

№ 376
Р. 19 Ср 114084.1

Б У К В А Р Ъ

СЛАВЕНСКІЙ ТРІАЗВУЧНЫЙ,

ИЛИ

ПЕРВОЕ РУКОВОДСТВО

КЪ

ПОЗНАНІЮ КНИГЪ И ПИСАНІЙ,

ВО УПОТРЕБЛЕНІЕ

СЛАВНО-СЕРБСКО

СПИСАНЪ

ПАУЛОМЪ СОЛАНЧЕМЪ

Велико-Писаничаниномъ .



ВЪ МЛЕТКАХЪ, МДВІ.

ПИСМЕНЪ ГРЕКО-СЛАВЕНСКІА ПЕЧАТНИ
ПАНЫ ТЕОДОГІА .

ИЗДАНИЕ

ОБЩЕСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА

ИЛИ

ОТДЕЛЕНИЕ

В

ГОРОДЕ

ИЛИ

ОБЩЕСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА

№ 69-5065

ИЛИ



ИЛИ

ИЛИ

ИЛИ

ПРЕДНОВОДІЕ.

Воскресни славенскій свѣте, прк-
монаставниче нашъ сватый Кѳрілле!
(Ухо твое да не скорбнсе вѣрѣдомъ
моіомъ, овако и горше говоре да-
нашь единородцы твои) мракъ невѣ-
жества покрыва державе, штъ кѳда
е негда возмстало въ Міръ сіа-
ніе твое: славно-сереи заворавилн-
сѣ азъкъ свой, и небесныи даръ
твой запустилн свое писмо! Мала
часть учесе нѣчтѣ, и называюсе со-
хранители достоинія Серскаго; вси
прочіи не учесе, и гибнѣ сострѣлле-
ми стрѣломъ летащомъ во тмѣ!

Помозимо обымъ; шблагчанимо,
уладнимо, умноговажнимо книговѣ-
дѣніе свимъ. Почнимо съ добрымъ

ПЕРВЫМЪ ЮНОСТИ НАСТАВЛЕНІЕМЪ , ПО-
ДАИМО СЕРБСКОМЪ ДОБАРЪ БУКВАРЪ .

СЕРБСКОМЪ ТРЕБА БУКВАРЪ ДОСТАТО-
ЧАНЪ , И ШТЛАНЪ ШТЪ БУКВАРЕН ДРЪ-
ГНУЪ НАРОДШВЪ , КАКШ ЧТО Е ШТЛАН-
ЧНА И СДБИНА НАША ШТЪ СДБИНЕ ДРЪ-
ГНУЪ , И ПИМО НАШЕ ШТЪ ПИМА ИХЪ :
НАИЛУЧШЕ УСТРОЕНО ПИМО , ГДѢ , КА-
КШ ГОВОРИШЕ , ТАКШ ПИШЕШЕ , И КАКШ
Е НАПИСАНО , ТАКШ ЧИТАШЕ !

ТРЕБА ШРѢЧЪ , ДА САМОУКИИ (КАДЪ
СД МНОЖАНИШИИ ТАКОВИИ У ШЕШИРО-
СТИ НАРОДА) НАСТАВНИЦЫ ЮНОСТИ НА-
ШЕ ПОЛУЧЕ ПОВСЕМИШТНО ЕДНАКО ПРА-
ВИЛО И РУКОВОДСТВО , НАИПРЕ ЗА СЕБЕ
САМЕ , ПАКЪ ОНДА ЗА ШЕДУАЕМУ ДѢ-
ЩУ ; ДА СВИ ПОЗНАЮ ТРОЕОБРАЗНОЕ СЛА-
ВЕНСКОГА АЗЫКА ПИМО ; ДА ПО СВД-
ДА УВЕДЕШЕ ЕДИНООБРАЗІЕ У РУКОПИСА-
НИИ НАШЕМЪ .

Въ сочиненіи Оваковаго Букваря
и самъ служіюсе Славенскомъ Грам-
матикомъ Господина Авраама Дра-
зовича, моимъ рукописанномъ Серб-
скомъ Пероглуфкомъ, великимъ
Букваремъ Млетечкимъ, и иными,
кое упоминаемъ въ самомъ дѣлѣ.

Конечное намѣреніе съ насто-
щимъ Букваремъ есть, избавити
Сербске сынове отъ оне пагубне дан-
губе съ нѣколикokratнымъ прѣтымъ
пречитаваніемъ Часослова и Валти-
ра, коа толкво дѣгво нїе дала Серб-
скомъ створити очн: Подати На-
ставникскомъ юности Сербске спозобъ,
какво могъ своего званія достои-
нн, и Народъ полезнн быти: Свободити
родители Сербске изъ онога
равнодушїа или неохоте ко кни-
гамъ, коа е попремногъ произы-
шла

шла изъ догаде , гдѣ они доелѣ ,
 не видѣли по три и четыри лѣта
 никаковаго успѣха дѣще свое , вража-
 ливъ , пѣни справедливого презрѣнїа
 къ (такъбымъ) школамъ и Магі-
 страмъ , сынове свое дома , приобрав-
 ше догдѣ различна распѣтства строп-
 тивого коега соученика ихъ : Откры-
 ти славно-Сербскомъ Народъ , начи-
 наюки штъ витке молодежи егво ,
 правое происхожденїе имена и азъика ,
 пнѣма , и славе или безславїа егво .

Време нїе заставляти дѣщъ къ
 избуци , докле ннѣ въ сотолнїю на-
 изветъ до стотине чнелнти , и кдпнш
 чтогодъ (грахъ , лѣшнике) рѣкомъ
 безъ помѣхе бронтн .

Въ Млѣткахъ , Сѣрпна мѣсеца , двѣа года .

П. Соларичъ .

Б У К В А Р Ъ

СОДЕРЖАЩІИ

Я З Б У К У

СЛАВЕНО-СЕРБСКУЮ

СВѢТАГО КЪРІЛА

ОБЕСЛАВІЧАНИНА

Провѣтителя Сербовъ и прочихъ Славен-
скихъ Народовъ въ девѣтомъ
столѣтїи.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

когда ꙗзыка у писаніе прелагаеся, и изъ писаніа пакн воскрешаеся, томъ надлежи правила таковога художества тогѡ же ꙗзыка себѣ вѣдшма сотворити.

Художество сіе называеся у ѡбшнрномъ смыслѣ Писменнца, и раздѣлаеся у Славенскомъ ꙗзыкѣ на пѣть частей, конхъ перва естъ Правоглаголаніе, ѡ коемъ има во ѡсобѣ Букварь дѣйствовать.

По томъ Букварь Славенскій естъ книга содержащая Правоглаголаніе Славенское, либо Наѣкъ наставляющюю Славенска писмена познати, и праву произношати, та у слоге совокуплати, и ѡтъ тѣхъ произходежа реченіа правилно читати; а потомъ и сама писмена икѡнш чертати, и реченіа ими замѣчати, сіесть писати.

Ѻтъ тѣхъ части Букваря нашего е-
сть двѣ: Правоглаголаніе, и Краснописаніе.
ПЕР-

Латинскомъ же Liber (Дипово) дыко, и Книга. Нынѣ у пред-
почтѣвшихъ слово Книга, Буква знаменѣе ѡзвучное Писма. До-
стопамятно естъ, что у ѡсейской области Букарѣи (Бугарѣи?)
главный градъ Букара, толкуеся (у де Клерка въ Повѣсти Рус-
ской) Ученыхъ Градъ, будѣши да е ѡндешнимъ ꙗзыкомъ къ-
когда Букарь значило то, что у насъ Книжникъ.

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ.

Ѡ

ПРАВОГЛАГОЛАНІИ.

КО ПРАВОГЛАГОЛАНІЮ ПОТРЕБНО ЕСТЬ ПО-
ЗНАНІЕ ПИСМЕНЪ, СРИЦАНІЕ, И ЧТЕНІЕ.

ПЕРВАЯ ГЛАВА.

Ѡ ПОЗНАНІИ ПИСМЕНЪ.

Писмена есѣ видимѣи чертаемѣи знацы
простѣишихъ глаголь, коѣ мы ѹсты про-
износимо.

1. Число Писменъ.

Славенскій ѡзыкъ има четьредесеть и два
писмена, коихъ

Начертаніе	а,	именѹи	Ѧзъ,	произноси	Ѧ
	б		бѢки		бѢ
	в		вѢди		вѢ
	г		глаголь		гѢ

На-

Начертаніє	ИМЕНЬИ	ДОБРО,	ПРОИЗНОСИ
А	ДОБРО	ДЪ	
Б	ЕСТЬ	БЪ	
В	ЖИВѢТЕ	ВЪ	
Г	СЛОВО	ГЪ	
З	ЗЕМЛЯ	ЗЪ	
И	ИЖЕ	И	
І	І	І	
К	КАКЪ	КЪ	
Л	ЛЮДИ	ЛЪ	
М	МЫСЛѢТЕ	МЪ	
Н	НАШЪ	НЪ	
О	ОНЪ	О	
П	ПОКОИ	ПЪ	
Р	РЦЫ	РЪ	
С	СЛОВО	СЪ	
Т	ТВЕРДО	ТЪ	
У	У	У	
Ѹ	ѸКЪ	Ѹ	
Ф	ФЕРТЪ	ФЪ	
Х	ХЕРЪ	ХЪ	
Ѡ	ѠТЪ	ѠТЪ	
Ц	ЦЫ	ЦЪ	
Ч	ЧЕРВЕ	ЧЪ	
Ш	ША	ШЪ	

На-

Начертаніе	именный	произноси
Щ	Ща	Щъ
Ъ	Ъръ	
Ы	Ырь	ÿ
Ь	Ьрь	
Ѣ	Ѣть	ĭe
Е	Е	е
Ю	Ю	ÿ
Ш	Ш	о
И	Иа	ĭa
А	Иа	ĭa
Ѥ	Кси	Гсъ, Ксъ
Ѧ	пси	Псъ
Ѩ	Днѣ	Дъ
Ѯ	Ижица	ї

1. Примѣчаніе. Свѣ четыредесеть и двѣ писмена называются единымъ именемъ ѡзвѣка, шѣз именъ первыхъ двѣхъ писменъ. Овѣ ѡзвѣкѣ сочинію есть свѣтый Кѡрилла, шѣ коемъ вѣждѣ при концѣ буквара сегѡ. Узвѣшій ѡзвѣкѣ грѣческѣ имѣшью двадесеть и четыри буквы (Αα, Ββ, Γγ, Δδ, Εε, Ζζ, Ηη, Θθ, Ιι, Κκ, Λλ, Μμ, Νν, Ξξ, Οο, Ππ, Ρρ, Σσ, Ττ, Υυ, Φφ, Χχ, Ψψ, Ωω), онѣ е произвео славаншма, нѣчѣш инаковимъ начертаніемъ, толикоже писменъ: а, б, г, д, е, з, и, ж, ѡ, п, р, с, т, в, ф, х, ѡ, ш. Грѣческій численныи знакъ ς (то есть связанная писмена στ, ст) или самое ς шѣраѣено есть ѡ

наше с; и Греческая оу и ѡ, дала еѣ намъ оу и ѡ. Прѡчая писмена: б, ж, ц, ч, ш, щ, з, ы, в, ѣ, е, ю, я, нужна за свойственне глаголю Славенскаго языка надлежало еѣ самоначалу произвести, или паче подражати Светому Иерониму, проложившему у томъ путь больше четыри ста лѣтъ до тогда.

Не знае, е-ли у самомъ началѣ Языка Славенска имала нынѣшній буквъ порядкъ; но известно еѣ, да число ихъ нѣ задѣлано утверждено было на четырехдесеть и двѣ, бывшимъ разнымъ послѣдовательнымъ шпытшмъ из писмены: ѣ, н, е; ю, я; м, л.

Двадѣти имена буквъ было е природно у первой на свѣтѣ Языцы, коея писмена родившася изъ священныхъ Иероглифшъ удержала еѣ оныхъ наименованіа. Грецы, получивши такъ штъ Феникіевъ Языкѣ, шстали съ при томъ. По не добромъ въ семъ подражанію Грекъшмъ имамо и мы, противъ искѣствъ писма, наша Язъ, Бѣки, и прѡчая имена. Ибо вмѣстѣ штводити умъ некакш натрага таковыми имени, требало бы (какъ съ вѣкъ древній Римляни творили, хотя получивъ штъ Грекъшъ, какъ и мы, Языкѣ) какъ буквъ зѣти, елику можно, оными самими глаголю, кдега она знака еѣ.

2. Примѣчаніе. Наставникъ, начинаючи Языкѣ изъ отрокомъ, дѣжанъ е показывати емѣ како писме перстомъ или сказалькомъ, то именовать, и силѣ или глаголю егш произносити; на примѣрѣ: Писме обо а, именовесе Язъ, а глаголю аа--; обо писме б, именовесе Бѣки, а глаголю Бз; писме обо в, именовесе вѣди, а глаголю вз, и такъ далше. Оваково познаніе писменъ буде въ Фрицаніи штмѣнш послѣжити.

2. РАЗДѢЛЕНІЕ ПИСМЕНЪ.

Писмена раздѣляются, по образѣ чер-
таній, на рукописна и книгопечатна. О
рукописныхъ будемо говорить у второй
Части. Обои раздѣляются

1. По внѣшнему виду

а. На строчна мала, или подначална, какъ:

А Б В Г Д Е Ж З И К Л М Н О
П Р С Т У Ф Х Ѡ Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь
Ѣ Е Ю Ѡ ѡ Ѣ Ѥ Ѧ ѧ Ѩ ѩ Ѫ ѫ Ѭ ѭ Ѯ ѯ Ѱ ѱ Ѳ ѳ Ѵ ѵ.

б. Строчна велика, или начална, какъ:

А Б В Г Д Е Ж З И К Л М Н О
П Р С Т У Ф Х Ѡ Ц Ч Ш Щ Ъ
Ы Ь Ѣ Е Ю Ѡ ѡ Ѣ Ѥ Ѧ ѧ Ѩ ѩ Ѫ ѫ Ѭ ѭ Ѯ ѯ Ѱ ѱ Ѳ ѳ Ѵ ѵ.

в. Двоестрочна, или надначална, какъ:

А Б В Г Д Е Ж З И К Л М
Н О П Р С Т У Ф Х Ѡ
Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Ѣ Е Ю Ѡ
ѡ Ѣ Ѥ Ѧ ѧ Ѩ ѩ Ѫ ѫ Ѭ ѭ Ѯ ѯ Ѱ ѱ Ѳ ѳ Ѵ ѵ.

2. По внутреннему силу

а. На самогласна, то есть такъва, кою

сама собо́мъ бѣзъ дрѹго́га пи́смена мо́-
гѹ гла́съ ѡтъ себѣ да́ти. О́ва ѣсѹ:

1) Прѡста, ѡ числѡмъ де́сеть, ка́-
кѡ:

а, е, и, ѳ, о, у ѡи ѹ, ы, ё, ѡ, ү.

2) Сложѣнна; коѡ раздѣляюсе

(1) на двоегла́сна, ѡ та

(а) ѡветвенна, коѡ согто́е ѡзъ двѹхъ
самогла́сныхъ, коѡхъ послѣднее
всегда́ краткое ѡ ѣсть. Такѡ-
ва ѣсѹ:

аѡ, еѡ, ѳѡ, оѡ, ѹѡ, ыѡ, ѡѡ.

(б) Пота́енна, какѡва ѣсѹ пи́смена
ѣ, ю, ѡ, ѡ, по́нѣже произно́се-
се, ѡки бы было́: ѳѣ, ѳѹ, ѳѡ.

(2) Троегла́сна. О́ва произхо́де, ка-
да́ пи́сменѣмъ ѣ, ю, ѡ, послѣдѣ
краткое ѡ, ка́кѡ: ѣѡ, юѡ, ѡѡ.

б. На согла́сна, сѡрѣчь такѡва, коѡ са́-
ма ѡ себѣ бѣзъ самогла́снаго пи́с-
мена не мо́гѹ гла́съ ѡтъ себѣ да́ти.
О́ва ѣсѹ:

б в г д ж з з к л м н п р с т ф х ц ч ш
щ ѹ Ѱ Ѡ; ѡ раздѣляюсе

1) На

1) На прѣста. На примѣръ: б, в, г, д, и прѣчаѡ.

2) На сложенна. На пр: бл, гм, нн, ст, и прѣч: Ѡва ѡсѡ:

(1) Раздѣлѣма, коѡ въ началѣ реченїи нигдѣ совокѡпнѡ не стоѡе, и тадѣ раздѣлѣюсе или разѡмлюсе, кадѣ междѡ двѡма самогласными нахѡдесе. На пр: лл, нн, рс, км, и прѣчаѡ.

(2) Нераздѣлѣма, коѡ въ началѣ нѣкнхъ реченїи совокѡпнѡ стоѡе, и тадѣ не раздѣлѣюсе, кадѣ междѡ двѡма самогласными нахѡдесе. На прим: бл, вр, мл, ст, и таковѡ далше.

в. На безгласна или припрѣжногласна, какѡ: ѡ и ѡ. Нарнцѣюсе такѡ Ѡва двѣ писменѣ по томѡ, что сама собома гласа нздѣти не мѡгѡ; ѡ согласнымъ припрѣженна, бывѣю ползгласна, и ѡ творн дѡбелѡе и твѡрдѡе, ѡ ѡ тонкое и мѡгкое ѡконченїе нхъ.

МОГШИ МИЛОВИДНО СВЕЗАТИ ІУ. ПИСМЕ П ЄСТЬ І И А;
 А ПИСМЕ А, ЄСТЬ А ІЗ ПОДВІЕННЫМЪ І. БЕЗЪ Ж, Ш, Ч,
 МОЖЕ ШВОИТИСЯ СЛАВЕНСКІИ АЗЫКЪ.

3. Примѣчаніе. Когда Отрокъ писмена совершѣнны
 познѣ, и имена ихъ, и мощь и ли гласъ ихъ изговора-
 ти научисе; тогда треба раздѣленіа писменъ емъ по-
 казывати, и между тѣмъ четъ вопрошати его: 1) Коа
 писмена єсѣ самогласна? 2) Коа писмена єсѣ со-
 гласна? 3) Коа писмена єсѣ безгласна? Во штеѣта
 доуженстве Отрокъ переѣ свѣ та раздѣленіа по чи-
 слѣмъ перстомъ показывати; а когда таксымъ начиномъ
 убѣдомисе доволно, треба емъ научити, знати число пис-
 менъ самогласныхъ и прочихъ, и та назывѣтъ именовати.

3. Пронзношеніе Писменъ.

Писмена у Славенскомъ азыкѣ пронз-
 ношajúсе свѣ, и не премолчивajúсе ни єдно.

а. Главна прѣвила.

1. Самогласна въ пронзношеніи єдно
 вмѣстѣ другога да не премѣнajúсе.

На пр: Творецъ, а не творацъ; свѣ-
 тыи, а не светый.

2. Усугублена єдинака самогласна въ
 пронзношеніи іакъ да раздѣлajúсе.

На пр: Авраамъ, бѣаа.

3. Двоегласна, и Троегласна въ пронз-
 ношеніи у єдно сливajúсе: Обаче слы-

шнш и полнш ихъ изговарати трѣба.

На пр: ѿкш, мой, воюи.

4. Согласна, коѡ въ произношеніи се-
бѣ подобесе, ѿснш да различюсе. На
пр: Ѳшма, а не Тшма; что, а не што.

5. Усугублена единака согласна Ѳстрѣе
нежели прѡста произношяюсе. На пр:
Странный.

6. Припрѣжногласна едно вмѣстѣ друго-
га да не премѣняюсе, и въ произноше-
ніи ѿснш да различюсе. На пр: радость,
а не радостъ; глѣдъ, а не глѣдъ.

б. Ѳсоблѣва правила.

1. Писме е или е (коѡ едно есѣ, ка-
кш начальное ихъ е одно есть) произ-
носе двоякш:

а, Када ѿма прѣдъ собоѡмъ согласное,
содержае простыи свои чистъ гласъ.

На пр: Ѳтець, серебрѡ, ѿменъ, учи-
телемъ.

б, Када въ началѣ реченіи стѡи, или
прѣдъ собоѡмъ ѿма самогласное пис-
ме, произносе какш слышѣемое іе.

На пр: естество, твоеѡ, первѣе.

При-

Примѣчаніе. Писме е или є въ чужестран-
ныхъ реченіяхъ бездѣ содержитъ чистый гласъ
свой. На пр: Еврѡпа, Фінеесъ, Еленъ.

2. Писме сложенное Оу, иначе Ѹ, про-
износится какъ самое У или скоропи-
санное Ѹ. Это Греческо употребленіе
(Оу, Оу) не има мѣста въ Сла-
венскомъ правописаніи, и тогда рад-
новѣи Писатели наши добру употреб-
ляю самое У, ѡтринувъ ѡтъ нѣ-
гѣ излишнее О.

3. Писме У произносится двоакъ:

а, Какъ і, когда съ согласнымъ пис-
менемъ сопрягасе, или само собоу
слогу творн. На пр: Муѡ, Упостасъ.

б, Когда оно самогласномъ принадле-
жи, произносится всегда какъ в. На
пр: Павелъ, Еврѡпа.

Примѣчаніе. Древле Греческое сїе У произ-
носилосе є у первомъ случаю какъ запертое мѣтное
у, подобноу Славенскомъ ы, кое іоще у Край-
цевъ, наипаче же у Народовъ нашихъ сѣверныхъ,
изговарасе ѡнакъ.

ВТОРАЯ ГЛАВА.

О СРИЦАНИИ.

ИЗЪ ПИСМѢНЪ, ЕДНОГО ИЛИ МНОЖАНХЪ, СОСТАВЛЯЮЩЕ СЛѢЗИ; ИЗЪ СЛОГОВЪ, ЕДНОГО ИЛИ МНОЖАНХЪ, БЫВАЮ РЕЧЕНІА: ТО ТВОРИТИ ЕСТЬ СРИЦАТИ. Но ѡбщирнѣе ѡ всѣмъ сѣмъ.

1. ЧТО ЕСТЬ СЛОГЪ? Самогласно писме само собоу, съ единымъ или съ множанми согласными ѹ едианъ кратъ произнесѣно, называе се слогъ.

2. ЧТО ЕСТЬ РЕЧЕНІЕ? Реченіа сѣѹ слышиміи сочлененіи знацы единственныхъ понатіи, коу ми ѹмомъ образѹемо.

Она сѣѹ:

а. Прѹста. Прѹсто реченіе есть, коѣ съ никаковымъ другимъ реченіемъ не слажее, и состои

1) Или изъ единого самогласного писмена; какъ: а, е, и, ѡ, ѹ, ю, ѡ, ѡ.

2) Или изъ единого согласного и другаго безгласного писмена; какъ: въ, къ, нь, съ.

3) И-

3) Или изъ двоегласныхъ писмѣнь ;
какъ: Ѣи.

4) Или изъ многихъ писмѣнь ; ка-
къ: Колѣбаю.

б. Сложѣнна. Сложѣнно речѣніе ѣсть, коѣ
изъ двою или многихъ речѣній соста-
влѣе. На пр: Попечѣніе, происходѣи.

в. Производна. Производно речѣніе ѣсть,
коѣ штъ дрѣгога речѣніа производне.
На пр: Свѣиство, благогть.

3. Что ѣсть Срицѣніе? Срицѣніе ѣсть,
кадѣ свѣ ѣ едномъ слогѣ находѣе пис-
мѣна во оговѣ именовемо, и по томъ ѣ
ѣданъ кратъ произносимо; а при много-
сложномъ речѣніи предѣдѣе срицѣнне сло-
ге повторяемо.

Примѣчаніе. Наше срицѣніе, по причинѣ смѣтѣніа,
коѣ въ немъ производе ѣзвѣчна наша именѣ, бывѣ начина-
телемъ такъ тѣжко и такъ наскѣчително, да бы въ
нимъ изгубе много времени, а нѣкии, не могѣи ѣ
томъ никакъ извѣстити, держѣе за неспособне ко из-
бычѣнію чтѣніа, и совѣтвенме, да шетѣе книгѣ. Боим-
се, да обѣи стрѣпотный прѣгъ ѣ наше книгѣ ѣсть ѣднѣ
штъ главныхъ причинъ, что ѣ ѣ насъ всегда малѣ лю-
дей, кои умѣю читати, и что многѣи познаю чѣждее
писмо, пишѣ нимъ своѣ языкѣ, а за ѣзъ и Бѣки не
могѣ ни чѣти. Дѣиствително мы, срицѣнне каковѣ рѣчь,

Зведемо съ именами азвучными нѣкїи дивїи разговоръ,
кої є самимъ чуждъ оной рѣчи, и оному, кої насъ
слыша, акш нїе учїосе оваковомъ срицанїю. Наше По-
словице-говорити, єсть неугодное свидѣтельство обога
нашега неудобства. Тогда ради да Наставницы пригото-
ве ученике ко срицанїю, творѣти ихъ пїснъ различива-
ти, да свако писме има свое име, и свой гласъ, и да
у срицанїю име тогда ни во что не вмѣшавасе, но самъ
ищемъсе гласъ.

Има Наставникшва, кої не умѣю правилнш срицати,
напїче такое рѣчи, гдѣ стоїи у почеткѣ самогласное
писме, или у среды творашее само собома слогъ, ка-
кш и гдѣ находисе з, съ коимъ они нѣждее произво-
деши слогъ. Примѣра ради такшвымъ, Отецъ, Мол-
вїтъ, Бз премѣдрость, срицаюсе овакш: Онз (произ-
неси) ѡ-, Твердо Бсть Цы Брз (произнеси) -тецъ, со-
вокупнш, Отецъ. -- Мыслѣте Онз (произнеси) Мо-,
Изъ (произнеси) -а-, повторителнш, Мол-, Бѣди і Твер-
до Брз (произнеси) -вїтъ, совокупнш, Молвїтъ. -- Бѣди
Брз Покой Рцы Бсть (произнеси) Бпре-, Мыслѣте Укз
(произнеси) -мъ-, повторителнш, Бз премѣ-, Добро Рцы
Онз Слово Твердо Брь (произнеси) -дрость, совокуп-
нш, Бз премѣдрость.

4. Правила ѡ раздѣленїи писменъ у
слогѣ. Знати раздѣленїе писменъ у сло-
гѣ єсть такш нѣждно, да бѣзъ тогда нїе
можно правилнш и добрш ни читати ни
писати.

а. Главно правило. Коликш самогласныхъ
или двоегласныхъ писменъ у єдномъ
речѣ-

реченіи нахо́днсе, то́лкъ ѣсть сло́гшвъ.

Б. Особли́ва пра́внаа.

1. Въ рече́нїяхъ просты́хъ.

а) Када́ ѣдно́ согла́сно пи́сме междѹ дво́ма самогла́сными сто́н, таково́е всегда́ взыма́се къ послѣдѹю́щемѹ самогла́сномѹ. На пр: рѣ-ка, во-да.

б) Неразѣ́лимма согла́сна междѹ дво́ма самогла́сными нахо́дѣ́тасе, ко послѣдѹю́щемѹ самогла́сномѹ взыма́юсе. На пр: Сре-брѹ, до-блїи́.

в) Яко́ неразѣ́лимымъ пи́сменѣ́мъ пи́сме разѣ́лимое послѣ́дѹе: то́ неразѣ́лимма принадле́же предѣ́дѹ́щемѹ самогла́сномѹ, а разѣ́лимое послѣ́дѹю́щемѹ. На пр: Стра́ст-ный, те́пл-шїи́.

г) Када́ два́ илїи́ мно́га разѣ́лимма согла́сна сто́е междѹ дво́ма самогла́сными: то́ послѣ́днее то́къмъ взыма́се ко послѣ́дѹю́щемѹ самогла́сномѹ. На пр: Сѣрд-це, стран-ный.

д) Два́ илїи́ три́ самогла́сна ѣдно́ за дру́гимъ слѣ́дѹща, въ чужестра́нныхъ и́ Славѣ́нскихъ рече́нїяхъ, все-

гда́

гда раздѣляются. На прим: д-а-ршнъ,
Мо-авъ, вѣ-а-а, ѱ-чѣ-нї-е.

е) Двоегласна и троегласна никогда не
раздѣляются. На пр: Мѡн, во-юн.

2. Въ реченїяхъ сложенныхъ и произ-
водныхъ.

а) Какъ реченїе коѣ сопряжено есть,
такъ и раздѣляется въ срицанїи. На
пр: Воз-да-ти, пред-и-дѣ, ѡ-тво-ри,
ѡт-ве-ди.

б) Предлоги, кои изъ согласнаго и без-
гласнаго писмена составляютъ, въ сри-
цанїи всегда ко послѣдующему рече-
нїю взымаются, и кѣмъ произносятся.
На пр: Въ гра-дѣ, къ те-бѣ, съ то-
бо-ю.

Примѣчанїе. Въ онъ, водне подъ обимъ, а
вѣдѣи собственнъ бо-нь, ѡтъ въ нь (какъ:
Нань) принадлежи подъ слѣдующее число.

в) Междуметное писме, сїестъ тако-
вое, коѣ въ сложенїи ѱ среды вмѣ-
щаваетъ, ко предидущему слогъ взы-
маетъ. На пр: Надо-мною, предо-мною.

г) Када ѱ производномъ реченїи нѣ-

КА СОГЛАСНА ПИСМЕНА НАХОДЕТЕ, КОА
 ВО ШКОНЧЕНІИ КОРЕННОГА РЕЧЕНІА НЕ Ш-
 БРѢТАЮТЕ, ТО СВА ТАКОВА СОГЛАСНА ПРИ-
 РАЩЕННА ПИСМЕНА ВЗЫМАЮТЕ КЪ СЛѢ-
 ДЮЖЕМЪ САМОГЛАСНОМЪ. На пр: НЫНѢ,
 НЫНѢ-ШНІИ; СТРАХЪ, СТРА-ШНЫИ; ЛИ-
 ЦЕ, ЛИ-ЧНЫИ. СѢМШ ПРИНАДЛЕЖЕ ШКОН-
 ЧЕНІА НА СТВО, И СТВЕНЪ.

5. Приклады Срицаніа.

1) Слози изъ двѣхъ писменъ, согласна и само-
 гласнога.

Ба	Бе	Би	Бі	Бо	БѸ	Бы	БѢ	Бю	БѢ	
Ва	Ве	Ви	Ві	Во	ВѸ	Вы	ВѢ	Вю	ВѢ	ВѸ
Га	Ге	Ги	Гі	Го	ГѸ		ГѢ			ГѸ
Да	Де	Ди	Ді	До	ДѸ	Ды	ДѢ		ДѢ	ДѸ
Жа	Же	Жи	Жі	Жо	ЖѸ	Жы	ЖѢ	Жю	ЖѢ	
За	Зе			Зо			ЗѢ			
За	Зе	Зи	Зі	Зо	ЗѸ	Зы	ЗѢ	Зю	ЗѢ	
Ка	Ке	Ки	Кі	Ко	КѸ		КѢ			КѸ
Ла	Ле	Ли	Лі	Ло	ЛѸ	Лы	ЛѢ	Лю	ЛѢ	ЛѸ
Ма	Ме	Ми	Мі	Мо	МѸ	Мы	МѢ	Мю	МѢ	МѸ
На	Не	Ни	Ні	Но	НѸ	Ны	НѢ	Ню	НѢ	НѸ
Па	Пе	Пи	Пі	По	ПѸ	Пы	ПѢ	Пю	ПѢ	ПѸ

Га	ге	гн	гї	го	гѳ	гы	гѣ	гю	га	
Са	се	сн	сї	со	сѳ	сы	сѣ	сю	са	сѵ
Та	те	тн	тї	то	тѳ	ты	тѣ	тю	та	тѵ
Фа	фе	фн	фї	фо	фѳ		фѣ			фѵ
Ха	хе	хн	хї	хо	хѳ		хѣ			
Ца	це		цї	цо	цѳ	цы	цѣ	цю	ца	
Ча	че	чн	чї	чо	чѳ	чы	чѣ	чю	ча	
Ша	ше	шн	шї	шо	шѳ	шы	шѣ	шю	ша	
Ща	ще	щн	щї	що	щѳ	щы	щѣ	щю	ща	
За	зе	зн	зї	зо	зѳ		зѣ			
Ща	ще	щн	щї	що	щѳ		щѣ			
Ѳа	ѳе	ѳн	ѳї	ѳо	ѳѳ					
Ѳа	ѳе	ѳн	ѳї	ѳо	ѳѳ					ѳѵ

1. Примѣчаніе. Ненаписанныи здѣ сло́зи не ѡбръ-
таюте у чистомъ нашемъ азѳыкѳ.

2. Примѣчаніе. Съ початка има Ѳтрокѳ здѣ пис-
мена токъмѳ, а Наставникѳ сло́ге изговарати, прика-
зѳюте ѳмѳ изговорѳное повтори́ти, докле самѳ ѳбѳе из-
говарати навчѳсе.

2) Сло́зи изъ трѳехъ писме́нъ, ѳднога согласнаго
и двѳхъ самогласныхъ.

Бо́н, ва́н, вы́н, га́н, го́н, гї́н, да́н, до́н,
ды́н, дѣ́н, же́н, жї́н, зѳ́н, за́н, кї́н,
кѳ́н, ла́н, ло́н, лю́н, мо́н, мы́н, мѣ́н,
не́н, ны́н, на́н, пї́н, по́н, ра́н, ро́н, рѣ́н,
се́н,

• (КД) •

БѢИ, БЫИ, ТАИ, ТОИ, ТЫИ, ФѢИ, ФЪИ, ХИИ,
ХОИ, ЦАИ, ЦѢИ, ЧАИ, ЧИИ, ЧЪИ, ШИИ,
ШЮИ, ЩЕИ, ЩЪИ, ЖАИ, ЖИИ, ПСЕИ, ПСЪИ,
ПШЕИ, ДѢИ, ДИИ, ДЪИ.

3) Слѡзи изъ трѣехъ пименъ, двѣхъ согласныхъ
и єднога самогласнога.

Бла, мно, тма, гдѣ, днѡ, заѣ, бри,
внѣ, всѣ, рцы, кры, жнѡ, жрѣ, дщн,
слѡ, псн, ктѡ, лгѣ, мжѡ, чтѡ, нра, прѡ,
фра, шле, зрѣ, хва, трн, чне, прѣ, мра,
грн, чтѣ, клю, бро, пше, врѣ, дрѣ, сла,
хра, бнѡ, щре, пнѣ, хла, тще, заѡ,
дра, чле, зво, мнн.

4) По двѣ двоепименна слѡга во єдно реченіе.

Дв-та, бѣ-ра, вѣ-ра, гѡ-ре, дѡ-же, дѣ-
та, єл-мѡ, жѡ-ба, жн-то, сѣ-лѡ, зн-
мѡ, ѡн-дѣ, кѡ-ша, лѡ-нѣ, мѡ-ре, нн-ва,
ѡв-ца, ѡн-дѣ, пѡ-ра, ры-ба, сѣ-мѡ, тн-
на, тѣ-ло, ѡн-зѣ, фѡ-ма, хѡ-ра, цѣ-ло,
чѡ-до, шн-ба, щѣ-ка, ѣз-дѡ, ѡн-че, ѡр-
кѡ, жн-но, пш-хе, дв-мѡ.

5) Слѡ-

5) СЛÓЗИ ИЗЪ ТРІЕХЪ ПИСМЕЪНЪ, САМОГЛАГОЛА, СОГЛАГОЛА И БЕЗГЛАГОЛА.

Азъ, ахъ, азъ, адъ; ѣжъ, емъ, еръ,
 ѣль; Изъ, имъ, иль, ихъ, инъ; Овъ,
 онъ, огъ, охъ, омъ, ось; Ужъ, удъ,
 укъ, умъ, ухъ, узъ, ось; Югъ, юдъ,
 юзъ, юнъ, юсь; Эвъ, ѡтъ; Ёдъ, ёдъ,
 йзъ, йль, йтъ, ймъ, йхъ, йсь, йръ.

6) СЛÓЗИ ИЗЪ ЧЕТЫРЕХЪ ПИСМЕЪНЪ, СОГЛАГОЛА, САМОГЛАГОЛА, ЕЩЕ СОГЛАГОЛА И БЕЗГЛАГОЛА.

Богъ, вазъ, горъ, дымъ, живъ, солъ,
 збъ, конъ, ливъ, моль, ногъ, пѣтъ,
 рѣчь, ситъ, тѣлъ, фегъ, ходъ, царъ,
 чадъ, шаръ, цитъ, жинъ, шумъ, думъ.

7) СЛÓЗИ ИЗЪ ЧЕТЫРЕХЪ ПИСМЕЪНЪ, ТРІЕХЪ СОГЛАСНЫХЪ И ЕДНОГО САМОГЛАГОЛА.

Зара, зарн, скве, скво, скла, склаж, скре,
 скрж, кро, смра, смре, спле, сплю, стве,
 ство, стра, стре, стры, стрѣ, стро, стрю,
 стрж, ствѣ, взно, мзда, мстн, чле, вета,
 цре, стмн, стно, свле.

8. СЛÓ-

8) СЛОВА ИЗ ПЯТИХЪ ПИСМЕНЪ, КОНЧАЮЩИЯ ДВОИМЪ
СОГЛАСНЫМЪ И БЕЗГЛАСНЫМЪ.

Бодръ, вѣждь, гость, добръ, жезль,
земль, казнь, лѣскъ, мортъ, нѣсмь,
первь, рекль, гѣдль, торгъ, фертъ, холмъ,
цѣвль, червь, шестъ, щербъ, йгтъ, хандъ,
шалтъ, дарсъ.

9) По два триписменна и четириписменна слова во
одно реченіе.

Бра-зда, вре-мѣнь, гре-блѣ, дроб-ный,
жертва, слобенъ, зритель, кин-жао,
люд-скій, мно-гихъ, нрѣ-вѣвъ, прѣ-жалъ,
раз-гнѣ, серд-цемъ, тлѣн-ный, фил-лисъ,
хлѣ-бѣн, цер-ковь, чер-тежъ, шлѣ-мѣвъ,
щѣр-бавъ, жѣр-жесъ, шал-момъ.

10) Реченія изъ трехъ слоговъ.

Лз-бѣ-ка, бе-гѣ-да, вѣ-рн-во, гор-нѣ-ца, до-
вол-но, жѣ-лѣ-децъ, сѣ-нн-ца, за-бѣ-ва,
нз-мѣ-ха, кра-н-на, ла-нѣ-та, на-ре-щѣ,
ра-бѣ-нѣ, са-по-гнѣ, ѣ-лн-ца, ца-рн-ца, че-
бѣ-ло, щн-пѣ-ти, ю-но-ша, ѣ-сѣ-помъ.

11) Ре-

II) рече́нїа ѿзъ рѣзнова числа сло́говъ.

ЗНА-МЕ-НІ-Е ХРІ-СТІ-А-НИ-НА.

Во ѿ-ма От-ца, ѿ Сы-на, ѿ Сва-та-го
Дѡ-ха, а-минь.

МО-ЛІ-ТВА ГО-СПОД-НА.

От-че нашъ, ѿ-же е-си на не-бе-сѣхъ:
Да сва-тит-ся ѿ-ма тво-е: Да прї-и-детъ
ца́р-ствї-е тво-е: Да бѡ-детъ во-ла тво-
ѡ, ѿ-ко на не-бе-си, ѿ на зе-ми. Хлѣбъ
нашъ на-сѡщ-ный даждь намъ днесь. ѿ
ѡ-ста-ви намъ дол-ги на-ша, ѿ-ко-же ѿ
мы ѡ-ста-вля-емъ дол-жнн-кѡмъ на-шимъ.
ѿ не вве-ди насъ во ѿ-кѡ-ше-нї-е, Но ѿз-
ба-ви насъ ѡтъ лѡ-ка-ва-го.

ѿ-ко тво-е е-сть ца́р-ство, ѿ си-ла, ѿ
сла-ва во вѣ-ки, а-минь.

У-ВѢ-ЩА-НІ-Е ДѢ-ТЕМЪ.

ДѢ-ти! вос-при-лѣ-жи-те ѡ-чи-ти-ся,
ѿ-ко да ѿ Бо-гѡ на сла-вѡ, ѿ се-бѣ на
честь,

жесть, и ро-ди-те-лемъ на у-тѣ-хъ, и о-те-че-ствъ на пол-зъ бы-ти воз-мо-же-те.

И-сти-на есть, что вы-со-чай-ші-а пре-мъ-дро-сти че-ло-вѣ-че-скі-а за-мы-сли суть съ-лѣ-лѣ ма-ла-а вещь, ко-гда Богъ из-во-литъ смъ-сти ихъ; и е-гда у-го-дно есть е-мъ та-ко-же, въ-а-а по-ве-де-ні-а и-мѣ-ютъ бла-го-по-лѣ-ны-а у-спѣ-хи: ме-ждѣ тѣмъ до-бро все-гда есть мъ-дръ бы-ти; и-бо кро-мѣ что та-ко-у че-ло-вѣ-къ не и-мать ни-чимъ у-ко-ра-ти се-бѣ, ко-гда не у-спѣ-еть, есть, что о-бы-кно-вен-но Богъ къ стра-нѣ бла-го-ра-зъм-ныхъ при-ста-еть: Ни-ко-го-же бо лю-битъ Богъ, ток-мо се-го, и-же съ пре-мъ-дро-сті-ю пре-бы-ва-еть *).

Вѣ-дѣ-ні-а кни-гъ пи-та-ютъ мла-до-сть, по-тѣ-ша-ютъ ста-рость, у-кра-ша-ютъ въ бла-го-по-лѣ-чї-и, по-да-ютъ у-бѣ-жи-ще въ сло-по-лѣ-чї-и, до-ма у-ве-се-ла-ютъ, внѣ не пре-пѣ-ствъ-ютъ, пре-но-ще-ва-ютъ съ на-ми, стра-н-ствъ-ютъ, се-ла-че-ствъ-ютъ.

Г. При-

*) Премъдрости Соломонни Гла: 3, ст: 11.

1. Примѣчаніе. Когда Ѳтрокъ начне ѹчитисе со-
ставлати ѿз слогшвз реченіа, треба прилѣжнѣйше на-
блюдати, да онъ свѣтїи слогъ ѿнымъ глазомъ, и свѣ-
ко реченіе по ѹдареніемъ и чистш, то ѣсть, такш во
всемъ какш ѣ напечатано, изговарати шѣыкне. Къ томъ
междѣ срїцаніемъ реченіа надлежи почестш, и при свѣ-
комъ ѹрокѣ, вопрошати ѹченика, колику кое реченіе
слогшвз ѿма; кѹпш же, коѿ писмена въ коемъ слогѣ
ѣтъ Самогласна, коѿ Согласна и Безгласна.

2. Примѣчаніе. Что Сервика дѣца по двѣ гшда
из Евкѣремъ, и по толикш из нѣколиккратнымъ Ча-
солова и Валтира чтеніемъ проведѣ, а на концѣ
ѣдѣ, и рѣдкш безъ погрѣшеніа друге книгѣ читати
могѣ, причина ѣсть, что они шеновѣтелнога въ По-
знаніи Писменъ и въ Срїцаніи не ѿмѣю наставленіа.
Тогѣ ради надлежи ѿхз дотлѣ ѹ томъ наставлати,
доклѣ совершнш и правнш ѹзмогѣ ѿз писменъ сло-
ге, и ѿз слогшвз реченіа составлати; ѿбо таковымъ
образомъ они ѹ весьма скоромъ времени готѣви будѣ
къ добромъ книгъ чтенію.

ТРЕТІА ГЛАВА.

СО ЧТЕНІИ.

Чтеніе ѣсть, када свѣ предстоѣѣа ре-
ченіа и словке съ пристѣнншмъ глазомъ
плавнш и ѹдобовразѹмншмъ произносеѣе.

Словка ѣсть краткое ѿз нѣколикк реченіа
составленное говореніе, кое совершн-
нш включѣѣѣ ѹ себѣ смыслъ. Многе слов-

ке,

ке, коѣ частицами союзувъ такъ свѣза-
не ѣѣ, да ѣднѣ бѣзъ дрѣге разѣмѣтисе
не мѡгѣ, составляю Ѡвнхѡдъ реченїи, и
называюсе тогда Члени Ѡвнхѡда.

Кромѣ совершеннаго Познанїа Писменъ
и правнаго Срицанїа, взыскѣсе къ до-
бромѣ Чтенїю ѣще точное

Познанїе Ѡтмѣнныхъ Знаковъ,

Кои употребляюсе

1. При реченїихъ. Таковїи называюсе
Гласодаренїа или самѡ Ѳдаренїа, и
поставляюсе надъ самогласными пис-
мены въ указанїе измѣненїа гласа при
произношенїи слѡговъ; либо какъ нѣ-
ке слѡге надлѣжи произношати гласомъ
возноснымъ или продолженнымъ, дрѣге
утишеннымъ или Ѡстрымъ, иже слѡге
гласомъ скорымъ, и прѡча.

Та ѣѣ:

а. Тѣжкое (') има произношенїе воз-
носное или продолженое. На пр: Гѡрѣ,
мѡре, нѣбо.

б. О́строе (^) ѿма произноше́нїе ѿ-
тисне́ное ѿли О́строе. На примѣръ:
ГорѸ, спаси́.

в. Облече́ное (^) ѿма произноше́нїе
сре́днее. На пр: Свѣта́а, всѣмъ.

г. Зва́телцо (^) ѿма произноше́нїе ско-
рое. На пр: Іа́кшвъ, ѿвладе́тъ.

д. Зва́телцо съ Тя́жкимъ (^) ѿма
произноше́нїе подо́бное Тя́жкомъ. На
пр: И́стина, ѿзва́.

е. Зва́телцо съ О́стрымъ (^) ѿма
произноше́нїе подо́бное О́стромъ. На
пр: ѿ, ѿмъ, ѿ.

ж. Слитное (^) стои́ то́кмш на́дъ
писменемъ И, ѿ краткш произноши-
се. На пр: мо́и, благи́и, та́йна.

з. Едини́тельное (- ѿли =) ни́е никако-
во глаго́ударе́нїе, но слѣжи то́кмш къ
сопра́женїю рече́нїи, коѿ ѣдны́мъ ѿли
мно́жаними сво́ими сло́гами преносе́се
съ ѣднѣ стро́кѣ (версте́) на дрѸгъ.

2. При́ Слова́хъ. О́вѣи зна́цы нари-
ца́юсе Междоуче́ртїа, ѿ слѣже

1) Къ раздѣ́ленїю слова́къ.

а. Запятые (,) при Овомъ ѹдерж-
жаемо гласъ толнѣхъ дѣхъ, какъ
изговори́мо: Едѣнъ.

б. Точка со запятымъ (;) при О-
вой ѹдержжаемо гласъ толнѣхъ дѣхъ,
колнѣхъ изговори́мо: Едѣнъ, два.

в. Двоеточіе (:) при Овомъ ѹдержжае-
мо гласъ толнѣхъ дѣхъ, колнѣхъ из-
говори́мо: Едѣнъ, два, три.

г. Точка (.) при Овой ѹдержжаемо
гласъ толнѣхъ долгъ, какъ изгово-
ри́мо: Едѣнъ, два, три, четыри.

д. Почивательное (— или --- или....)
при Овомъ ѹдержжаемо гласъ должѣн-
ше, да бы слышатель имѣо време къ
размышленію.

2) Ко измѣненію гласа.

а. При Запятомъ, Точцѣ со запя-
тымъ, и Двоеточіи премѣнаемо ма-
ло гласъ: а при Точцѣ ѡтпущаемо
гласъ.

б. При Прописательномъ (S) начиняемо
нѣчто низкимъ гласомъ, конъ по
томъ расте.

в. При

в. При Вопросительномъ (?), ѧ въ Церковныхъ книгахъ (;), повышаемо нѣколкѣхъ гласъ.

г. При Звѣтельномъ или Удвѣтельномъ (!), ѧ въ Церковныхъ книгахъ ("), употребляемо сильный и неспѣшный гласъ.

д. При Вмѣстительномъ [] или (), внутри того вмѣщенное мѣло низше и скорѣе читаемо.

е. При Вносительномъ („“) читаемо съ вышшимъ и крѣпшимъ гласомъ.

ж. При Примѣтельномъ (*) читаемо съ низкимъ и неспѣшнымъ гласомъ.

Правила ѡ добромъ чтеніи.

1. Да еѡ въ ѣдномъ реченіи находѣ-
жасе писменѧ ѧишѧ и порѣдачнѧ про-
изношаемо.

2. Да при произношеніи слогѡвъ ѡдѧ-
рѣніѡ точнѧ наблюдаемо.

3. Да природный и ѡмѣренный гласъ ѡ-
потребляемо.

4. Да

4. Да читаемое поредачнымъ удержаніемъ, и измѣненіемъ гласа при ѿтмѣнныхъ знацѣхъ, и точнымъ изображеніемъ страстей вразумительнѣ творимо.

а. Веселіе въ языкѣ живъ и бодръ гласъ.

б. Любовь въ языкѣ благогодный и умилный гласъ.

в. Сожалѣніе въ языкѣ неспѣшный и сътѣшій гласъ.

г. Страхъ въ языкѣ безсильный и трепещій гласъ.

д. Печаль въ языкѣ ослабленный и дѣлливый гласъ.

е. Ненависть въ языкѣ суровый и догадательный гласъ.

ж. Гнѣвъ въ языкѣ возвышенный, скорый, и сильный гласъ.

Средства, кои ми совершенство въ чтеніи получаютъ.

1. Да правила чтенія прилѣжнымъ упражненіемъ въ легкость приведемо.

2. Да

2. Да такшва лица слышамо, коѡ по правншмъ говорѣ, и имъ да въ чтѣнїи подражаемо.

3. Да прочтѣемо прѣжде внимателнш, что намъ живнш читати надлѣжи, и на смыслъ писателя позоръ да имамо.

Упражненїе въ чтѣнїи.

Наставникъ, начиняюѡи чтѣнїе съ отркомъ, должанъ ѣ дати емъ перве уроке го еданъ, и акъ треба, по два кратъ срцати, докле онъ малш по малъ привыкне бѣзъ срцанїа самыма очима слогѣ врати, и речѣнїа еднѡ за другимъ читати.

После нѣколикш образшвъ чтѣнїа треба чтецъ азъке рукописне познати дати; и по правншмъ Краснописанїа прописе задавати. Въ продолженїи чтѣнїа има Наставникъ при уроцѣхъ съ учениками разнствовати, коѣ ѣ нынѣшнїи, и коѣ старыи Славено-Сербскїи азыкъ, на начинъ, да дѣца наша узре у превосходствѣ и съ уваженїемъ свою старинъ.

ПЕРВАЯ ЧТЕНІЯ

СЕРБСКИМЪ ДѢТЕМЪ.

Любезна Сербска Дѣтица! почните у добрый часъ читати: и да мило бѣде вамъ, мило родителямъ вашимъ, что читаете, то некъ бѣде прежде всего побуженіе вамъ, да узнаете, по чему вы зовѣтесе Сербска Дѣтица. Родители ваши готовы вамъ, на прошеніе мое, лѣпше дарове, аки вы восприимѣжите читати, потщитесе разсмѣивати, и дѣлоку у памяти вашей затвердите перва ова чтенія ваша.

1. 5.

Мужъ и жена, съ дѣцомъ своимъ, составляю Домочадство, Племя. Такъ; любезный мой (имярекъ*)! Отецъ твой и мати, съ тобомъ и съ братіомъ и сестра-

*) Здѣ Наставникъ да именуе Отрока, кой читаетъ, какъ и прѣчае ниже.

СТРАНИ ТВОИМИ, АКО ТИ ЕСТЬ, СОСТАВЛЯЮ ПЛЕМЯ. ОВАКА ОЮБА ИЛИ ЧЕЛВДЕ У ПЛЕМЕНИ ИМА СВОЕ ОБОБИТОЕ ИМЕ; НО СВИ ЗАЕДНО НОСЕ САМШЕ ЕДНО ПРОЗВИЩЕ, КАКО И ТВОЕГА ОТЦА ПЛЕМЯ ПРОЗЫВАЕ (ИМАРЕКЪ).

2. §.

МНОГА ТАКОВА ПЛЕМЕНА, КАДА У СОУДСТВЕ ЖИВЪ, СОСТАВЛЯЮ СЕЛО, ИЛИ ВЕСЬ; АКО ЕСТЬ ДОМОВИ ВЕЛИКИИ, И ВЕЛИКО ИХЪ ЧИСЛО, СОСТАВЛЯЮ ГРАДЪ. ВЫ САДА ЗНАТЕ, ДЪЧНИЦЕ! ДА ЖИВИТЕ У СЕЛА (ГРАДА); И КАКО СЕЛО ОВО (ИЛИ ГРАДЪ) ИМА СВОЕ СОБСТВЕННОЕ ИМЕ (ИМАРЕКЪ), ТАКО ДА ПО ТОМУ СВИ ЗАЪШНИИ ЖИТЕЛИ НОСЕ ОБЩЕЕ ПРОИМЕНОВАНИЕ (ИМАРЕКЪ).

3. §.

ДА ПОИДЕТЕ САДА ИЗЪ СЕЛА (ИЛИ ГРАДА) ОВОГА, ВЫ БЫ ТАМШЕ ДАЛЕ НАОКОЛО НАИШЛИ НА РАВНА ПОЛЯ, ВЫСОКЕ ГОРЕ, РЕКЕ, ЕЗЕРА, ДЪБРАВЕ, МОРА; И ОУТЪ МЪСТА ДО МЪСТА ДОШЛИ БЫ ВЫ У ДРУГА СЕЛА И ГРАДОВЕ, КОИ ЕСТЬ ВЕКИИ ИЛИ МАНИИ, ЛЪП-

ШИН

шн или рѣкнн, него гдѣ стѣ въ роди-
лисе. Многа села и градови, съ полами,
горами, рѣками и прочими, акъ съ подѣ
окобитомъ властїю, составляю Господар-
ство, или Державѣ. Свака держава има
свое собственное име; такъ и ова, у коей
мы живемъ, зовесе (Имарекъ).

4. §.

Свѣ державѣ, коѣ могъ найтисе ова-
къ пѣтѣюки по пространной округлой зе-
мли, называюсе Миръ, или Свѣтъ, Все-
леннаѣ, и Кръгъ Земноводный; ерво кръгъ
овый има самъ пѣтъ великихъ пространствъ,
коѣ съ съха земля, гдѣ люди могъ живѣ-
ти, и коѣ именуюсе: Европа, гдѣ мы е-
смѣ, Азіа, Африка, Америка, и Полуниціа,
коѣ такожде нарицаюсе Части Свѣта. Прѣ-
чее величайшее пространство помеждѣ и о-
колѣ частей Свѣта, есть свѣ сама слана
вода, и называеся Море, по коемъ люди
плывѣю на кораблехъ, и у коемъ гдѣгдѣ
находесе острова, то есть мала простран-
ства съхе плодородне земли.

5. 5.

Земля, и Небо, съ солнцемъ, мѣсяцемъ, звездами и прочими свѣтлыми заѣднш, есѣ собственнш Вселенная Божіа. Ерево, драга Дѣчнице! свѣ, что вы видите у дома и околш дома родителейъ вашихъ, на землѣ, подъ земльомъ, у воды, у воздуха, на небѣ, докле окомъ не можете доглядати, докле умомъ не можете домыслити; свѣ, было живо, было безъ живота, естѣ дѣло и даръ единаго Создателя, Бседержителя, Промыслителя, Владыке и Господа Бога, Отца насъ человекшвъ.

6. 5.

Человѣцы, кои живѣ по широкѣмъ свѣтѣ, есѣ свѣ чада Божіа, и прозываюсе Земнородни, по первомъ человекѣ, коегѣ е Богъ у прекрасномъ вертоградѣ или райѣ у Аѣи на подобіе свое сотворио ѡтъ землѣ. Адамъ, то естѣ Земляныи (окакш е ѡме было первомъ человекѣ) и Ева, то естѣ Жива, жена ерѣва, изгнани изъ райѣ

Самъ за преслѣшаніе єднога запрещєніа Божіа, были съ пєрво плєме на Свѣтѣ, и Праотцы рода Человѣча, кои є малѣ по малѣ размножише на ѡбладаніе земльомъ, и на славу Божію.

7. 8.

Пєрвіи люди были съ тѣломъ великѣи, дѣговѣчнѣи, и испєрва свѣте жнзни; но съ врєменемъ ѡстѣвили славити Бога, и ѹмножили свѣкъ словѣ на землѣ толкѣи, да є добрый Богъ заключіо прешновити родъ Человѣчскѣи. Двѣ тысячѣ двѣста шестдєсетъ и двѣ годнѣ истєкле съ билє ѡтъ сложеніа Мїра и сотворєніа Адама, када є Богъ, Господь тварєи своѣхъ, навєо вѣде и потопіо свѣ землю, и свѣ жнва на нєй. Самыи правєдныи Нѡє съ жєномъ своіомъ, съ трєми сынами своіми, коимъ иимє Сємъ, Хамъ, Ёфедъ, и съ жєнами ихъ, спасаєє є ѹ ковчєгѣ или кораблю, какѣ є Богъ навчіо нѣгѣ, и избавіо съ собои ѡтъ всѣхъ живѣтнѣхъ, кои бы билѣ мѣгла потопитиє, за бѣдѣє распло-
ждє-

ЖДЕНІЕ . ОВАКШ НШЕ ЁСТЬ ВТОРЫЙ ПРАОТЦЪ
ГОДА ЧЕЛОВЪЧА .

8. 5.

Порождѣніе тріеихъ племенъ сыновъ Нше-
выхъ размножилось е малю по малю у д-
сін толікш, да съ принуждени были на да-
лѣ расхѣднтся по землѣ . Прѣжде расхѣ-
да хотѣли съ создати и оставити, на
вѣчное имена своего величаніе, градъ и
стѣлпъ, коегѣ верхъ быо бы до неба ; но
Ово предпріятіе нѣе было угодно Отцѣ не-
бесномъ, и сынови человекѣскѣи нисѣ успѣ-
ли совершити дѣло . Доходѣши конѣ штъ
къда нзъ разстоѣнхъ жилищъ своихъ ко
зидѣнію, стали съ другъ друга неразумѣва-
ти, и такш (смѣсившіи бесѣде) престали
штъ дѣла, и разошлисе различными чѣта-
ми или народованіями, коѣ съ имѣла раз-
лична наименованіа, и различне произвѣла
на свѣтѣ ѡзыке . Главнымъ тріемъ поко-
лѣніемъ даюсе названіа Семичи, Хамичи,
Ифедичи, и у самомъ расхѣдѣ вѣкъ гла-
голаніе ѡзыковъ седмдесятѣ двѣхъ .

9. 5.

Будь за что, мила Сербска Дѣчице! и-
 дѣки ѿтъ дома родителейъ вашихъ, вы
 бы наши може-быти вѣкъ у ономъ селѣ
 (или градѣ), или занетъ у другомъ какомъ
 градѣ или селѣ, таковыхъ людей и дѣчи-
 це, кой съ вамъ подобенъ, самъ може-
 быти у другомъ оуѣлѣ, но кой не бы
 умѣли съ вами говорить, какъ ни вы съ
 ними. Оваковин люди другаго единаго
 га имъ языка, съ намъ иноподцы, и со-
 ставляю оубитый языкъ или Народъ,
 кой има свое собственное име. Такъ пакъ
 съ оиимъ люди и племена, кой говоре ка-
 къ вы, съ вашъ единаподцы и единопле-
 менницы, съ оубитый Народъ на земли,
 кой именуете Сербъ, и по коемъ вы зове-
 тесе Сербска Дѣчица.

Ние ово доста, любезнѣи млади Сербъ
 мой! вамъ достонъ юще знати, что зна-
 чи у себя име ваше Сербъ, за что мы
 зовемоуе и Славено-Сербъ; и акъ кой друга
 различїа и наименованїа съ у Народовъ,

по тѣлѣ, по дѣшнѣ (то есть, оной внѣ-
тряннѣи безсмертной силѣ нашей, коіомъ
человѣкъ мысли) и по начинѣ жизни ихъ.

10. б.

Какъ е родъ Человѣческій, по потопѣ
и столпозданію, разсѣлоя по лицу землѣ
у разнѣ предѣлѣ, такъ съ народованіемъ е-
гова усрѣла различна приключеніа, коѣ съ
подѣйствовала надъ дѣшомъ и тѣломъ
ихъ, и дала жизни ихъ оваковыи или о-
наковыи начинѣ. Жаркѣи, умѣренне то-
плоте, и стѣденіи предѣли; широкѣ поля
и сѣровѣ горѣ; помѣрїа и острови; пло-
доточе землѣ и стѣпи, свѣ ова различна
жилица произвѣла съ различїа въ жителехъ
своихъ. Отъ тогда находесе люди нѣгда
тѣломъ крѣпнѣи, дрѣгда снѣнѣи; мастию
лица бѣлѣи, чернѣи, рыдѣи, чадѣавѣи, зе-
леножѣтѣи; зракомъ благообразнѣи, или
рѣжнѣи; дѣхомъ бодрѣи, или унливѣи; у-
момъ разѣмивѣи, или глѣпнѣи; сѣрдцемъ и
нравами кроткѣи и человѣколюбивѣи, или
сѣровѣи и враждебнѣи.

11. б.

11. §.

Люди, кажда бы ненарушимъ наблюдавали законъ и велѣніа Божіа, внишніа заравога рѣзума и сердца своего, уживали бы на Овомъ Свѣтѣ благополучіе, и по смѣрти души нѣхове ишли бы наслаждаватисе у блаженой вѣчности благу небесныхъ. Но люди оставляю путь истинне и правде, и за то губе и благополучіе свое на Овомъ, и блаженство на другомъ Свѣтѣ. Вы знате, Дѣчице! да е у време Ншево нашое самъ еданъ еднннй праведникъ на земли, Нше съ племенемъ своимъ.

12. §.

Нше, какъ е, чрезъ извѣстно преданіе отъ Отца на сына, прїиміо знаніе о бытїи Мїра изъ ничеа; знаніе о свѣмъ, что е случилое на земли отъ Адама до своего времена, чудодѣйствїа и велѣніа Божїа: такъ е свемъ томъ научіо сынове свое, препоручившіи имъ, да то исто вѣрншъ предадъ потомкомъ своимъ. Овн,

по столпозданіи раздѣлившіи се на различ-
 ные языки, стали съ различно преповѣдати
 преданіа предковъ своихъ, и съ време-
 немъ, изгубившии конецъ истине, сплѣ-
 ли вмѣстѣ ове свакоѣкъ бачне изъ из-
 мышленіи своихъ. Свѣдѣнія невидимаго
 Бога, на примѣръ вѣчность нѣговъ, все-
 видѣхъ силъ, и прѣчаа; знатна приклю-
 ченіа между людьми, и гаче бачне, лю-
 ди съ вѣкъ ранѣ изумѣли были замѣ-
 чивати или бѣлѣжити, да имъ бѣдѣ все-
 гда прѣдъ очима, и да не попаднѣ у заб-
 веніе. Зміа, ѡтъ дрѣва или ѡтъ землѣ,
 держѣкасе зѣбы за репъ, представлала ѣ
 вѣчность; Око, всевидѣхъ силъ; Пачъ,
 вѣрность; Лавъ, ѣкость, и такѣ далѣ.
 Бѣрзѣ съ люди стали ове лѣпиме, истѣ-
 каеме, и сиваеме стварн, шарамн мал-
 ти на плочахъ, на стѣнахъ, на столпѣхъ;
 и вмѣстѣ живописаніа гачими ѡбчерта-
 ніамн сдѣжити се. Уменьшеніа и сокраще-
 ніа оваковихъ чертаніи произвѣла съ Іе-
 роглѣфе (то ѣсть свещенна чертаніа), изъ
 конхъ ѣ съ временемъ проникло бѣквенно

пнѣмо, найвѣжее нзвѣрѣтеніе, что ѣ мо-
гло людемъ ѣдѣтнсе на землн.

13. 9.

Тако люди, нзгѣвншн понѣтнсе ѡ ѣ-
днномъ Богѣ, были съ погрѣзнансе чрѣзъ
вѣснсе, н нанѡвш чрѣзъ іероглѣфе, ѣ мо-
ре многобожнѣ, коѣ ѣ многѡ столѣтнн по-
готѡвѣ по своѣ окрѣглон землн гѡспѡдство-
вало, н до данѣсъ дѣржнсе ѣ многнхъ на-
родѡвѣ. Самѡ ѣ єднѡн лѡзы, ѡтѣ Ннѣа
до Авраѣма, сохрѣннлсе ѣ чнста наука,
н ѡтѣ ѡвога ннзшла чрѣзъ сына єгѡва
Ісаѣка, на ѣнѣка Іакѡва, н чрѣзъ ѡвогѡ
дванѣдесетъ сынѡвѣ, родоначѣлннкѡвѣ на-
рода єврѣйскога, распрѡстрѣннлсе ѣ томѣ
до велнкога ннхѡвога Мѣдреца Мѡѣсѣа,
коѣ (роднвшннсе вѣѣѣ ѣ врѣме ѣпотреблѣ-
ннѣ пнѣма) гѡдѣѡ єсть ѣ пнѣмо н нстор-
гнѣѡ нзъ чѣлюстѣн всепоглѡтѣющѣга врѣме-
на, дрѣвнѣнша предѣннѣ, коннн моѣѣ хва-
лнтнсе гѡдѣ ѣловѣческнн.

Чрезъ пророка и боговидца Моисеа по-
 казала се е зора изъ ножи многобожїа: раз-
 лични пророцы по немъ, какъ ясно ютро,
 предвозвѣщавали съ вѣдрий солнцезарный
 день. Протекле съ было три тысяще двѣ-
 ста четыредесятъ и шестъ лѣтъ отъ Потоп-
 па, и благодарность, страхъ, и надежда,
 а надъ свимъ невѣжество Земнородныхъ
 обожило е было вѣкъ не малъ свакъ стварь
 на свѣтѣ, испънивши богѡвъ число три-
 десети тысящъ, када е Богъ послао сына
 своего, Богочеловѣка Исуса, чудесно ро-
 жденна у дѣви Марїе, Евреани-
 не отъ порѣкла Давїда царя, да засви-
 дѣтельстве ѡ немъ на землї, и спасе ду-
 ше Земнородныхъ. Исусъ, проименован-
 ный Христосъ (то есть помазанный) учїо
 е люде, да съ ѡни сви братїа и сынови ед-
 ного Отца, кой е на небесѣхъ, и сочинїо
 имъ къ томъ молитвѣ Отче нашъ. Нѣ-
 говъ извѣстнѣ наукѣ написали съ и по свѣ-
 тѣ разнесли ученицы егѡви, по коей сви
 На-

Народи, кои съ прїимли ю, нарицаюсе Хрї-
стіани. Къ Сѣрвомъ дошла ѣ наука Хрї-
стова ѱ девѣтомъ столѣтїи по рождествѣ
ѣго, ѱтъ кога до данасъ числїсе лѣтъ
тысяща ѣамк стотїнъ ѱ ѣданнаестъ.

15. Ѣ.

Лїгки съ сынови челоѣчестїи ѱстинѣ ѱз-
рѣбїти, тѣжкї мѣдростъ тражїти, ѱ бѣзъ
ѣвыхъ невѣждї дѣлестїи, прѣстї непраѣ-
довати, ѱ ѱ свако време, выше по сла-
востї своѣй, нежели по злостї, гото-
ви ѱдїчати. Такѡ ѣ прѣжде Потѡпа вы-
лѡ, такѡ по Потѡпѣ до Хрїста, такѡ по
Хрїстѣ до днѣшнаго днѣ. ѣво лѣствѣ, по
коѣй Земнорѡдїи прїенѡ пѣзе, возлѣзе-
ѣн, стоѣѣн, слѣзеѣн, када каков.

П Е Р В Ы Й С Т Е П Е Н Ь.

Людї, кои разгѣлїнї, ѣдѡ мѣжеско ѱ
жѣнско заѣднѡ, дрѣгда бѣзъ ѱдѣлїнїѡ, съ
ѣдїнымъ попечѣнїемъ ѱ насыщѣнїи чрѣѡ
сѣмѡ ѱ тамѡ тѣкѣ, прѣноѣнѡѣнїи въ вер-
тѣпѣхъ ѱлїи пѡдъ нѣбомъ, пїтѡѣнїсе пло-

ды

ды и растѣніями, кои находят по полямъ
и дѣрѣвамъ, или мѣсомъ звѣрей, коимъ
не рѣдко сами пицомъ бываю, и рыкомъ;
Озаковин бѣднѣи люди, подобнѣи дѣцы,
какъ малъ имѣю познаніи и мыслѣн, та-
къ малъ и рѣчѣн, или паче сѣровыхъ не-
сочлененныхъ гласовъ, кои составляю весь
языкъ ихъ, и нарицающе Дивацы и Ловцы.

ВТОРОЙ СТЕПЕНЬ.

Люди, кои съ уловилн и припитомилн
нѣкѣ скотѣ, и живѣ какъ ѡтъ плодѡвъ
зѣмныхъ, такъ и ѡтъ млека, сыра и мѣ-
са, ѡблѣчѣнсе ѹ кожей, и превитавлюѣн
въ селеніихъ, то есть подъ шаторами ко-
жаными по племенѣмъ; превлѣчѣнсе ѡтъ
мѣста до мѣста съ стадами за болѡмъ
пашомъ, и преносѣн за ѡвыми селеніи
свои; Озаковин люди зовѣсе Скотопита-
тели, Пастыркѣн Житѣли, или прѡстѡ Лю-
дѣ, и имѣю послѣшаніе къ Отценачални-
комъ, сирѣчь кореннога плѣмена поглава-
ромъ, бранесе свѣ слѡжнѡ ѡтъ нападѣніа
звѣрей, или враждебнога нашествіа дрѣ-
гнхъ

ГНѢХЪ ЛЮДЕЙ, ИМАЮ ПОНАТІА Ѡ КОЖЕСТВѢ,
Ѡ ДУШИ, И БОЛШЕ РАЗВИВЕНЪ ЯЗЫКЪ.

ТРЕТІЙ СТЕПЕНЬ.

Люди, кои съ ловачкомъ и пастьеркомъ
жизнію, умѣю нѣка сѣмена сѣати, нѣ-
ка дрѣва садити, то есть изъ нѣдръ ма-
тере земли хлѣбъ производити, нѣка о-
рѣдіа дѣлати и рѣководити, и кѣще или
колыбе стрѣити; но іоще ѡтъ времена до
времена жилища свои ѡставляю, и водворѣ-
ваюсе въ тѣчнїихъ предѣлахъ; ѡзаковин лю-
ди зовѣсе Скитнїи Земледѣлцы, или прѣстѡ
Мѣжїе, есѣ дрѣгда многочисленнїи, и маю
нѣке ѡбще ѡбычае и поведѣнїа, богочестїе,
іероглѣфе, ѡбширный языкъ, и инокѣство во
ѡполченїи, было бранѣнїе ѡтъ дрѣгнѣхъ
или нападаюѣи на нїхъ, къ чемѣ предво-
дїтелствѣ ими избранныи Гначь или Го-
нець, то есть, Кнѣзь или Кнезь ихъ.

ЧЕТВЕРТЫЙ СТЕПЕНЬ.

Люди, кои умѣю ловъ, пасѣ стада,
воде земледѣліе, ѡправляю нѣке занѣ-
те

тѣ и хитрости, по нѣчтѣ тергѣю, жител-
 ствѣю въ стѣлныхъ дворѣхъ, либо ѹединен-
 ныхъ хнжахъ, въ селѣхъ, въ весѣхъ (то
 естѣ вѣкнхъ и иъзъ болшихъ зданнн сел-
 аѣхъ) и въ Остроуѣхъ, либо малыхъ твер-
 дынахъ; кои имѣю законѣ, правленнѣ и
 начѣлства, богочестнѣ, священнослѣжителе и
 мѣлбнща (храмѣ), начѣтке нѣкнхъ науѣкъ,
 и писмо; кои познаю границѣ державѣ
 своѣ, ѿвѣ нарицаю ѿтчествомъ своимъ,
 и ѣзыкъ своѣ распространнн есѣ и ѡбѣдѣ-
 ланн, да ѹ нѣмъ могѣ потребна и полѣ-
 зна знаннѣ вмѣщатнсе; ѿваковн людн на-
 зываюсе собственимъ ѣзыкъ, илн Народъ.

П Ѣ Т Ы Й С Т Ъ П Ъ Н Ъ .

ѿвѣда высе различнмъ Народн. Дер-
 жавѣ ихъ есѣ манѣ илн выше пѣне селѣ,
 весей, Остроуовъ, градшвъ и твердынъ,
 по чемѣ нарицаюсе Народн Гражданскнн,
 и свн жители воѡбще Граждани. Онн и-
 маю написанна законоположеннѣ за пра-
 вленнѣ, и вѣроисповѣданнѣ за богочестнѣ;
 имѣю правосѣднѣ и градоуправленнѣ радн

внѣтренне тишинѣ и безопасности, и разположеніи воѣнна противъ внѣшнихъ напастей: свѣкѣи гражданинъ зна свое право и свою должность. У нихъ находесе всякоѣя рукодѣліа, занати и художества, какъ и науке и вѣжества. Бѣде терговинѣ внѣтряню, и кѣпечеству съ соседними и далними Народоу, наипаче аки и маю море и пристанища (то естъ нешвервѣма мѣста при брегѣ за корабле); чине различне союзе и договоре съ дрѣгими Народами, разведе поселеніа свои въ чѣждыхъ краехъ, и када вѣ то съ мудростію и добрымъ вѣсомъ не самъ творе, но и у цвѣтущемъ азыкѣ своемъ и томъ книгѣ пишѣ, тогда и маю славу нарицатисе Народи Образованни.

16. §.

Какъ племена или граждане, кои и маю землица и дѣбра свои еданъ подлѣ дрѣгога, и бѣде междѣсобену дѣла, попадаю дрѣгда у распре: такъ цѣлин Народи, кои державами своими граниче, и дрѣгъ съ дрѣ-

ГОМЪ

гомъ тергю, доходе дръгда у несогла-
сім. Гражданскє распрє расправлѣ держав-
ное правосудіе; несогласіа двѣхъ Народовъ
производе воинѣ, то естъ бои, гдѣ съ
обоихъ странъ множество вооруженныхъ
пѣшихъ и на коню или на кораблехъ лю-
дей боресе до смѣрти, да извоюю право
или требованіе свое.

17. §.

После сраженіи или битвѣ ратоворщій-
се Народи или поміресе и съ погѣдами
вражюсе у прѣжднее пріятельство, или ѡ-
стае едѣнъ дръгимъ покорѣнъ, гдѣ дер-
жава покорѣннаго бѣва ѡбластію побѣди-
теля, ѡтъ коегѣ ѡныи дѣжанъ е законѣ
и повелѣніа пріимати. Акѡ е побѣдитель
срѡвъ и безчеловѣченъ, да побѣжденнымъ
не да ни свободѣ ни правнцѣ гражданскѣ,
то таковин побѣжденніи зовѣсе порабощен-
ніи, раби; а побѣдитель, Мѣчитель. Чрѣзъ
воинѣ, наипаче необразованныхъ свѣрин-
ныхъ Народовъ, разоравяюсе села и гра-
дови, истреблвваюсе племена, ѡпѣстоша-
влю-

вѣуюсе державѣ, и дрѣгда всецѣлый преш-
долѣнный Народъ разсѣлѣваге до ѡсновѣ-
нїа, и иъчезѣва съ лица землѣ.

18. 6.

Садѣ ѡбратїмо, мнїи млади́н Сѣрбскїи
чтѣцы мои! Очи нашѣ ко Оцѣмъ и бра-
тїемъ нашимъ, къ Народѣ Сѣрбскомѣ;
найди́мо мѣ пѣрвыи трагъ ѡтъ раздѣлѣ-
нїа Языковъ по Потопѣ, и пролетїмо
крѣзъ свѣ преминѣвшѣ вѣке за нїмъ, и
маю́жи самѣ позоръ на нїме ѣгѣво, кое-
га различна иъмѣненїа ѣсѣ вѣрнѣйшее
иъображенїе самыхъ знаменитыхъ приклю-
ченїи предковъ нашихъ.

Родоначалницы Сѣрбовъ почѣли съ воз-
лазити по лѣстѣи Земнородныхъ іощѣ ѹ-
дїи не далѣче ѡтъ предѣла столпоздѣ-
нїа, и вѣтъ ѹ непамятѣема времена раз-
множилнсе къ сѣверѣ и къ западѣ, кѣда съ
сѣшомъ и моремъ дошли ѹ Еврѣпѣ. ѹ вре-
ме пѣрвыхъ державствъ Свѣта и они съ и-
мали державѣ своѣ, и ѡобрашенїа съ ѡ-
ными. Пѣрва прирѣдана нменѣ ихъ была

сѣ Людіе, Мѣжіе или Мѣжи (ѣкныи Морѣ-
щии), и Іазыцы; и пѣрва Отѣчествіа ихъ
Лудіа, Мудіа, и свѣ Мала Ісїа, послѣдо-
вателнѣ брѣзи Чѣрнаго Мѣря наоколѣ, и
попрѣкѣ Ораціа и Греціа, коѣ сама пшелѣд-
на именовѣ ѡстала сѣ ѡтѣ нашега Іазыка.

19. Ѣ.

При размноженіи и расхѣдѣ ѣ разнѣ
странѣ, различна Народованіа Мѣжїи про-
звѣла сѣ новыи прозваніи, и ѡвдѣ на-
чиню пѣрва ѣмышленна знѣтна именовѣ: Мѣ-
жи Болнїи, Белїи, Чѣднїи, Пани, Бѣицы,
Храбрїи, Славнїи; Жѣлтїи, Чѣрмнїи, Ялїи,
Рыжїи, Бѣлїи, Рѣсїи, и пр. Ѣнїи Мѣжи,
коѣ сѣ на сѣверномѣ брегѣ Чѣрнаго Мѣря
наипрѣ водворѣвалисѣ, и наѣдѣ ѡкрестными
Іазыки первѣнство и преимѣщество има-
ли, даюѣи имѣ свое плѣмнѣ во Кнѣзѣ и
Цѣре ихъ, звѣли сѣ по томѣ величествен-
нымѣ именовѣ Цѣрмѣжи. (Ѣврѣйское и
дрѣвныхъ востѣчныхъ Іазыкѣвъ слово Сѣрь,
ѣсты предѣкѣвъ нашихъ Ѣстрѣе произнѣше-
но Цѣрь, ѣсть, что нынѣ наше Кнѣзь.)

20. Ѣ.

Подо́зъ о́выми и и́ными и́менѣи Народова́-
 нїа Мѣжѣи, ѡцѣи Іа́федичи и́ли порождѣ-
 нїе Іа́федово, заселили съ сѣверозапа́днѣю
 А́сію и съ Ѣврѡпѣ съ о́строва ѣа, та́кш
 да первоы́тнїи Ѣврѡпѣани были ѣсѣ са́мїи
 на́ши Іа́зыцы, кои съ вре́менемъ за вели́-
 ка разсто́нїа и разлїчїе жїтельства раз-
 рѣзнили съ ѣзы́ке своѣ и произвѣли нѣчто
 различна нарѣчїа сва́кїи по себѣ. На то
 вѣкъ у́ о́не ранѣ дне́ уѣѣлаше междѣ
 Іа́федиче къ сѣверѣ и запа́дѣ кълѣна Сѣ-
 мшва, бѣвша сѣмш и́ли и́згнѣнна и́ли за-
 роблѣнна; а́ іоще́ ранѣе поселѣнїа Сѣмшва
 и́ Хамшва съ ю́жныхъ страна́, доплѣвша
 по Мѡрю Средизѣмномъ и́ Запа́днѣмъ,
 поѣла на о́стровѣхъ и́ помѡрїахъ Ѣврѡ-
 пѣйскїхъ, и́ развѣла ка́кш знѣнїа своѣ,
 та́кш и́ ѣзы́ке своѣ, кѣда съ прости́раласе
 и́ли вла́стїю и́ли хїтростїю къпѣчества. Изъ
 о́ве смѣсе вѣкъ у́ да́вное до́ба произы́шли
 съ но́вїи Іа́зыцы у́ Ѣврѡпѣ, кои наипѣче
 подо́зъ ю́жнымъ бла́жїимъ нѣбомъ просла-
 ви-

внлице есѣ славо, и имавшии попеченіе,
 све что е славило на славу ихъ, писма
 повѣрити, представляюще свѣтъ у толн-
 комъ образованіа блгтанію, праму кое-
 га сви прочи тогдашнн иѣдичи пока-
 зюсе акнбы ихъ не было на землн, нли
 у свѣрнномъ двачествѣ.

21. §.

Истина есть, да штъ великоименныхъ
 древныхъ Народованн Мажен ннѣ штъ
 ла никаква писанн, коѣ бы могла сви-
 дѣтельствовати ѡ величнн ихъ потомствѣ;
 но ово ннѣ доста за штрежн нмѣ свнмѣ
 до еднога пѣтнн степень образованн и
 употребленнн писма. Поготовѣ свѣ древна
 державства у Аснн и Африцы, коѣ сѣ нма-
 ла вышнка вѣжества и пространно кннже-
 ство, подшнла сѣ у томѣ предкшмѣ на-
 шнмѣ, не сохранившѣсе ни трагѣ писаннн
 ихъ! За шннчтѣжнн Оваковѣ паматни-
 ке, доста е еданѣ безѣмннн побѣднтель.

Оно, что е въ книгахъ Инородцевъ
написано ѡтало ѡ предцѣхъ нашихъ, та-
къ е ѡчернено, такъ помѣшано, да кни-
ге ѡве найденіе показю, какъ съ малю
и слорады Инородцы познавали Іазыке,
изъ конхъ съ сами частію произышли, ча-
стію всегда ими приумножались. Не вѣ-
ща уста ихъ оныхъ азыкъ, и скданое за
оный писмо ихъ, развратила съ и сама о-
ныхъ свѣ прозваніа, и поѣла въ кни-
гахъ своихъ нѣва размножена имена,
за коѣ нѣе было Народовъ на земли. На
вѣѣ несрѣѣ, чрезъ многолѣтне войне
и велика преселеніа Народовъ ѡ средна
времена, и саміи Іазыцы наши позабра-
вили съ правое происхожденіе и произноше-
ніе первобытныхъ именъ своихъ; нашли
потомъ ѡва въ пресловдтыхъ книгахъ И-
нородцевъ, и, прѣмда имъ ннѣ выше мо-
гли тѣ ѡ значеніе вникнѣти, та на всегда
присвоили, ербо съ такъ написана ѡ Наро-
довъ на южныхъ краехъ Европы. Ево за
что

что́ ма́лш ко́й На́ро́дъ на́шъ зна́ дана́сь,
ка́кш ѣ дре́вле ѿме ѣгѡво ѿзговара́лось,
и́ что́ ѣ значило!

23. 9.

Да ѡ́зmemo ѡ́зде са́мш три ѿмена́ на
примѣръ. Первонача́льное Мѡжи и́ли Мо́жи
развращено ѣ ѡ́ Мѡжѣи, Мо́жѣи, и́ наипо́-
сле ѡ́ Моско́ви. Изъ ѿмена́ Русѣи, сѣвер-
нымъ нарѣчѣемъ Русѣи, произы́шло ѣ Рус-
сѣи, и́ изъ ѡ́вога ю́жнымъ нарѣчѣемъ
Руссѣи. И́ да зна́те, дра́га Сѣрбска Дѣ-
чице! что́ до васъ ни́къ Сѣрбскѣи сы́нови
зна́ли, ѿме Цармо́жи и́ли Сармо́жи, раз-
вращено ѣ вѣ́къ дре́вле ѡ́ Сарма́ти (Цар-
мо́жстѣи), и́ чре́зь Сарма́цы, Срма́цы,
Срмцы, Срмстѣи, Срмли (Срмбли), Србли,
Сѣрбли, низвѣ́лось сѣвернымъ нарѣчѣемъ
Сѡрби, а ю́жнымъ Са́рбли, и́ ны́нѣшнее ѿ-
ме на́ше Сѣрби!

Ца́рѣе Мо́щнѣи и́ли Царѣ́ве-Мѡжѣе, и́ Сѣр-
бе — коли́кое разли́чѣе!

24. 9.

После Мусіе мало-азіатске, простиравше се по брегѣ Герла Флеспонтійскога прѣмѣмѣ Полуострова Фраческога, была ѣ дрѣга у Еврѣпы вышше Фраціе ѡтѣ Савѣ и Істра (Дубна) до Чернога Мѡра держава, коемѣ старіе каковѣ имѣ нїе познато, него Мусіа. Верхня часть ѡве, по ѡтѣтавленіи ѡнога имена, прозвѣла се ѣ, и до данасѣ нарицае се Сѣрбіа. Рѣвнѣ прѣкѣ Савѣ, у дрѣвней Савскои Нижней Землѣ Панѡвѣ іоце и нынѣшнїи житѣли именуе се Сремцы, что ѣсть Срмацы либо дрѣвнїи Сармѣти, кои съ и тѣ водворѣвали се съ царьградѡмѣ своимѣ, коегѣ имѣ въ книгахѣ Инородцевѣ читѣ се Сурмізмѣ и Сирмычѣ.

Кромѣ ѡвѣхѣ дрѣвнѣйшихѣ своіственнѣхѣ жилищѣ Сѣрбѡвѣ или Сармѣтѡвѣ, свѣ востѡчна Еврѣпа и велико пространство согѣдне Асіе звѣлае се Сармѣціа, первоначалнѣ ѡтѣ Цармѡженѣ водворѣвшихѣ се

въ Окрестностяхъ Полуострова Таврическаго,
и владѣвшихъ ѡтъ тѣхъ надъ многолюд-
ными Языки. У четвертомъ и петомъ
вѣкѣ по рождествѣ Христовѣ, многа На-
родованія Сарматска изелнлаеце далѣ къ
западѣ, гдѣ оно, когдѣ держава была
естъ Далеминца или Мысна, звалоце е
кореннымъ именемъ Сорби либо Сѣрби.
Часть оныхъ претворилце у Инородце, и
изчезли, а часть снишли къ другимъ Сѣр-
бимъ у Сремъ и ранѣ Сѣрбію.

26. 5.

Какъ е име Языка когдѣ перевозван-
ныхъ Мужей, дѣлавшега выше шма и
разгласившегасе надъ другими по свѣтѣ,
позналоце больма у южныхъ Инородцевъ,
такъ е ови всегда мыслили явие и ѡ раз-
личн егова языка и поколеніа. Оваки
даже ѡтъ темныхъ временъ царствованіа
Волохавъ либо Влахавъ (исполнхавъ)
по западнѣи Ясин и по Еврѡпы, кои ни-
е были развѣ первн Мужн нашн, кнн-
ге древныхъ южныхъ Инородцевъ, ови
поз-

ПОЗАНЕ ЗА РАНАМ ПРИКЛЮЧЕНІА БЫВШАА У
 ВУРШПЫ, ОВШ ЛИШЕНЕ РОДОСЛОВНОГА И ВНУ-
 ТРЕННЕГА ПОЗНАНІА СОВРЕМЕННЫХЪ НАРОДШВЪ
 ВУРШПЕЙСКИХЪ, ПРЕДСТАВЛЯЮ ТЪДА ПОЧТИ
 ТОЛІКШ РАЗНОРОДНЫХЪ ЯЗЫКШВЪ, КОЛІКШ
 ЗАМѢЧАЮУ СТЫ И ПИСМОМЪ СВОИМЪ ИЗ-
 ГАЖДЕННЫХЪ ИМЕНЪ НАРОДШВЪ, НАЗВАН-
 НЫХЪ ИМИ ВО ОБЩЕ БАРВАРЪ.

СЪ ДРУГЕ СТРАНЕ НИ НАШИ ЯЗЫЦЫ САМИ
 НИШ МОГЛИ ЗАДЪГШ ВСЕОБЩЕЕ ИМЕ НАЙТИ,
 КОЕ БЫ ШБУЗЫМАЛО ВСЕЦѢЛЫЙ ЯЗЫКЪ ИХЪ
 ВО ВСѢХЪ ЕГШ НАРѢЧІАХЪ, ПО ТОМЪ ЧТО Е
 БЫЛО ТОЛІКШ ГЛАВНЫХЪ НАРОДОВАНІИ ИХЪ,
 КОИХЪ НИ ЕДНОГА ИМЕ НИЕ МОГЛО У ТОМЪ
 ПРЕПОЧТИТИСЕ СВИМЪ ДРУГИМЪ. ПО ЗАКЪА-
 НІИ ПО ВУРШПЫ ИНОРОДНЫХЪ ЯЗЫКШВЪ, НА-
 ШИ ЕДИНОРОДЦЫ, КАДА БЫ ГАЪ УСРѢЛИСЕ,
 ПОЗНАВАЛИ БЫ ДРУГДРУГА, ПЫТАЮЩИ: „СЛО-
 ВИШЬ?“ А НЕ ПОЛУЧИВЪ ШТВѢТА, ГОВОРЕЩИ:
 „НЕ УМѢЕШЬ?“ НАЗЫВАЛИ БЫ ПО ТОМЪ ЕДИ-
 НОРОДЦА СЛОВАКЪ, СЛОВЕНЕЦЪ И СЛОВИНЕЦЪ,
 А НЕ УМѢЮЩА СЪ НИМИ СЛОВИТИ ИНОРОДЦА
 НѢМЕЦЪ.

ТАКШ Е БЫВАЛО, ДОКАЕ Е ИМЕ МУЖЕИ

СЛАВНЫХЪ ПО СВѢДА ПРЕДОЛѢЛО, И СВѢМЪ
 НАРОДАМЪ ЧИСТОГО ПОРОЖДЕНІА ІАФЕДОВА
 ОПЕТЬ ЕДНО ВСЕОБЩЕЕ НАИМЕНОВАНІЕ ДАЛО,
 КОЕ ЕСТЬ ДО ДНЕСЬ СЛАВЯНИ. ОУТЪ ТѢДА
 НЫНѢ ПРИНАДЛЕЖИ ПРѢДЪ СВАКО ОБОБЛІВО И-
 МЕ НАРОДАМЪ НАШИХЪ, КАКЪ РОДОВОЕ ПРѢД-
 ИМЕНІЕ, СЛАВНО-; И ОУТЪ ТѢДА И МЫ, СЕРБСКА
 ДѢЧИЦЕ! ПРОЗЫВАЕМОЕ СЛАВНО-СЕРБИ.

27. 5.

НО НАМЪ СЕРБМЪ ДОСТОИ СЛАВИТИСЯ И-
 МЕНЕМЪ ОВЫМЪ ПРЕИМУЩЕСТВЕННЫ НАДЪ ПРО-
 ЧИМИ НЫНѢШНИМИ СЛАВЯНЫ. СЛАВЯНИ, ПЕР-
 ВІИ ОВОГА ИМЕНА, ИЛИ МУЖИ СЛАВНИИ, ПРО-
 ЗВАЛИСЯ ТАКЪ ОНИИ САРМАТИ, КОИ СЪ ПРО-
 СЛАВИЛИСЯ ГОСПОДАРТВОМЪ СВОИМЪ, У ПРЕСТОЛ-
 НОМЪ ТОГА ГРАДА, ИМЕНЕМЪ СЛАВЕНСКЪ, СО-
 ЗДАНОМЪ НА БРѢЗЪХЪ РѢКѢ БОЛХОВА, ПРИ
 ЕЗЕРѢ ІЛМЕНСКОМЪ. БОИЕ И ЗАРАЗЕ ОУПЪ-
 СТОШИЛЕ СЪ ДВАЖДЫ СЛАВЕНСКЪ, И ЖИТЕЛИ
 ЕГО МНОГИИ ОУТНЕСЛИСЯ НА БРЕГОВЕ ДЪНАЙ-
 СКѢ. ОКОЛО ПОЛОВИНЕ ПЕТОГА ПО ХРИСТЪ
 СТОЛѢТІА СОЗДАЛИ СЪ НОВЫИ ГРАДЪ, ИМЕ-
 НЕМЪ НОВОГРОДЪ, НА РАЗВАЛИНАХЪ ДРЕВНО-

га Славѣнка. Но Славѣни Новгородскіи
 составили съ самѣмъ главѣмъ великаго тѣла
 Народа Озюга. Угрии, съ веровосточный изъ
 Асіе Народъ, напали на Оюговъ уде, и при-
 нѣдрили, притѣснѣли ихъ, разширили къ
 западу и къ полудню. Одна часть слѣдо-
 вала е по брегамъ Моря Бѣлагого, и ѡ-
 становилася тѣда; другая, въ разныхъ ко-
 лѣнахъ, послѣдователно заняла Боемию,
 Поморанію, Пannonіе (наивыше Россіани),
 Далмацію, Сербію, и Нижню Мѣсію либо
 Бѣгарскѣ. По свѣда е Народъ Овыи раз-
 несао ѣзыкъ свой и име, а Оны самъ на-
 после подъ тѣмъ именемъ престоо быти,
 слѣавсе съ другими Народоы. Обаче без-
 смѣртіе егово утверждено есть въ Серб-
 скихъ державахъ. Славѣни и Сербн, или
 паче отъ давна у едно слившіисе Славен-
 но-Сербн, получивъ у девѣтомъ столѣтїи
 отъ С. Кѣрїлла писмо, написали съ тогда-
 шней Славено-Сербскїи ѣзыкъ свой, кой
 малѣ у чѣмъ устѣпа образованнѣишихъ
 на свѣтѣ Народоу ѣзыкѣмъ, и кой на
 вѣкъ ѡстае ѣки коренный ѣзыкъ свїмъ

нарѣчиємъ прочихъ нынѣшнихъ и вѣдѣ-
шихъ Славянѣвъ.

28. ѡ.

Тогда потѣкла съ времена найлѣпшега
величїа Славено-Сѣрбскога, коє є ишло ра-
стѣти до високога степѣна на земли. Мно-
гїи Народи и державѣ ихъ, моря и ѡ-
строви ихъ, покоравалисѣ Царѣмъ Сла-
вено-Сѣрбскимъ. Но господарства, какъ
могъ увеличитисѣ храбрымъ Орѣжиємъ, та-
къ не могъ сохранитисѣ бѣзъ мѣдрыхъ
законѣвъ. По недостаткѣ ѡвухъ ѡтпале
различнѣ ѡбласти ѡтъ державства Славе-
но-Сѣрбскога: настѣпио силный иноплѣмен-
никъ, Народъ зовомый Тѣрцы, на ѹмѣн-
шеннѣ Сѣрбїю; ѡва противѣтавила ємъ
храбрость, нады коїомъ нїє было мѣдро-
сти, и подъ коїомъ водиласѣ измѣна.
Прешдолѣли Тѣрцы, и збѣли и распѣдали
Сѣрбѣ; ѡгтавшѣ ѹ Сѣрбїи поработили.

29. ѡ.

Разсѣлнїи тогда Сѣрби ѹбѣгли съ ѹ

ГОСѢДНЕ ЧЪЖДЕ ДЕРЖАВЕ; НѢКІИ ШТЕЛІ-
 ЛИСЕ У САМЕ ОНЕ ПРЕДѢЛЕ, ШТЪ КЪДЪ Е
 НМЕ ЦАРМОЖЕЙ НАИПРЕ ЧЪЛОСЕ НА СВѢТЪ, И
 ДАЛІ ПОСЕЛЕНІЮ СВОЕМЪ НАМЕНОВАНИЕ НОВА
 СЕРБЪ. ПОРАБОЩЕННЫМЪ СЕРБШМЪ ПОКАЗЫ-
 ВАЛАСЕ Е НѢКОЛІКЪ КРАТЪ ВЪ ЧЪЖДЕМЪ О-
 РЪЖІИ СЪЕТНА НАДЕЖДА ИЗБАВЛЕНІА. ЧЕТЫРИ
 СТА И ПЕТНАДЕСЕТЬ ГОДШЪ ПРОТѢКЛО Е,
 ПРЕЖДЕ НЕЖЕ ОНИ САМИ ДЕРЗНУЛИ ЕСЪ ВОСХІ-
 ТИТСЕ ЗА СВОБОДОМЪ, И СВІ ЕДИНОДУШНО
 ПРЕПОЧТИЛИ СЛАВНЮ ЗА ОТЕЧЕСТВО СМЕРТЬ
 ПОДЛОЙ РАБСКОЙ ЖИЗНИ ПОДЪ ЛЮТЫМЪ И-
 ГОМЪ ТЪРЕЦКИМЪ. ОМА ГОДИНА ТЕЧЕ СА-
 ДА, ШТЪ КАДА БОГОПОМАГАЕМОЕ ОРЪЖІЕ ИХЪ
 БРАНИ ЗЕМЛЮ, КОА Е НИХЪ ШТРАНИЛА, КЪ-
 ФЕ, КОЕ СЪ РОЖДЕСТВО НИХОВО ВІДѢЛЕ, ГРО-
 БОВЕ ОТЦЕВЪ ИХЪ, КОЛЫБКЕ ЧАДЪ ИХЪ,
 ПОГТЕЛЕ СЪПРЪГЪ ИХЪ, ХРАМСВЕ БОГА И СВА-
 ТИТЕЛЕИ ИХЪ.

30. 5.

БѢШ ЛЮБЕЗНА СЕРБСКА ДѢЧИЦЕ, СЛАДКА
 НАДЕЖДО НАША! ЧТО САМЪ Я ЖЕЛІО ВІДШІ-
 ТИ МЛАДОМЪ СЕРДЦЪ И ДЪХЪ ВАШЕМЪ. ВА-

ША

ША ПАМЕТЬ ЕСТЬ КАШ УДОБРЕННІЙ ЗА СѢЛТВЪ
 ВЕРТОГРАДЪ, А СЛОВА МОА КАШ СѢМЕНА,
 КОИХЪ НѢКА РАНІЕ, НѢКА КАСНІЕ ПЛОДОПРИ-
 НОСЕ: ВМѢСТИТЕ А СВА У ПАМЕТИ ВАШЕЙ,
 И НЕ ЗАБОРАВЛЯЙТЕ, ДА МЫ ТОЛІКУ ЗНАМО,
 КОЛІКУ ПАМЕТІЮ ДЕРЖИМО, А КОЛІКУ ВЫ-
 ШЕ ЗНАМО, ТОЛІКУ ВЫШЕ ЛЮДИ ЕСМО.

ПѢСНЬ ДАВІДА ПРОРОКА
 И ЦАРЯ

Ѡ ВЕЛИЧІИ БОЖІИ, ВЪРТИИ МІРА,
 И ПРОМЫСЛѢ.

Благослови душе мой Господа, Господи
 Боже мой возвеличился еси славо: во не-
 повѣданіе и въ величїе потъ шблѣклся еси,
 Ѡдѣялся свѣтомъ ꙗкш ризою, про-
 стирал и небо ꙗкш кожъ.

Покрываети водами превыспреннаа своя,
 полагаи облаки на восхожденіе свое, хо-
 дити на крилѣхъ вѣтреню.

Твориши ангелы своя дѣхи, и слуги своя
 пламень огненный.

Основаи землю на тверди еѣ: не пре-
клонитса въ вѣкъ вѣка.

Бездна иже риза ѿдѣланіе еѣ, на го-
рачѣ стѣнѣтъ воды:

Отъ запрещеніа твоего побѣгнѣтъ,
отъ гласа грома твоего ѹбоѣтса:

Восходѣтъ гѣры, и низходѣтъ полѣ
въ мѣсто, еже ѿновѣлъ еси имѣ.

Предѣлъ положилъ еси, егѣже не прѣй-
дѣтъ, ниже ѿбратѣтса покрыти землю.

Погылаи источники въ дѣбречѣ, по-
средѣ горѣ прѣидѣтъ воды.

Напѣютъ всѣ свѣри еѣльныя, ждѣтъ
ѿнагри въ жаждѣ своѣ.

На тычѣ птицы небесныя превитѣютъ:
отъ среды каменіа дадѣтъ гласѣ.

Напѣи гѣры отъ превѣспреннихъ сво-
ихъ: отъ плода дѣлъ твоихъ насытит-
са земля.

Прозвѣлаи травѣ скотѣмъ, и злакъ на слѣ-
жеѣ челоѣкѣмъ, и звестнѣ хлѣбѣ отъ земли:

И вѣно веселитъ сѣрдце челоѣка, ѹ-
мѣстити лице еѣемѣ: и хлѣбѣ сѣрдце че-
лоѣка ѹкрѣпитъ.

На-

Насытатса дрѣва пшлскаѧ, кѣдрн Лі-
ванстїн, ѿхже ѿсї насадїлѧ:

Тамш птицы вогнѣздаѧтса, ѿршдіево
жнїще предводїтелствуетъ ѿмн.

Горы вышкїѧ ѿленемѧ, камень при-
бѣжнще замцемѧ.

Сотворїлѧ ѿсть лхнѧ во времена: солнце
познѧ западѧ своѧ.

Положїлѧ ѿсї тмѧ, ѿ бысть нощь: въ
нейже проїдѧтъ всѧ свѣрїе дѣравнїн:

Скѧмнн рыкающїн восхїтитн, ѿ взы-
скатн ѿтѧ бога пїщѧ гѣбѧ.

Возсїѧ солнце, ѿ собрѧшасѧ, ѿ въ ло-
жахъ своихъ лѧгѧтъ:

Изыдетъ человекѧ на дѣло своѧ ѿ на
дѣланїе своѧ до вѣчера.

ѿакш возвелїчншасѧ дѣла твоѧ Госпо-
ди: всѧ премѧдростїю сотворїлѧ ѿсї: ѿс-
пѧннса землѧ твѧрн твоѧ.

Сїѧ море великое ѿ пространное: тамш
гѧдн, ѿхже нѣсть числа, живѧтнаѧ ма-
лаѧ гѧ великнмн:

Тамш кораблн преплѧваютъ, смїѧ сїѧ,
ѿгоже создѧлѧ ѿсї рѧгатнса ѿмѧ.

Всѣ къ тебѣ чають, да ти пицѣ имъ
во благо время:

Давшѣ тебѣ имъ, соберѣтъ: ѡтверз-
шѣ тебѣ рѣкъ, всѣческая исполнятся бла-
гости:

Ѡтвращшѣ же тебѣ лице, возматѣт-
ся: ѡтѣмешѣ дѣхъ ихъ, и изчезнутъ,
и въ переть свою возвратятся:

Послешѣ дѣха твоего, и созиждется,
и ѡбновиши лице земли.

Бѣди слава Господня во вѣки: возве-
селится Господь ѡ дѣлѣхъ своихъ.

Призираи на землю, и твори ю тря-
стися: прикасайся горамъ, и дымается.

Воспою Господевѣ въ животѣ моемъ,
пою Бога моего дондеже емь:

Да усладится емѣ бесѣда моя, азъ
же возвеселюся ѡ Господѣ.

Да изчезнутъ грѣшницы ѡтъ земли,
и беззакѡнницы, якоже не быти имъ:
благослови дѣше моя Господа.

ДЕСАТОСЛОВІЕ МОУСЕОВО

ИЛИ

ЗАКОНЪ БОЖІИ НАПИСАННЫИ .

ПЕРВАА СКИЖАА .

ПЕРВАА ЗАПОВѢДЬ. ЯЗЪ ЕСМЬ ГОСПОДЬ БОГЪ ТВОИ, (ИЗВЕДЫИ ТЯ ѿТЪ ЗЕМЛИ ЕГЪПЕТСКІА, ѿТЪ ДОМЪ РАБОТЫ.) ДА НЕ БУДУТЪ ТЕБѢ БОЗИ ИНИ РАЗВѢ МЕНЕ.

ВТОРАА ЗАПОВѢДЬ. НЕ СОТВОРИ СЕБѢ КЪМНИРА, И ВСАКАГѦ ПОДОБИА, ЕЛИКА НА НЕБЕСИ ГОРѢ, И ЕЛИКА НА ЗЕМЛИ НИЗѢ, И ЕЛИКА ВЪ ВОДАХЪ ПОДЪ ЗЕМЛЕЮ: ДА НЕ ПОКЛОНИШИСА ИМЪ, НИ ПОСЛУЖИШИ ИМЪ: ЯЗЪ БО ЕСМЬ ГОСПОДЬ БОГЪ ТВОИ, БОГЪ РЕВНИТЕЛКЪ, ѿТДАИ ГРѢХИ ОТЕЦЪ НА ЧАДА ДО ТРЕТІАГѦ И ЧЕТВЕРТАГѦ РОДА НЕНАВИДАЩИМЪ МЕНЕ, И ТВОРИ МИЛОСТЬ ВЪ ТЫСАЩАХЪ ЛЮБАЩИМЪ МА, И ХРАНИЩИМЪ ПОВЕЛѢНІА МОА.

ТРЕТІА ЗАПОВѢДЬ. НЕ ВОЗМЕШИ ИМЕНЕ ГОСПОДА БОГА ТВОЕГѦ ВЕДЕ: НЕ ѿЧИСТИТЪ

ко Господь пріемлющаго ѿма егѡ вѣде.
 Четвертая Заповѣдь. Помни день събѣш-
 ный (сѣсть недѣльный), еже святи-
 ти егѡ: Шесть днѣй дѣлай, и со-
 твориши (въ нихъ) всѣ дѣла твоѣ:
 въ день же седмыи, събѣшта (недѣ-
 ла) Господь Богъ твой, да не со-
 твориши всякаго дѣла въ онъ, ты,
 и сынъ твой, и дщерь твою, и раба
 твой, и раба твою, и волъ твой, и
 ослъ твою, и всякия скотъ твой, и
 пришлецъ шкиталъ у тебе. зане въ
 шести днѣхъ сотвори Господь небо и
 землю, море, и всѣ юже въ нихъ, и
 почилъ въ день седмыи: сего ради бла-
 гослови Господь день седмыи, и шва-
 ти егѡ.

ВТОРАЯ СКРИЖАЛЬ.

Пятая Заповѣдь. Чти отца твоего, и
 мать твою, да благо ти будетъ,
 и да долголетенъ будеши на земли
 блазе, юже Господь Богъ твой даеть
 тебе.

Ше-

Шестая Заповѣдь. Не убій.

Седмая Заповѣдь. Не прелюбы сотвори.

Осмая Заповѣдь. Не укради.

Девятая Заповѣдь. Не послѣшествуй на
дрѹга своего свидѣтельства ложна.

Десятая Заповѣдь. Не пожелай жены и-
скренняго твоего: не пожелай дома
ближняго твоего, ни села его, ни ра-
ба его, ни рабыни его, ни вола е-
го, ни осла его, ни всякаго скота
его, ни всего елика что ближняго
твоего.

ЦѢЛОВАНІЕ АРХАНГЕЛОВО

КО ПРЕСВЯТѢЙ БОГОРОДНИЦѢ.

Богородице дѣво радуйся благодѣтна
Маріе, Господь съ тобою: благословена ты
въ женахъ, и благословенъ плодъ чрева
твоего: ѿкъ спаса родила еси дѹшъ на-
шихъ.

С Ы М В О Л З

Православныя Вѣры.

Вѣрѹю во единаго Бога Отца вседержителя, творца небу и земли, видимымъ же всемъ и невидимымъ.

И во единаго Господа Иисуса Христа, Сына Божіа, единороднаго, иже отъ Отца рожденнаго прежде всехъ вѣкъ. Свѣта отъ Свѣта, Бога истинна отъ Бога истинна, рожденна, несотворенна, еднородна Отцѹ, иже всѣ быша.

Насъ ради человекъ, и нашего ради спасенія, шедшаго съ небесъ, и воплотившагося отъ Духа Свѣта, и Маріи дѣвы, и вочеловѣчшагося.

Распятаго же за ны при Понтийстѣмъ Пилатѣ, и страдавша, и погребена.

И воскресшаго въ третій день по писаніемъ.

И возшедшаго на небеса, и сѣдѣща оудеснѹю Отца.

И пакы грядѹщаго со славою, съдѣти живымъ и мѣртымъ, егѡже царствію не бѣдетъ конца.

И въ Дѹха Свѣтаго, Господа животворящаго, иже ѡтъ Отца иже исходящаго, иже со Отцемъ и Сыномъ спокланѣема, и славиима, глаголавашаго пророки.

Во единѹ свѣтѹ соборнѹ, и апостольскѹ церковь.

Исповѣдѹ едино крещеніе во ѡставленіе грѣхѡвъ.

Чѹю воскресеніа мѣртыхъ.

И жизни бѣдѹщаго вѣка, аминь.

Продолженіе упражненіа въ чтеніи естъ у Бѣкварѹ далше и злишно, по томѹ что Отрокъ, кой сіа до заѹ умѣе читати, може у свакой другой книзѹ къ готовости и совершенствѹ въ чтеніи преспѣвати. Паче бѣда трѣба, да Наставникъ предѹзметъ самыи Овыи Бѣкварѹ съ почетка Отрокѹ тѣлковати, или Науку Правоглаголаніа преподавати; и потомъ, вмѣстѹ

Часослова и Псалтыря, по рѣдѣ Библейскѣх
Повѣстей, Катихизисѣ, и Златную
Книжицу*) не прѣзанаго ради чтеніа,
но ради извѣстнаго ученіа подавати. Что
молитвъ потребныхъ Христіанинѣхъ касаете,
и оубо имѣю въ Бѣкварѣ свое мѣсто у
нарочной книжицы, зовомой Сборникъ.
Самѣмъ бѣдѣи да въ книгахъ нашихъ у-
потребляюще еще нѣкѣи Сократительніи
Знацы или Скращеніе, кое съ прѣжде кни-
гопечатаніа штъ нужде извержене скор-
шаго ради рѣкописаніа, и кое нынѣ и-

БЕЗ-

*) Перве двѣ книжице добываюте изъ Бѣдина Града,
а третіа, нарицаема Златна, содержаща Первоначалное
Сочиненіе ш Должностехъ Человѣка гражданска и христіан-
ска, и Правила Учтивости, има съ помощію Божіею скоро
рѣ оубо на свѣтъ изыти. Сіе примѣчаніе за оубо, кой
не знаю камо шкренѣтисе, када заже ле каковѣ книгѣ. Ка-
да заже ле! Какѣмъ е малѣ распространено книжество наше!
Зачто съ Греческе книгѣ по многѣмъ мѣню цѣнѣ, неже ли на-
ше? Самѣмъ зато, что Грецы многѣмъ выше книгѣ троше,
него мы. У оубома по гла вѣла и намъ развѣблѣтисе, и
сѣбѣатисе оубоимъ отцѣмъ, кой, када купе сынѣ книгѣ,
вѣма мѣ уощравлю, да ю какѣмъ не пощѣти, него да се
нѣомъ ползѣе. Оубоимъ подобни съ оубоимъ отцѣмъ, кой
мѣленѣ дѣцѣ великолѣпнѣмъ шдѣваю, а лишкѣю ихъ томъ
одѣтомъ болности нуждне ко развѣкѣнію удѣка ихъ.

Б

БЕЗОБРАЖАВАЮ КНИГѢ И ТВОРЕ ПРЕПОНЕ У
ЧТЕНІЮ: ТО ТАКОВѢ ТРЕБА ОТРОКЪ ЕЩЕ У
БѢКВАРЪ ПОКАЗАТИ, И ПАМЕТИ ЕГО ДОБРУ
ЗАТВЕРДИТИ.

СОКРАТИТЕЛНИИ ЗНАЦЫ

Есть наибоыкновеннии (*срѣднее*) и на-
рицающе Титле, а полагающе въ нѣкихъ из-
вѣстныхъ реченіяхъ надъ строкѡмъ на о-
номъ мѣстѣ, гдѣ самогласное писме, или
многїи слѡзи изъставляюще. Такшва рече-
ніа слѣдую заѣ азбучнымъ порѣдкомъ.

Ангелъ,	сокращае такъ:	Аггль
Ангелскїи		Аггльскїи
Апостолъ		Аплъ
Апостолскїи		Аплскїи
Архангелъ		АрхАггль
Архангелскїи		АрхАггльскїи
Благодать		Блгть
Благословенъ		Блгвенъ
Блаженъ		Блженъ
Богъ		Бгъ
Богоблагодатный		Бгоблгтный

БОГОРО́ДЦА	сокраща́вася :	БЦА
БОЖЕСТВО		БЖТВО
ВЛАДЫ́КА		ВЛКА
ВЛАДЫ́ЧЕСТВО		ВЛЧЕСТВО
ВЛАДЫ́ЧНИЦА		ВЛЧЦА
ВОСКРЕСѢ́НІЕ		ВОСКРНІЕ
ГЛАГО́ЛЪ		ГЛЪ
ГЛАГО́ЛАТИ		ГЛАТИ
ГОСПО́ДЬ		ГДЬ
ГОСПОДА́РЬ		ГДРЬ
ГОСПО́ДЕНЬ		ГДНЬ
ГОСПО́ДИНЪ		ГДИНЪ
ГОСПО́ДСТВО		ГДСТВО
ГОСПОЖА́		ГЖА
ДАВІ́ДЪ		ДВДЪ
ДѢ́НЬ		ДНЬ
ДУ́ХЪ		ДУХЪ
ДУХО́ВНЫЙ		ДУХОВНЫЙ
ДУША́		ДУША
ДѢ́ВНИЦА		ДВЦА
ДѢ́ВСТВО		ДВСТВО
Е́ПИСКОПЪ		ЕПКПЪ
Е́ПИСКОПСТВО		ЕПКПСТВО
Е́СТЕСТВО		ЕСТЕСТВО

ЕВАНГЕЛІЕ	сокращавање :	ЕУЛІЕ
ЕВАНГЕЛІСТЪ		ЕУЛІСТЪ
Имарекъ		ИМКЪ
Іерусалимъ		Іерлімъ
Іисусъ		Іисъ
Іеранль		Інль
Іеранлскіи		Інлскіи
Кнѣзь		Кнзь
крѣстъ		кртъ
креститель		кртъль
крещеніе		крщеніе
Людскіи		Людскіи
Маріа		Мрія
мѣти		мѣти
милосердіе		млрдіе
милостыня		млтыня
милость		млтъ
младенецъ		млнцъ
молѣтва		млтва
мѡдръ		мръ
мѡдрость		мрсть
мѡченикъ		мчнкъ
мѣсѣць		мцъ
Нашъ		Ншъ

НЕБЕСНЫИ	сокращавше:	НЕБНЫИ
НЕБО		НБО
НЕДѢЛА		НЛА
НЫИЪ		ННЪ
ОТЕЦЪ		ОЦЪ
ОТЕЧЬ		ОЧЬ
ОТЕЧЕСТВО		ОЧСТВО
ПОНЕДѢЛНИКЪ		ПНЛНИКЪ
ПРАВЕДЕНЪ		ПРВНЪ
ПРЕДТЕЧА		ПРТЕЧА
ПРЕМЪДРОСТЬ		ПРЕМРСТЬ
ПРЕПОДОБЕНЪ		ПРЕПБЕНЪ
ПРЕСВѢТЪ		ПРТЪ
ПРЕСТОЛЪ		ПРТОЛЪ
ПРИСНУ		ПРНУ
ПРОРОКЪ		ПРРОКЪ
РОЖДЕСТВЕНЪ		РЖТВЕНЪ
РОЖДЕСТВО		РЖТВО
СВѢТЪ		СТЪ
СВѢТІТЕЛЬ		СТЛЬ
СВѢЩЕННИКЪ		ЩЕННИКЪ
СЕРДЦЕ		РЦЕ
СЛАВА		СЛВА
СМЕРТЬ		СМРТЬ

СОЛНЦЕ	сокращается:	СЛНЦЕ
СТРАСТЬ		СТРТЬ
ТРИСВѢТЪ		Трѣтъ
ТРИСВѢТОЕ		Трѣтоѣ
ТРОИЦА		Трѣца
ТРОИЧЕНЪ		Трѣченъ
УЧЕНИКЪ		Учѣникъ
УЧЕНИЧЕСКЪ		Учѣческъ
УЧИТЕЛЬ		Учѣтль
ХРИСТІАНИНЪ		Хрѣтіанинъ
ХРИСТОВЪ		Хрѣтовъ
ХРИСТОСЪ		Хрѣтосъ
ЦАРЬ		Црѣ
ЦАРИЦА		Црѣца
ЦАРСКІИ		Црѣкѣи
ЦАРСТВО		Црѣтво
ЦЕРКОВЬ		Црѣковь
ЧЕЛОВѢКЪ		Члѣкъ
ЧЕЛОВѢЧЬ		Члѣчь
ЧЕЛОВѢЧЕСКІИ		Члѣческѣи
ЧЕСТЬ		Чѣть
ЧЕСТНЫИ		Чѣтныи
ЧИСТОТА		Чѣтота.

МѢНША СОКРАЩЕНІА БѢСЪ, КАДА НѢМОЕ
 Ъ НЪСТАВЛѢСЕ ПОСРЕДСТВОМЪ НАДСТРОЧНОГО
 ЗНАКА ('), КОИ ЗА ТО БРОКЪ ИМЕНУЕТЕ ;
 ИЛИ КАДА КОЕ СОГЛАСНОЕ ПИСМЕ НАДЪ СТРО-
 КОМЪ ПИШЕТЕ . НА ПРИМѢРЪ :

БЪ,	сокращается такъ:	Б'
КЪ		К'
СЪ		С'
БѢЗЪ		БѢЗ'
ПОДЪ		ПОД', ИЛИ ПО
ИХЪ		ИХ'
БЕЗЗАКОНІЕ		БѢЗЗАКОНІЕ
БЫЛЪ		БЫ
МОИМЪ		МОИ ^М
ВОЗЕ		ВОЗЕ
ТВОИХЪ		ТВОИ ^Х
ѠТЪ		Ѡ, И ПОДѠБНАА .

Примѣчаніе . Изъ сихъ, какъ и изъ нѣкихъ и-
 ныхъ, Ѡ коихъ нѣ здѣ мѣсто говорить, видно, что
 да бѣзъ всякаго ущерба Правописанію Славянскому Буква
 з, какъ непотребный знакъ у нашей Языцы, може нѣ-
 стаблится, и за мале нѣке неубоимости Брокъ
 доволно и удобно употреблѣвается . На примъ Пред-
 логе Б, К, С, доволно е обакъ писати, када не пи-
 шѣе БО, КО, СО . Равно въ нѣкихъ сложѣнныхъ рече-
 ніяхъ удобенъ е Брокъ ради указанія сложѣнія ; на

пр: разати, предити, шейскати, наизветъ, внѣтрѣдѣ,
и прѣчаа. У свѣмъ осталома, гдѣ мы свакїи часъ
припрѣжемо з, кое нїе нїгда за ѡзначенїе нѣкоегъ мнї-
мога дебелогъ глагола и зшверѣтено, могъ наше кнїге бѣзъ
нѣга чїсте и чїтаве быти.

Ко чтенїю дрѣгнїхъ кнїгъ надлѣжи но-
вомъ чтѣцѣ ещѣ и звыкнѣти

Числѡмъ

коѡ обычаї єсть, вмѣстѣ цѣлыхъ на-
менованїи ихъ, єдинственнымн токмѡ
писмены ѡзначавати ѡвакѡ:

ѢДИНЪ	Ѧ ДВАНАДЕСЯТЬ	Ѣ
ДВА	Ѣ ТРИНАДЕСЯТЬ	Ѣ
ТРИ	Ѣ ЧЕТЫРЕНАДЕСЯТЬ	Ѣ
ЧЕТЫРИ	Ѣ ПЯТНАДЕСЯТЬ	Ѣ
ПЯТЬ	Ѣ ШЕСТНАДЕСЯТЬ	Ѣ
ШЕСТЬ	Ѣ СЕДМНАДЕСЯТЬ	Ѣ
СѢДМЬ	Ѣ ѠСМНАДЕСЯТЬ	Ѣ
ѠСМЬ	Ѣ ДЕВЯТНАДЕСЯТЬ	Ѣ
ДЕВЯТЬ	Ѣ ДВАДЕСЯТЬ	Ѣ
ДЕСЯТЬ	Ѣ ДВАДЕСЯТЬ И ѢДИНЪ	Ѣ
ѢДИННАДЕСЯТЬ	Ѣ ДВАДЕСЯТЬ И ДВА	Ѣ

ДВА-

ДВАДЕСАТЬ И ТРИ	КГ	ЧЕТЫРИ	СТА
ДВАДЕСАТЬ И ЧЕТЫРИ	КД	ПАТЬ	СОТЪ
ДВАДЕСАТЬ И ПАТЬ	КЕ	ШЕСТЬ	СОТЪ
ДВАДЕСАТЬ И ШЕСТЬ	КЗ	СЕДМЬ	СОТЪ
ДВАДЕСАТЬ И СЕДМЬ	КЗ	ОСМЬ	СОТЪ
ДВАДЕСАТЬ И ОСМЬ	КН	ДЕВАТЬ	СОТЪ
ДВАДЕСАТЬ И ДЕВАТЬ	КД	ТЫСЯЦА	
ТРИДЕСАТЬ	Л	ДВѢ	ТЫСЯЦИ
ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ	М	ТРИ	ТЫСЯЦИ
ПАТДЕСАТЬ	И	И ЧЕТЫРИ	ТЫСЯЦИ
ШЕСТДЕСАТЬ	И	ПАТЬ	ТЫСЯЦЪ
СЕДМДЕСАТЬ	О	ШЕСТЬ	ТЫСЯЦЪ
ОСМДЕСАТЬ	П	СЕДМЬ	ТЫСЯЦЪ
ДЕВАТДЕСАТЬ	Ч	ОСМЬ	ТЫСЯЦЪ
СТО	Р	ДЕВАТЬ	ТЫСЯЦЪ
ДВѢСТА	С	ДЕСЯТЬ	ТЫСЯЦЪ
ТРИСТА	Т		

КГ ЧЕТЫРИ СТА
 КД ПАТЬ СОТЪ
 КЕ ШЕСТЬ СОТЪ
 КЗ СЕДМЬ СОТЪ
 КЗ ОСМЬ СОТЪ
 КН ДЕВАТЬ СОТЪ
 КД ТЫСЯЦА
 Л ДВѢ ТЫСЯЦИ
 М ТРИ ТЫСЯЦИ
 И ЧЕТЫРИ ТЫСЯЦИ
 И ПАТЬ ТЫСЯЦЪ
 О ШЕСТЬ ТЫСЯЦЪ
 П СЕДМЬ ТЫСЯЦЪ
 Ч ОСМЬ ТЫСЯЦЪ
 Р ДЕВАТЬ ТЫСЯЦЪ
 С ДЕСЯТЬ ТЫСЯЦЪ
 Т

Примѣчаніе. Основаніе оваковаго порѣдка численныхъ писменъ есть въ числахъ греческихъ, а обыкъ во финикійскихъ, либо что едно есть, во Еврейскихъ, гдѣ числа идѣ азбучнымъ порѣдкомъ.

Да време нїе заставляти дѣцѣ къ азбучи, какъ е ѿглашено у Предисловію Бжквара сего, докле нисѣ у состоанію нанзѣтъ до стотине числїти, и кѣпнѣ что-

годъ (грахъ, лѣшнике) рѣкомъ бѣзъ помѣхе бронтн, Ово нїе нагаж новнзна, но ходъ самога естества, конѣ ѡткрывае се гнлою подобающа наблюдѣнїа, и конѣ менн дао естѣ поводъ и ѡснованїе къ начертанїю таковога Бѣкваря, ѹ коемъ дѣца, и возраслїи непременнїи люди, акѡ нмъ малое нѣкое подае ѹпѣтствованїе, могѣ самн собомъ достигнѣти до познанїа писменъ, срицанїа, чтѣнїа, и рѣкописанїа. Дѣлце сїе составла послѣдню часть моѣ Иероглифїке, и надписѣе Самоѡкнхъ Бѣкварь.

До азѣвке даклѣ препорѣчѣе самымъ родителемъ, конѣ ѹмѣю, а нарочнѡ Наставникѡмъ, да дѣцѣ ѡбѣче ѹ простомъ численїи, ѹ познанїи числѣ, и ѹ замѣчнванїи ѡвыми рѣзныхъ количествѣ. Къ семѣ ѡбѣче, за нѣзѣгнѣти свако помѣшенїе, трѣба слѣжитнсе числѣ, не нашнми азѣвчнмн, но всеѡщепрїятнми зовомымн Арабскнми, ѡ конѣхъ тога рѣдн прндѣто естѣ при концѣ Бѣкваря ѡвога малое прибавленїе.

ВТОРАЯ ЧАСТЬ.

Ω

КРАСНОПИСАНИЕ.

ВСТУПЛЕНИЕ.

Прежде изобретения книгопечатания была съ два рода рукописания: за повседневна дѣла, кое е звалося Скорописаніе; и за книги и друга важна написаніа, кое е нарицалося Краснописаніе. Ово е прешло у книгопечатнѣ, и тѣ непремѣннымъ сдѣлалося.

По заведеніи чрезъ книгопечатаніе непремѣнныхъ писменъ, рукописаніе или скорописаніе сматраеся каѡ снимокъ оныхъ, и има уставъ, да писмена егѡ въ ѡсновательныхъ почерцѣхъ, елико возможно, не различествю ѡтъ писменъ книгопечатныхъ. У рукописанію ищесе дакле подобность, удобочертлемость, и краснописность.

Крас-

Краснописаніе Күрїлско, коє є у перва печатанїа наша прешло, было є въ нѣкнхъ бѣквахъ другоаче ѡтъ онога, по коемѣ съ сочиненїе печати, коє траю до данаго *). Ѣтъ тѣмъ, прѣмда съ книгопечатна пнмена наша прешновлена, рѣкопнсна ннхъ юще по ннмъ свѣ утврждаєна, но нѣкажъ вѣдее по образѣ первыхъ оныхъ печатанїй: н за то бѣднмкїн бѣкварь нашъ у своєй рѣкопнснон азевцы прѣстѣвля юще нѣке старе бѣкве, коє не ѡтговаряю начертанїю нынѣшннхъ печатей.

Ѣве нескладннстн вѣеме є нсправннн, н нѣке нстога ѡщепрїѣтога бѣкварь дерзкнстн, коє, колнкѡ съ удалннее ѡтъ подобїѣ нашнхъ печатей, ннхъ толнкѡ нн украснле нн успѣшнле рѣкопнсанїе наше, въ лѣчшее употребннн. При устроєнїн ѡваковнмъ образомъ Славено-Сербскога Краснописанїѣ, гозерцаваюѣн у свѣмъ самѣ печати, ѣкѡ многѣ рѣкопнсне бѣкве
НА-

*) Внждь ѡ семъ, прѣжде Іероглѣфїке, нѣчто у Помннкѣ Книжекомъ моємъ, печатанн: въ Млѣткахъ А: хавїѣ

НАШЕ НАИДЪСЕ, КАКЪ И ДОСЕЛѢ, ПОДОБНЕ
 РИМСКИМЪ, ТО ВЕЩЬ СЮННІЕ ТРЕБЕ АБІЕ
 СВЖДАВАТИ АКИ НЕГЛИ ПОДРАЖАНІЕ РИМСКО-
 МЪ ПИСАНІЮ, НО НАДЛЕЖИ ПРЕЖДЕ РАЗМЫ-
 СЛИТИ, ДА СЪ АЗБУКЕ, РИМСКА И НАША,
 ДВѢ РОДЪЕНЕ ДЩЕРИ АЗБУКЕ ГРЕЧЕСКЕ, И
 ПО ТОМУ ДВѢ РОДЪЕНЕ СЕСТРЕ; ДА Е РИМ-
 СКА И У ПЕЧАТАНІЮ И У РУКОПИСАНІЮ МИЛО-
 ВІДНІА, НЕГО СВЕ ПОЗНАТЕ, И НЕГО И НА-
 ША, КОЮ РУСКИ ПРИ ПРЕДПРІАТІИ СВОЕ АЗ-
 БУКЕ ГРАЖДАНСКЕ БЫЛИ БЫ МОГЛИ ДАЛЕКУ
 БОЛѢ УЛУЧШИТИ; И ДА СЛѢДОВАТЕЛНУ, БУ-
 ДЪКИ ПРИРЪДНА ЗА ПОДОБНЕ РИМСКЕ И НА-
 ШЕ ПЕЧАТИ ПОДЪБНАА РУКОПИСНАА НАЧЕР-
 ТАНИА, МЫ, КОИ ТРАЖИМО КРАСНОЕ ПИСАНІЕ,
 НИСМО ДЪЖНИ САМИ СЕБИ ВОЗБРАНЯВАТИ НАИ-
 КРАСНЫА ВОЗМОЖНА НАЧЕРТАНИА, ИЗЪБѢЖА-
 ВАЮЖИ, ДА БЫ КАКУ НЕ НАПИСЫВАЛИ КОЕ
 ПИСМЕ, КОЕ РИМЛЯНИ МОГУ ПОЗНАТИ ЗА СВОЕ
 У РУКОПИСАНІИ НАШЕМЪ: ПАЧЕ ТРЕБА ШЕРАТ-
 НУ СТВАРЬ УЗЕТИ, И СМАТРАТИ ЗА НАША,
 ИЛИ ИЗЪ ИСТОГА ИСТОЧНИКА ПРОИЗВЕДЕНА,
 СВА ОНА ПИСМЕНА, КОА МЫ МОЖЕМО У РИМ-
 СКОМЪ РУКОПИСАНІИ РАЗАБРАТИ.

У́ НА́ШЕ ВРЕ́МЕ, КРАСНОПИСА́НІЕ НАЗЫВА́Е-
 СЕ СА́МОЕ ПОВСЕДНЕ́ВНОЕ РУКОПИСА́НІЕ, ПО ПРА́-
 ВНАШМУ́ ИСКУ́ССТВУ. А́ СКОРОПИСА́НІЕ Ё́СТЬ О́-
 БОБЛИ́ВОЕ ХУДО́ЖЕСТВО О́НЫХЪ, КОИ́, ПОСРЕ́Д-
 СТВОМЪ́ ИЗВѢ́СТНЫХЪ́ У́РЕЧЕННЫХЪ́ СОКРАТѢ́-
 ТЕЛНЫХЪ́ ЗНА́КОВЪ́, ПИ́ШУ́ ТА́КЖЕ́ БѢ́РЗУ́,
 КА́КЖЕ́ ДРУ́ГІИ́ ГОВО́РЕ.

П Р А В И Л А

К Р А С Н О П И С А Н І Я .

1. §.

РУКОПИСА́НІЕ БѢ́ЖЕ́ ТРЕ́БА ДА́ БУ́, НЕ У́С-
 ПРА́ВНЕ́ КА́ЖЕ́ КНИГОПЕЧА́ТНЕ́, НО́ НЕ́КОЛИ́КЖЕ́
 КО́СЕ́ ЛИБО́ НАКЛОНЕННЕ́ НАДЕ́СНУ́; НЕ У́ГЛОВА́-
 ТЕ́ КА́ЖЕ́ О́НЕ́, НО́ ПО ВОЗМО́ЖНОСТИ́ УДО́Б-
 НІ́ЕГА́ РА́ДИ ПИСА́НІЯ́ ЕКРЪ́ГЛЕННЕ́; НЕ СТѢ́СНЕН-
 НЕ́ СТРО́ЖУ́ У́ СТРО́КЪ́, НО́ СЪ́ СВОБО́ДОМЪ́, ДА́
 НЕ́КЕ́ МО́ГЪ́, НЕ ВРЕ́ДЪ́ ПОДО́БИЮ́, ВНЕ́ СТРО́-
 КЕ́ ПРОСТІ́РАТНЕ́, Я́КЖЕ́ И́ НИ́Е ТА́КЖЕ́ У́ ПЕ-
 ЧА́ТАНІ́И.

2. §.

2. §.

Обаче свѣ своеобычлнва заковерчнвѣніѣ
и мнѣма украшеніѣ, чрезъ коѣ бы рѣ-
кописаніѣ мѡгло нечѡтко быти, трѣба ѣз-
бѣжавати, и пишѣжи всегда помышлати,
бы ли мѡгли дрѣгін, ѣкѡ бы ѣмъ пред-
ставилое, наше писаніѣ лѣгкѡ читати.

3. §.

Сила краснописателнога ѣкѡства ѣсть,
ѣмѣти свѣко писме съ надлежѣѣе странѣ
почѣти, и писменѣмъ дѣти рѣвнѣ высо-
тѣ, приличнѣ широтѣ, и ѣднѣкѣ кѡсѡтъ,
и разстоѣніѣ; гдѣ ѣде дѣбелѣи, и гдѣ
тонкѣи почѣркѣ; ѡнымъ, коѣ ѣзъ стро-
кѣ горѣ и долѣ ѣзлетѣю, дѣти нарѡчнѣ
долготѣ; глагодарѣніѣмъ рѣвно ѡтѣтоѣ-
ніѣ надѣ стрѡкомъ; рѣвнѣ пробѣлннѣ ѣли
разстоѣніѣ междѣ рѣчѣніѣми, и междѣ
стрѡкѣми; и писменѣмъ, составлѣющымъ
ѣднѣ рѣчѣніѣ, лѣгкѣ и ѣгѡдно свѣзѣніѣ.

4. §.

Искусство краснописанія приобретаеся прилѣжнымъ упражненіемъ съ краснописанныхъ прикладовъ. Мы прилажемо при концѣ Части Ове, на четырехъ Скрижаляхъ, таковыхъ прикладовъ, или Прописавъ, на рачительное подражаніе.

5. §.

Треба съ самаго почётка причини Отраке, да себи върши пресвѣе точне образе или начертаніа добраго писма. Къ сему наилѣгчій способъ есть, аки они сперва слѣжесе тонкомъ прозрачномъ артїомъ, кою протегнута по Прописавъ, покаже образе всѣхъ писменъ, гдѣ они могъ расположити око и рѣкъ ко чертанію краснаго писма.

6. §.

У искусства краснописанія принадлежи свѣственно, умѣти перо чинити, то рѣководити, и при писаніи артїю, лакте
(цѣ-

(цѣви рѣчнѣ, что ѿ нѣзше свѣда трѣба
разумѣти) ѿ свѣ тѣло держати.

7. 5.

Наставленіе ѿ чиненіи пера.

Трѣба избрати перо гъсчїе, округло,
вѣдро, ни твѣрдо ни мѣгко, ѿ чиннѣвъ
первыи надрѣзъ, какъ на второй Скри-
жалн, подъ числомъ 1., дѣлающе после
дрѣга два побѣчна, подъ числы 2. ѿ 3.
такъ, да образю острїе, коѣ ѿма бы-
ти тончае ѿли дѣблѣе, по мѣры, какъ-
вѣ писменѣ хѣжемо да пишемо; а то по-
лучающе ѿтрѣблюющн подъ числомъ 4. вы-
ше ѿли мѣнѣ ѿтъ острїа: наконецъ дѣ-
лаче разцѣпъ подъ числомъ 5., кой ѿма
быти дѣжїи ѿли кратчїи, по мѣры, какъ
хѣжемо мѣнѣ ѿли выше тонко писмо.

Лѣчшее чиненіе пера, но коѣ подъ ѣд-
нымъ ѿзображеніемъ не може представн-
тисе, видисе быти сїе: Ѹрѣзавъ когъ съ
горнѣ странѣ до половинѣ цѣвы, ѿ такъ
съ долнѣ странѣ, ѿтрѣбнти пера вѣрхъ,
ѿ

и Овымъ, порѣзавъ по средѣ горнюю стра-
ну ѡтворенне цѣвы, у нѣ ѡбратно вло-
женнымъ нѣколикъ расколити ю; сотвори-
ти потомъ надрѣзъ съ долнѣ странѣ, ко-
ликѣй трѣба за учинити побѣчна два,
производѣка Остріе, коѣ кагда прерѣнсе,
какъ надлѣжи, и содѣлае долгѣй надрѣзъ,
назначенный на Скрижалн числомъ 1., пѣ-
ро ѣ готово.

8. 5.

Способъ держанію пѣра.

Пѣро держати трѣба пѣрвыми трѣми
пѣрстами, срѣчь палцемъ, кажицѣтемъ
и среднимъ, коѣ не надлѣжи вѣрло про-
длѣти, ни держати сгѣрченѣ съ ѡкочен-
ностію, но да съ кроткѣ гнѣки. Дрѣга
два пѣрста да съ нѣколикъ гнѣта подъ-
рѣкѣ, и да лаганѣ насланяюсе на артію,
да бы могла проворно тѣжи и послѣше-
ствовати пѣрвымъ. Позри на Трѣтій
Скрижалн.

9. 5.

9. §.

☉ Держаніи тѣла пишѣни.

Трѣба сѣднѣти ѹдобно, ни высоко ни низко, тѣло держѣти ѹсправно, ѿ лицемъ прамѣно стола, не насланяюѣни на нѣ ни персь ни тербѣхъ. Глава да ѣ погнѣта, колѣкѣ ѣ доста за видѣти, что пишемо. Лѣкоть лѣвыи некѣ насланясе самѣно, да поддѣржава тѣло, ѿ да дѣржи рѣкѣ на яртѣи, коѣ ѣ прамѣно предѣ на мн: десныи лѣкоть трѣба да лаганѣно лежи ѿ вознсе по столѣ, не дѣлаюѣни ѹгла ни внѣтрѣ ни вонѣ. Лѣва голень да подѣ столѣомъ прѣжасе далѣ, нежелѣ деснаѣ. Внѣждѣ на Четвѣртой Скрижалѣи.

10. §.

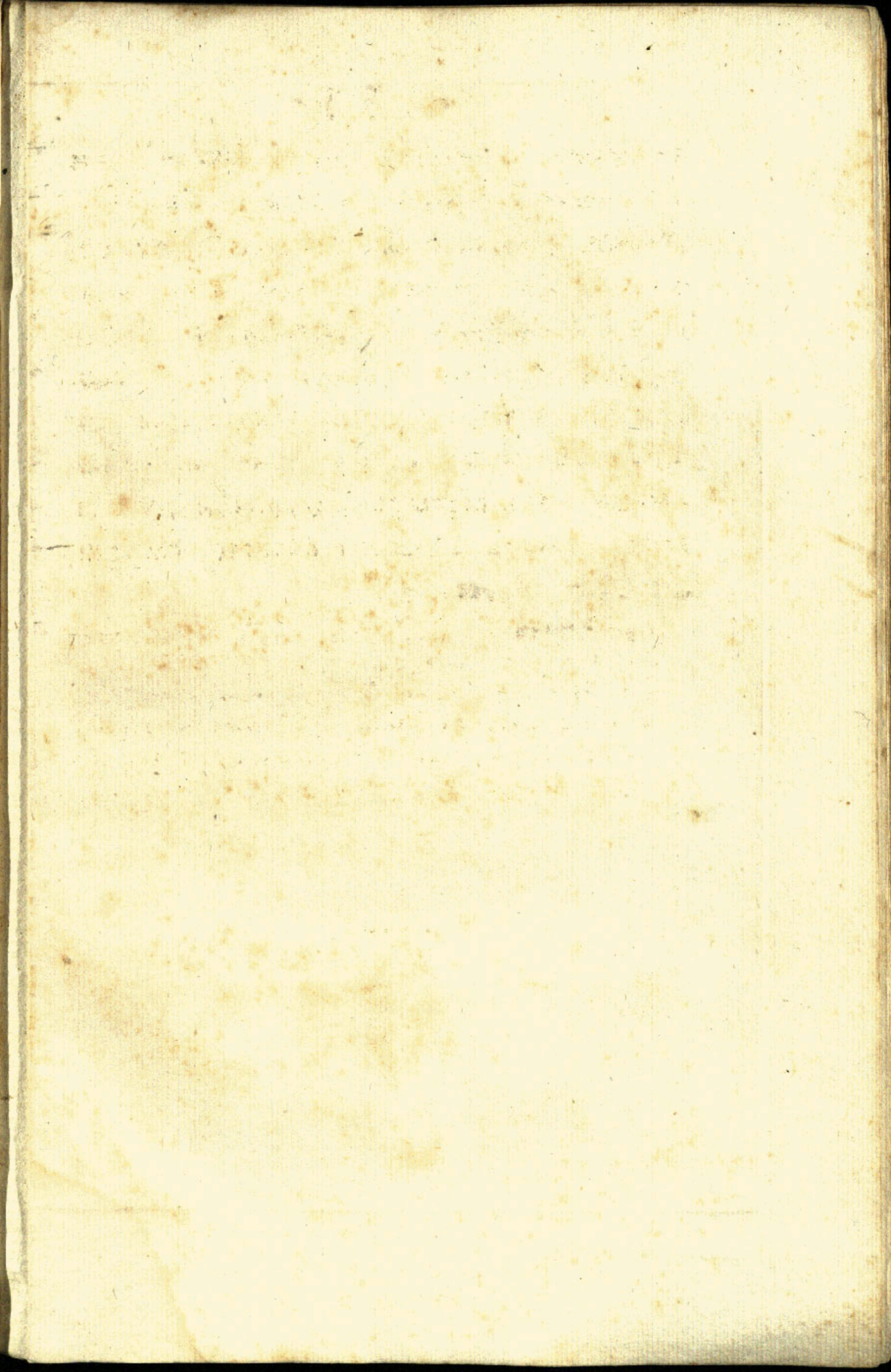
ѹпомянѣнѣа къ полѣченѣю спѣсобности
въ писанѣи.

Да держѣмо чѣло высоко, да намѣ жи-
вѣтѣ не тѣжи на десныи лѣкоть. Да рѣ-

кѣ

къ нѣсимо приклянувъ пѣсть (шѣкъ), съ
 продѣннымъ перомъ, и ѡбоими ѡвогш ѡ-
 стрѣями по равни артїе, водѣки то хн-
 трш первыми трѣми персты. Да вѣжемо
 по выше писмѣнъ у ѣдѣнъ махъ, и ѡва
 да бѣдѣ ѣдѣнкш велика, кшса, и раз-
 стоѣка, съ прѣмотѣкѣщимн почѣрками, кон
 внѣ строкѣ излетѣю, и съ свѣзанїями вы-
 сокими. Бѣшъ первыхъ и главнѣйшихъ прѣ-
 вилъ, коихъ дѣлопроизводство показѣю
 слѣдѣюще Скрижалн.

Примѣчанїе. Предстоѣте Скрижалн даюсе желѣ-
 ющимъ и во ѡсобѣ безъ Бѣкбарѣ. У слѣчаю второга
 издѣнїа ѡвогш, намѣренїе есть, какш всемѣ дѣлу
 важности прибавити, такш и. Прописывѣ число умно-
 жити, кои тогда мѡгѣ у ѡсобитомъ великомъ преплѣ-
 тѣ предѣтати,



Славено - Сърбскія рукописныя

a b v r d e ж s z n i k л

т ѣ ш шь ъ ы ь в г

A B B T Q E Ж Э Э K I

Ѡ ѡ ѣ ѥ ш шь ъ ѵ ѵ

Глаголе по Бѣдимскаго

a a n e д e ж s z u i k л

ѡ ѡ ѣ ш шь ъ ѵ ѵ ѥ

A B B T Q E Ж Э Э Ѡ ѡ

Ѡ ѡ ѣ ѥ ш шь ъ ѵ ѵ ѥ

За Бѣбяръ Глаголенъ: Трѣазвѣчъ: Пагъ: Сѣларича .

малыя и великия бѣквы .

Г. Окрижаль .

м н о п р с т у ъ ф х ц
ю ѡ ѱ я ѳ ѵ ѵ .

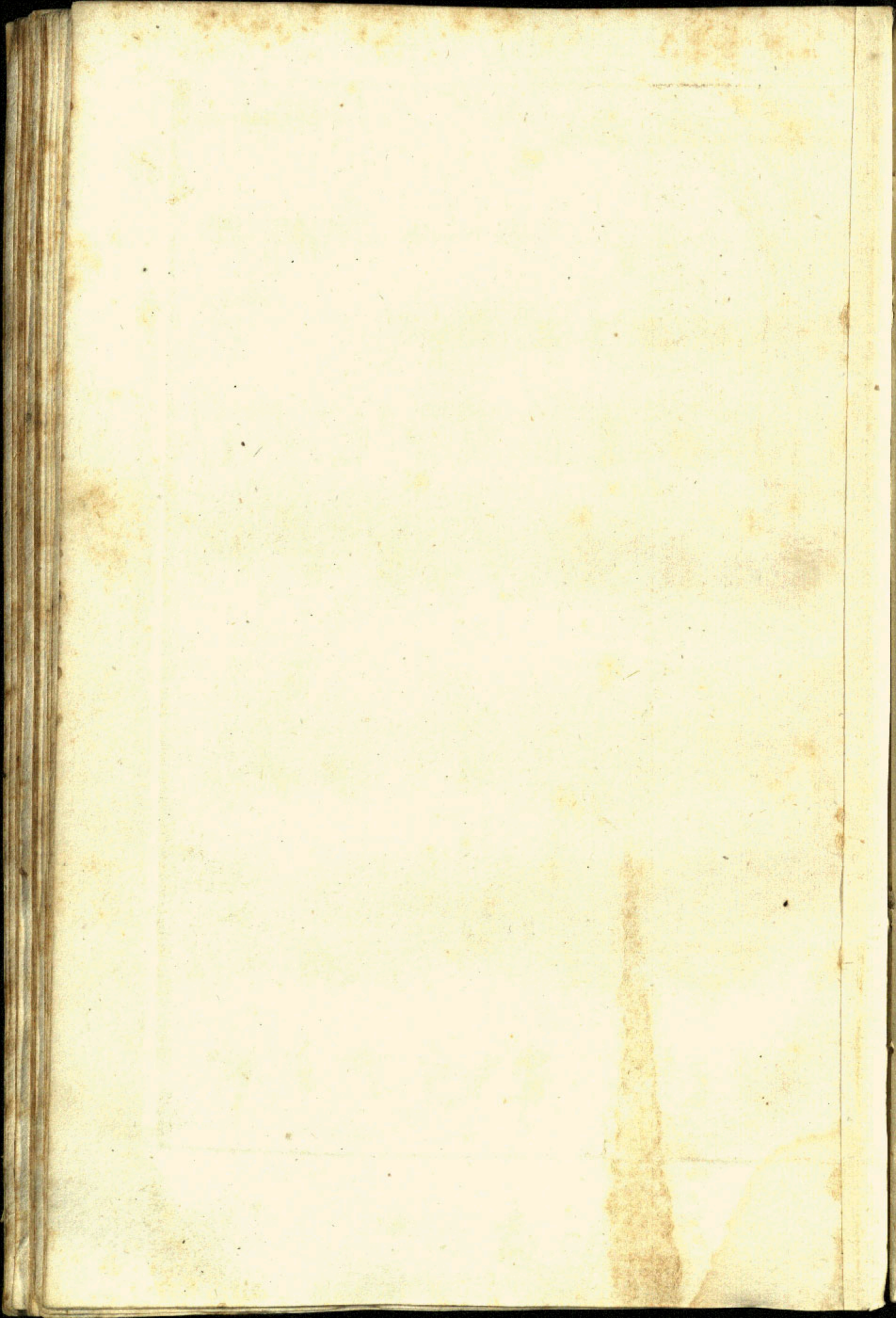
К Л М Н О П Р С Т У
Ѣ Є Ю Ѡ Ѳ Ѳ Я ѳ ѵ ѵ .

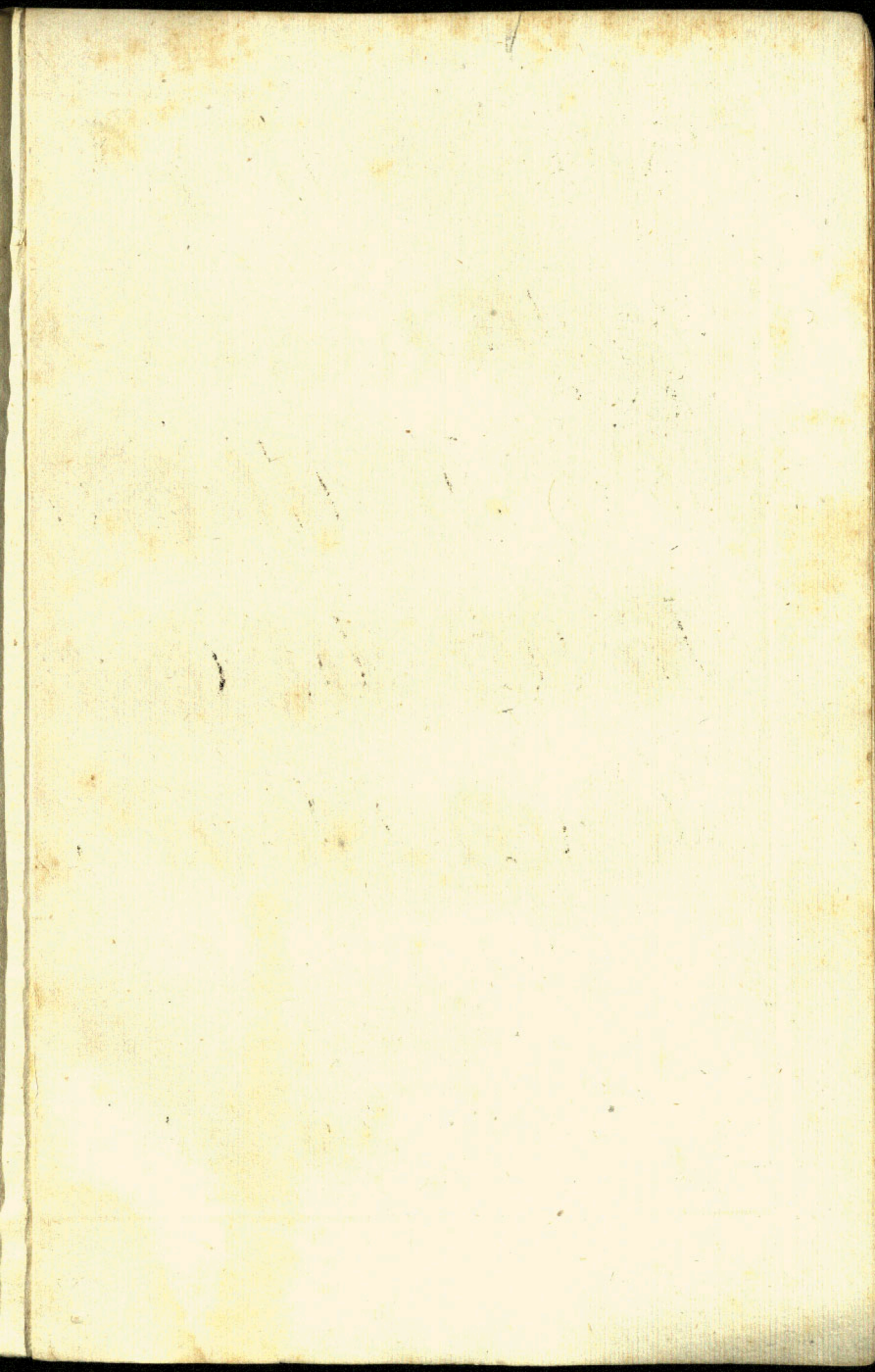
Бѣквѣра перату .

м н о п р с т ъ ѳ ѵ ѵ ф х
ѡ ѡ ѳ ѳ я ѳ ѵ ѵ ѵ .

К Л М Н О П Р С Т Ѳ ѵ
Є Ю Ѡ Ѳ Ѳ Я ѳ ѵ ѵ .

Рѣчалъ Свѣтло Антонію Дзюна .





A B C D E

F G H I J

K L M N O

P Q R S T

U V W X Y

a b c d e f g h i k l m n o

p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9, 10 20 30

За Бѣнаръ Олабѣн : Тріізвѣч : Паг : Соларича .

Е Ж З З

II. Скрижаль.

М О П

Х У Ч

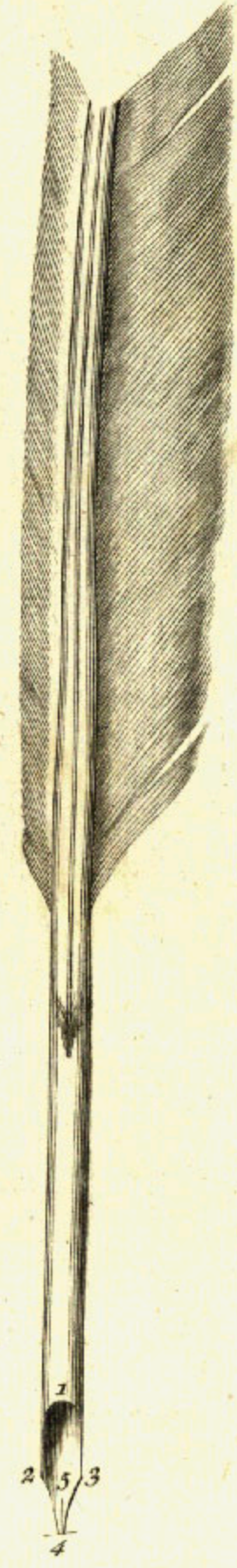
б в г

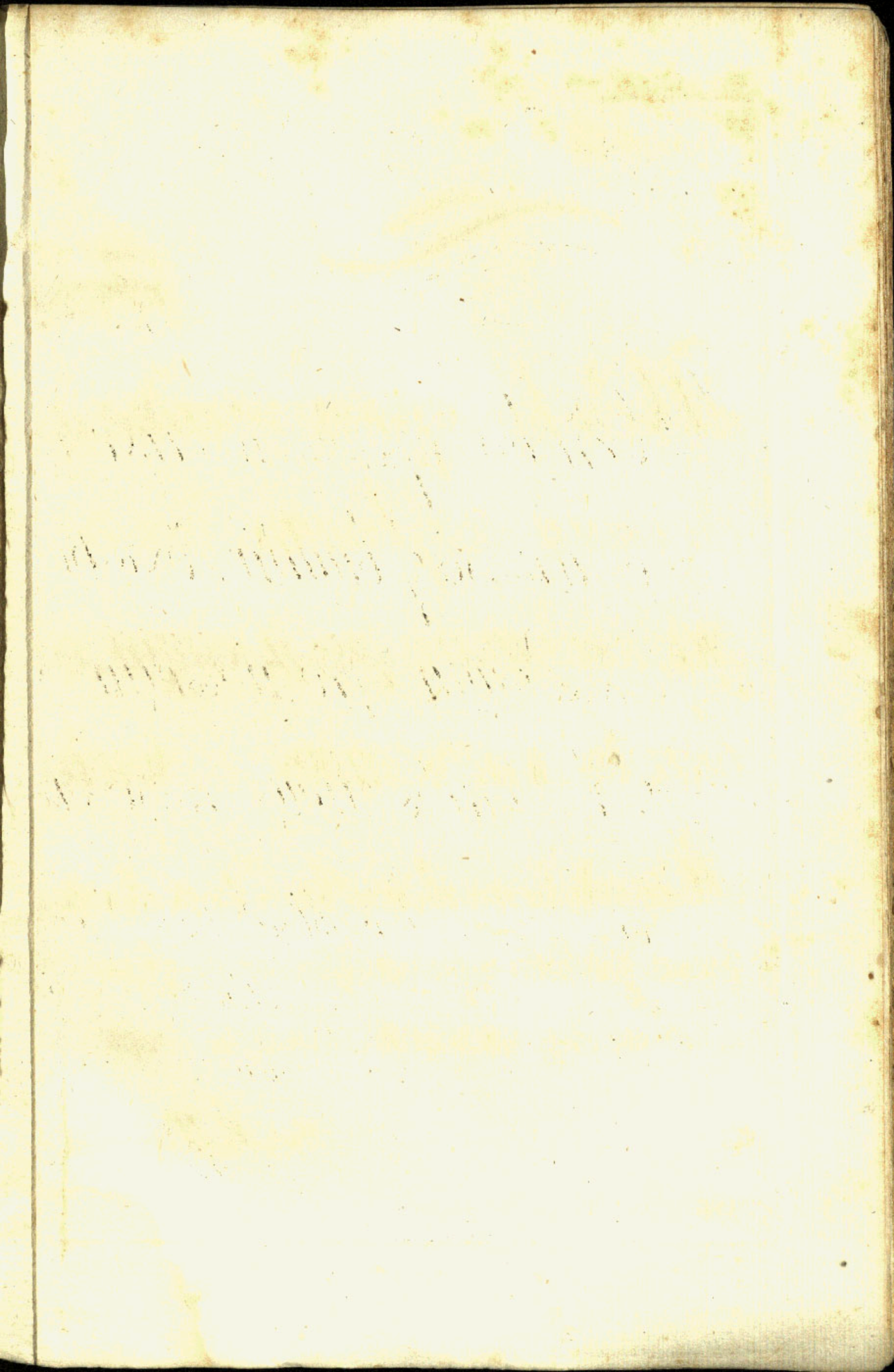
д е ж

п р р с ч з у у д ф ф х х
о w к а с з ф θ v.

40 50 60 70 80 90 100.

Ръчалъ Иванъ Анто́нъ Зѣли́ну.







Или ко мравю и оине, и
он онарѣ мѣрѣннѣ: онѣ бо,
же нѣдѣцаро гѣо и мѣцнѣ, мѣ
внтѣ вѣ жѣтѣс пнѣцѣ, и мнѣоѣ

Или нѣн ко пѣлѣ, и ѹбѣждѣ, кѣль дѣлатѣ
ѣяже трѣдѣвѣ цѣрѣе и прѣстѣнѣ бо здѣрѣвѣ ѹ
слѣвна: аще сѣлоѣ и мѣмоцнѣ сѣцнѣ, но

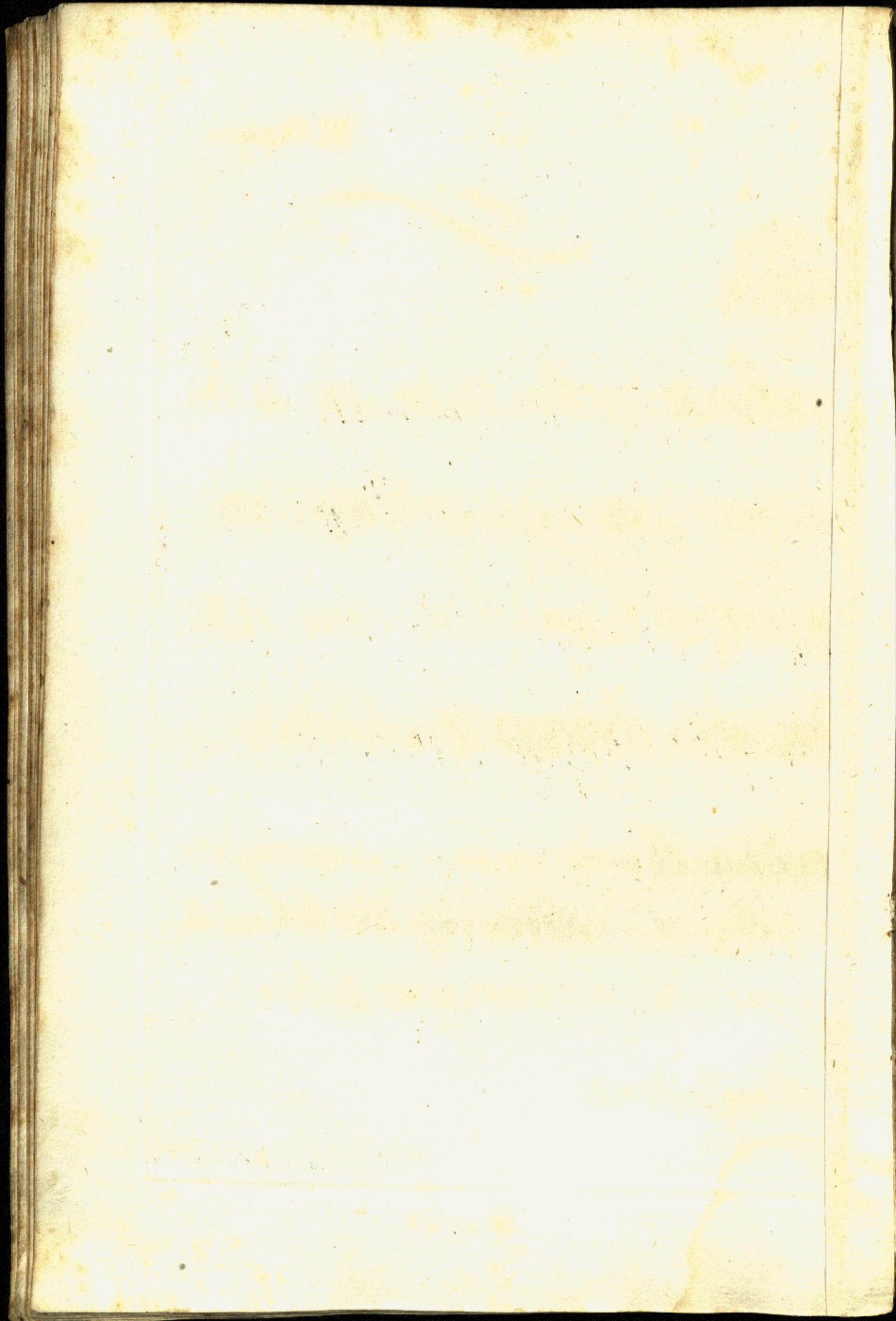
вѣ Мѣлѣкарѣ, брѣзнѣ

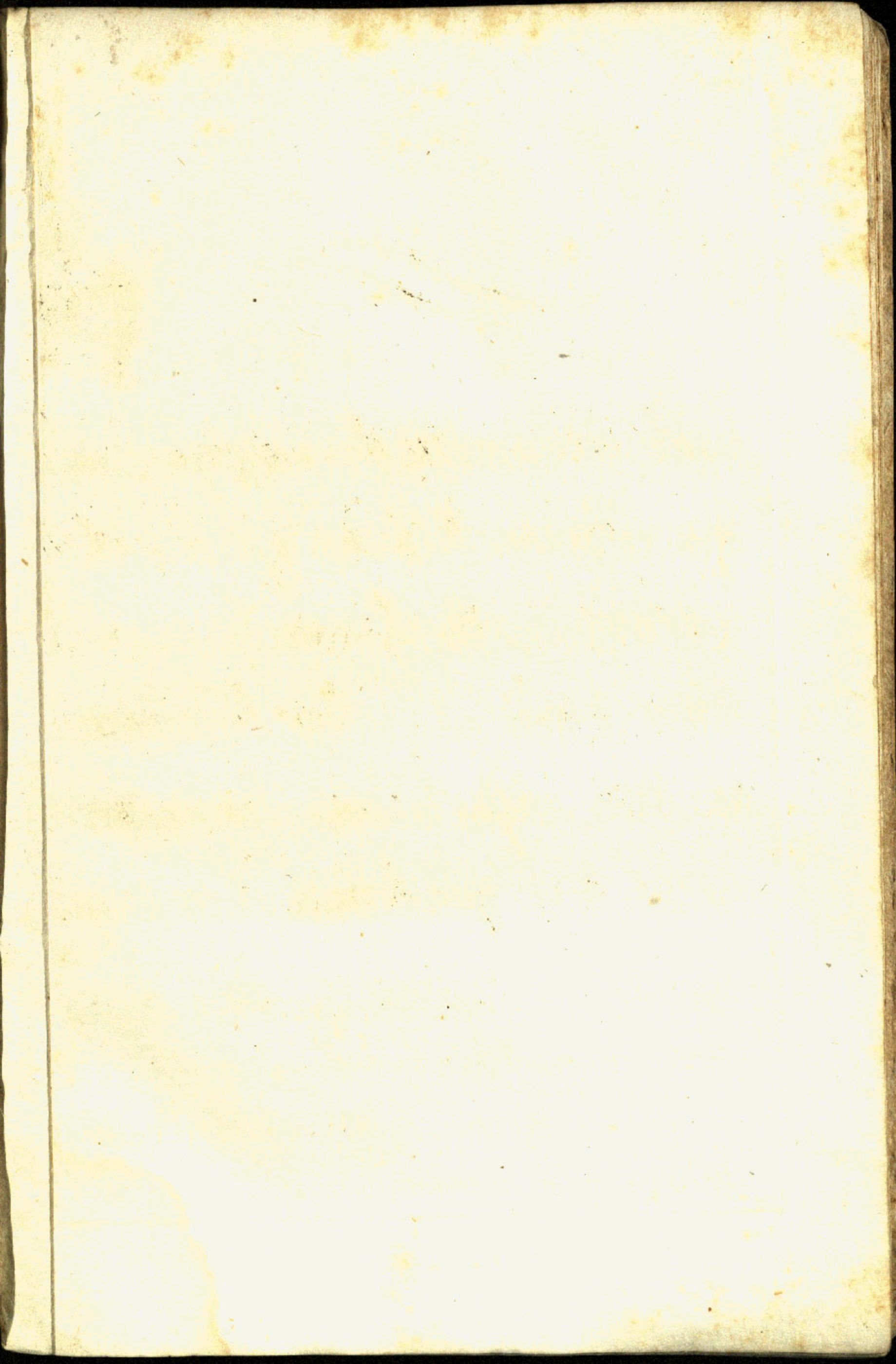


поревнѣнъ видѣвъ пастѣнъ егѣ, и бѣ
не сѣице емѣ земледѣице, мн
же подѣ владыкою сѣи, тогѣ
бѣ лѣто творѣнъ уготованіе.

мѣица жѣть, дѣланіе же кѣль речное творѣнъ:
потребляють, любима же жѣть всѣмнъ и
премѣдростію портѣна произведѣся.

и мѣица, аѣви годѣ.







Сядо, ѡтѣ юности твоєѣ ѡзберѣи на ка
премудрость. И како ѡрѣи ѡ свѣтѣ
плодѣхъ еѣ: во дѣланіи бо еѣ ма
деши плоды еѣ. Аще восхоуши,
иш твою, хнѣтъ бѣдеши. Во мнозествѣ
мѣрѣ, тамъ прѣбѣтѣся. Сѣи бѣра,

Иже нѣтъ ухѣнія дѣши, нѣтъ добрѣ. Иже нѣва мѣрѣ
ѡстаѣши еѣ, ѡнѣлѣтъ, ѡ брѣвоу порѣтѣтъ бѣтъ, ѡ бѣдѣтъ
Торѣ радѣ аще ѡзриши разѣтѣ, ѡтѣрѣюу къ нѣтъ, ѡ



узнаніе, и да же до стоднѣ въбрашеши
 и прмстятъ къ ней, и жедн благаго
 въ потребуишися, и скорю іактн бс-
 наказанѣ бсдеши, и аще ведаетъ дс-
 въ старѣишии ставан, и аще кто пре-
 бсдеи утробая на него, и укрѣтитишися.

безѣтный, и іакъ виноградѣ теловѣкѣ скъдоѣтный: Аще
 въ въславленѣ, въградѣ же камениныя зѣнѣ раскопайотся.
 и степени дверей зѣнѣ да грѣтъ нора твоѣ.

Ръзаль Іоаннѣ Антонію Зелиану.

П Р И С Л О В І Е .

КОНСТАНТИНЪ МЪДРОЛЮБЕЦЪ, нареченный
 въ постриженію Кѹрїалъ, Епископъ, Провѣ-
 титель, и Святитель Славянъ, родомъ
 изъ Θεσσαλονїке въ Македонїи, ѡтъ Отца
 Леона, Патріціа (градскога плѣмича), пре-
 шло є въ вѣчность лѣта шѣд, повнегда съ
 братомъ своимъ Меѡдіемъ (прежившимъ
 єго) въ вѣры Хрїстовой ѡшъ наставїю, ѡ-
 шъ же ѡтвердію, Сѣрке, Бѹгаре, Русїане,
 словомъ, Іллырїческе, Панныческе, и Мо-
 равске (тогда велмоге), Славяне, соста-
 вивъ нарочнѹю азѹкѹ, и превѣдъ имъ въ
 повсемѣстнѹ тогда ѡщїи и цвѣтѹщїи а-
 зыкъ ихъ Священное Писанїе и Божествен-
 нѹю Восточнагѹ ѡбрѡда Слѹжбѹ.

Дѣеписатели, почти сви, тверде, да
 є Светїи Кѹрїалъ быю Грекъ, не имаютъ
 съ єднѣ странѣ въ доказательство таково-
 га мнѣнїа развѣ Греческа, съ Хрїстіан-
 ствомъ своимъ Нарѡдомъ втиснена, име-
 на, Леонъ, Константинъ, Меѡдіи; а съ

дрѹге странѣ повѣствѹюѹчи сѧми, да ѣсѹ
 она времена не сѧмш по Македонїи и ѹ
 Θεσσαλονїцы вѣрвало Славѧнами, но да ѣсѹ
 многїи Славѧни ѡтѣ давныхъ дней и ѹ
 сѧмомѣ Цариградѣ были граждани, и во
 пѣрвыхъ достѡнствахъ. Славѧни давни
 крещѣннии, и иъзвыкшии Греческомѣ ѡзы-
 кѣ и писмѣ сѧми, а не Грецы наъчившии-
 се нѣчтш мимогрѣдомѣ Славѣнекомѣ сло-
 вѣ ѹ Θεσσαλονїцы, были ѣсѹ по всемѣ вѣ-
 роѡтїю братїѡ она, коѡ ѣсѹ Славѣнекога
 ѡзыка гласѣ точнш позамѣтити, и нѣ-
 га, ѣсѹ толь совершѣнымѣ вѡнѣ проица-
 телствомѣ и ѡбширнѣишимѣ ѣсѹ вѣдѣ-
 нїемѣ, ѹ писмо содѣти гласѣ и мѧла. Но
 рѧсправа сїѡ принадлежи лѣчше ѹ мою Сѣрб-
 екѣю Іероглѹфїкѣ.

Б У К В А Р Ъ

СОДЕРЖАЩІЙ

А В Б У К У

СЛАВНО-РУССКУЮ

СОЧИНЕНІЮ ВЪ МОСКВѢ ВЪ НАЧАЛѢ ОМА-
ГОНАДѢСАТЬ СТОЛѢТІА.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and appears to be a list or a series of entries, though the specific words are not discernible.

А Б В Г Д

СЛАВЯНО-РУССКАЯ.

Азбуке Славяно-Руске писменъ поре-
дакъ и имена еѣ равна Славяно-Серб-
скимъ, самъ что е меншее оныхъ чи-
сло, и начертаніе иное; какъ заѣ:

А	а	ѣсть	А	Н	н	ѣсть	Н
Б	б		Б	О	о		О
В	в		В	П	п		П
Г	г		Г	Р	р		Р
Д	д		Д	С	с		С
Е	е		Е	Т	т		Т
Ж	ж		Ж	У	у		У
З	з		З	Ф	ф		Ф
И	и		И	Х	х		Х
І	і		І	Ц	ц		Ц
К	к		К	Ч	ч		Ч
Л	л		Л	Ш	ш		Ш
М	м		М	Щ	щ		Щ

Ъ ъ

Ѣ	ѣ	ѣсть	Ѥ	Ю	ю	Ѥсть	Ю
Ы	ы		Ы	Ю	ю		Ю
Ѧ	ѧ		Ѧ	Я	я		Ѧ
Ѣ	ѣ		Ѥ	Ѧ	ѧ		Ѧ
Э	э		Е	У	у		У

Примѣчаніе. Язѣка Славено-Руска называеся Гражданскомъ по томѣ, что употреблаеся самъ въ сочиненіяхъ гражданскихъ либо свѣтскихъ, противоположителнъ Язѣцы Славено-Сербской, кою Русси употреблаю токмъ въ дѣлахъ церковныхъ и духовныхъ, и нарицаю Церковномъ.

Раздѣленіе и произношеніе гражданскихъ писменъ ѣсѣ Она, коя и церковныхъ.

1. Примѣчаніе къ раздѣленію. Язѣка Гражданскя има въ печатаніяхъ еще едины видъ писменъ, коя подобее рукописнымъ, и коя Русси называю Скорописныя буквы, коее, и бѣглое писмо. Завѣсна печатна лишнее ихъ.

2. Примѣчаніе. И Ова Язѣка, када служи Сербшма, носи буквы Ѣ, ѣ. (Видѣ на стр: иі.).

3. Примѣчаніе. Въставленна Славенскя писмена: ѡ, ѡ, ѡ, ѡ, ѡ, ѡ, ѡ, ѡ, Русси замѣцаю Обакш: з, у, ошѣ, е, о, я, гс или кс, пс.

1. Примѣчаніе къ произношенію. Прибавленна Русскя писмена: э, ю, произношясе, перьсе какш чистое е; на прим: Эшо, поэша; второе какш во едины слогъ слыемое ю; на прим: у, Сербской рѣчи югунаштѣ (упрѣмый). Серби узымаю э вмѣстѣ своего е.

2. Примѣчаніе. Русси, и вси Славенстїи Народи, кромѣ Сербшма и окрестныхъ южныхъ, изговараю дрѣгда

гда пи́сьме Гъ съ придохнове́нїемъ, подобно произноше́-
нїю римске бѣквѣ h, или половиномъ дѣха бѣквѣ х.
Пи́сьме Ы (іоры) произносе припертыми у́сты какъ
мѣтное і, подобно Французскому и, или слабѣемому
уі (ѣквѣ Ыі). Съ пи́сьменемъ Ъ имѣю тѣ излиш-
ность, что за согласными д, л, н, ш, ѡное и ѹ
самой среды реченїи не то́чїю слышно творе, но и пи-
шѹ. Русси пишѹ дрѹгда бѣквѣ Ѣ (собственнѹ іѣтъ) въ
началѣ реченїи, какъ: Ѣзда, Ѣщи, и подѡбнаа. По-
чѣмѹ и Сѣрби то́чнїе ѹпотребляю Ѣ, нежели е, въ ре-
ченїахъ: Ѣгра, Ѣзыка, Ѣло, и прѹч: вмѣстѹ ѡ ста-
вляю русси дрѹгда Ф; а вмѣстѹ ѹ попеременно и в.

Ѧ Срица́нїи, и ѡ Чте́нїи въ Гражда́н-
скихъ пи́сьменехъ бѣди разѹмѣваемо, что
Ѣ ѡ томъ представлено въ Церковныхъ,
съ примѣчанїемъ, что русси ѡтъ всѣхъ
ѡтмѣнныхъ зна́кѹвъ ѹпотребляемыхъ при
реченїахъ, ѹдержали есѹ то́кмѹ Тѣжкое
(´), Ѧстрое (˘), Слы́тное (˙), и къ
симъ прибавили Скобку (ˆ), ѹпотребляю-
щи перва два ра́ди ѹказанїа разнаго гла-
воударенїа, въ реченїахъ разнаго знаме-
нованїа, а едина́кого и́зговѡра, было ѹ
среды или на концѹ реченїи; третїе надъ и,
а Скобкѹ въ двоугласномъ іѹ.

Примѣчанїе. Первїи пи́сьменїи на свѣтѹ наро́ди,
Евреи и Грецы, старалие есѹ всегда, какъ бы ѹзвѣ-
ке свое чимъ ѡбогатили, да бы могли и́справнїе и то́ч-
нїе ѡзыка свой писати. Первїи Славено-Сѣрби твори-
ли

ан е сѣ тожде въ даромъ Светога Кѳріала, кой, премла е быо совершенный писмовѣдецъ, нїе могао сочиненїю своему самъ дати послѣднее совершенство. Еврейскъ и Греческа Языкѣ нисѣ злиств ни лѣпе ни краше, обаче е сѣ онымъ Народомъ достаточне, и то е имъ доволно было, да нисѣ нигда похотѣли лѣпшихъ Языкѣ. И у ономъ поведенїи пристои Серешмъ, подражати или паче равнитисѣ онымъ первымъ писменнымъ Народомъ; е рѣо, бала истинѣ рѣки, Языкѣ Московска, колику е милвиднїа штъ Θεσσαλονїтске, толику е недостаточнїа за Славенскїи Языкѣ.

Рѣси иже ставили е сѣ у новомъ писмѣ и сократителне знаке, и Языкѣ числа. Вмѣстѣ послѣднихъ употребляю Числа Арабска *), и иже бѣкѣ сложѣннаѣ Римска. Годность Числа Арабскихъ, на конхъ е основано ижество численїа или численїца, премогла е сѣ и Кѳрїалскѣ Писателе слѣжитисѣ ими въ сочиненїихъ мїрскихъ, по чемъ нашимъ Языкѣчнымъ числомъ дано е сѣ иже Церковныхъ. Мы поставлямо заѣ начертанїа ошонхъ, и рѣчь Арабскихъ, кой рѣси Гражданскими называю, и Римскихъ Числа, съ приложенїемъ Славенскихъ, да бы оныхъ количества иже знатисѣ могла.

Араб:

*) Бїждѣ въ наименованїи семъ при концѣ книги, у Привлеченїю въ Числахъ, подъ звѣздицомъ.

Араб:	Грѣм:	Слав:	Араб:	Грѣм:	Слав:
2000	'II	В	7000	'VII	З
3000	'III	Г	8000	'VIII	Н
4000	'IV	Д	9000	'IX	И
5000	'V. ICCC	Е	10000	'X. CCCC	І
6000	'VI	С			

Грѣди упражненіѣмъ въ чтеніи и Гражданскихъ книгъ, поставляемо мѣ овде нѣ-
что малѣ, что доволно бѣде онымъ, кои
умѣю Церковне читати.

*

*

*

Када дѣше родисе, дойде Богу на свѣшъ сло-
весная шварь, Родителемъ у домъ милое чадо,
Господарству у нѣдра драгій гражданинъ.

Родители! Богъ дае бышіе плоду чрева ваше-
га, вамъ налаже попеченіе о воспитаніи его,
Господарству привручава власшь бѣши надъ
исполненіемъ должности ваше.

Должность ваша воспитоваши чада ваша, естѣ,
раниши, браниши, и образоваши шѣло и душу
ихъ; сладка должность, къ коей найвѣе спре-
кало естѣ ваша родителска любовь!

Пазите добро на ову любовь, она э често-
крашъ слѣпа, и убива гдѣ мысли да милуе. Она
дакле шреба да буде къ дѣцы выше тайна не-
жели явна, паче рѣсна нежели пошачлива.

Съ самога начала внушите вѣжливымъ начи-
номъ

номъ дѣцы вашей, да ни ѣло что ѣду, ни пи-
ше что пью, ни одѣло что носе, ни домъ гдѣ
обитаваю, нѣе власпи нихове, но ваше; да сше
вы шо све шрудомъ и попеченіемъ вашимъ сше-
кли, и даете кому хоѣете, и да шако и они шу
све что уживаю, уживаю изъ саме милоспи ва-
ше, као едину милоспину, кою вы могли бы
имъ опречи, но не опричете, волеѣи сшапраши
ю као заимъ, за кой они буду должни у сшаро-
спи вашей воздавати вамъ. За показати имъ
живлѣ слабоспъ ихъ, и пошребноспъ помоѣи ва-
ше, предсшавише имъ, да еданъ слуга или ра-
бошникъ еспъ болій, него десешеро дѣце, коя
су неяка, неспособна, и не шеку ничта. По
шому шворише сѣ ними, не даюѣи имъ ѣспи и
пиши выше, него что э доспа за ушолити гладъ
ихъ и жедь, и храниши имъ здравіе; одѣваю-
ѣи ихъ просто, не вамъ подобно, до нѣкоега
возраспа; и не допушаюѣи никада, да се испу-
ни каково своеволно захшѣваніе ихъ.

Привычаваюѣи дѣцу кѣ поредачностпи, кѣ чи-
стошы, и кѣ сперпѣливостпи, коя еспъ великихъ
добръ машп, чувайше ихъ опѣ дангубе, опѣ
неблагошравныхъ друговъ, и опѣ новаца у чже-
пу: и не дайше сами нигда да что дойде предѣ
очи или уши ихъ, у чемъ дѣца ваша небы има-
ла подражаши вамъ.

Засшавише ихъ заблагосвременно кѣ каковому
чесшному занашу или науцы; опѣ благословен-
нога плуга и мошыке до небопарнога звѣздочеш-
спва има доволно художешшѣ и вѣжешшѣ, гдѣ
они мѣгу досшашокъ свой добывати: ово э най-
лучшее досшояніе, кое родителп мѣгу оспавиши
дѣцы.

При-

Присвоите ихъ Церкви, коея вѣроисповѣданіе вы держите, старайтесь о наставленіи ихъ у ономъ, да дѣца ваша, као будущіи люди, имзю богочестіе свое и чловѣчне нраве; присочетайте ихъ Господарству, коега правленіе васъ защищава, насшоеѣи, да чада ваша, као будущіи граждани, научесе главнымъ закономъ шого правленія, да познаю своя права и должноти.

Всемише имъ любовь и благодарность къ вамъ, и научавайте ихъ присно, да на ономъ свѣшу не има веѣга удовольствія, него что ѡ исполненіи своихъ должностей, ни веѣга благополучія, него что ѡ у дому своемъ, ниши веѣ славе, него что ѡ у полезныхъ услугахъ, даже и самымъ живошомъ, своему Опечестшву.

Б У К В А Р Ъ

СОДЕРЖАЩІИ

А З Б У К У

СЛАВНО-ІЛЛУРІЧЕСКУЮ

СВЯТАГО ІЕРОНИМА

СТРІДОНСКАГО

УЧИТЕЛЯ ЦЕРКОВНАГО ВЪ ЧЕТВЕРТОМЪ
СТОЛѢТІИ .

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

1848
Faint, illegible text in the middle section of the page.

MISSISSIPPI
Faint, illegible text in the lower middle section of the page.

Faint, illegible text at the bottom of the page.

Ѐ З Б Ѹ К А

СЛАВЕНО-ІЛЛ҃҃РІЧЕСКАѢ.

ЀЗБУКЕ СЛАВЕНО-ІЛЛ҃҃РІЧЕСКЕ ПРИМѢНЪ ПО-
РЕДАКЪ И ИМЕНА ЕСТЬ РАВНА СЛАВЕНО-СЕРБ-
СКИМЪ, ТАМЪ ЧТО Е ОНЫХЪ ЧИСЛО ЧЕТЫ-
РЕДЕСЕТЬ, И НАЧЕРТАНІЕ ИНАКОВОЕ; КАКЪ
ЗАЪ:

ѡ ѣ ѡ	ѢТЬ	А	Ѣ ѣ	ѢТЬ	К
Ѣ ѣ		Б	Ѣ ѣ		Л
Ѣ ѣ		В	Ѣ ѣ		М
Ѣ ѣ		Г	Ѣ ѣ		Н
Ѣ ѣ		Д	Ѣ ѣ		О
Ѣ ѣ		Е	Ѣ ѣ		П
Ѣ ѣ		Ж	Ѣ ѣ		Р
Ѣ ѣ		С	Ѣ ѣ		Ѣ
Ѣ ѣ		З	Ѣ ѣ		Т
Ѣ ѣ		И	Ѣ ѣ		У Ѹ
Ѣ ѣ		І, И	Ѣ ѣ		Ф
Ѣ ѣ		І И	Ѣ ѣ		Х
					Ѣ ѣ

ѣ ѣсть и . Слѣдѣ самш за самогласными . пр (іѡта) у
Далматъ предъ самогласнымъ произношасе какъ рим-
ское і . (дрѹгда какъ дь) ; за самогласнымъ какъ ѣ ;
на пр: прѣшпѣ , іоштѣ , шпѣзѣрѣи , такоїерѣ , шпѣрѣ , дай .
ѣ ѣсть к . ш ѣсть л . ш предъ самогласными ѣ , х , ѣ ,
има , въ призрѣніи низше слѣдѹющихъ , средній гласъ ;
на пр: шѣзѣзѣ , шѣхѣ , шѣхѣшѣ , лѣгкѣ , лицѣ , лѣра .
Предъ х , ш , р , ш , гласи мѣгчѣ , негѣ въ предидѣ-
щихъ ; на пр: шѣшѣшѣ , лѣто , шѣрѣшѣхѣ , весѣлѣе , шѣрѣшѣшѣ ,
любовѣ , шѣшѣшѣ , бола . Предъ ш , я , ж , ѣ , има вѣс-
ма тежкій гласъ ; на пр: шѣшѣшѣ , мала , шѣшѣшѣ , мѣ-
ло , шѣшѣшѣ , малѣ , шѣшѣшѣ , малый .

м ѣсть м . р ѣсть н . я ѣсть о . ш ѣсть п . б ѣсть
р . ф ѣсть с . ш ѣсть т . ш (ѹрка) ѣсть оу , ѹ . ѹ
рѣдѣншѣз оу и ѹ ѣсть ѣдна бѹкѣа : самш что оу
всегда начинѣ , ѹ всегда продолжавѣ , или шкончавѣ ре-
ченїе ; на пр: оуѣсѣждѣ .

ѣ ѣсть ф . ѣ ѣсть х . ѣ нїе простое придохнове-
нїе , но придохновляемо писме ; на пр: ѣшѣшѣшѣ , хѣла .
ѣ ѣсть ѡ , предлогъ сложенный изъ я и ш . Слож-
женна реченїа прїемаю ѣ , а прѣста яш ; на пр: не
пишесѣ ѣшѣшѣ , ѡѣцѣ , но яшѣшѣшѣ , ѡтѣцѣ .
















ч ѣсть ц . ш ѣсть ч . ш ѣсть ш . ш ѣсть щ . Бѹ-
гарѣ и нѣкїи Далмати произносе ш дрѹгда какъ шш ;
на пр: шѣшѣшѣ , читаю шшѣшѣшѣ . дрѹгда у Далматъ ш
гласи какъ ф ; на пр: ѣшѣшѣшѣ , читаю хѣшѣшѣшѣ .

і ѣсть з , припражногласница , коѣ твори тежакъ
гласъ ѡне іогласнице , коѣи припрагасе . Къ томѣ ,
ѣсть знакъ рода и склоненїа ; сѣа во Славѣнска сѣ-
ществїтелна имена кончащасѣ на і , ѣсѣ мужеского
рода , и принадлеже вторѣмѹ склоненїю .

ѣ или ѣ ѣсть ѣ , и гласи какъ и ; рѣдѣнска бѣсѣда
твори гавѣ гласъ ѡве бѹкѣе вѣсма тежакъ . Далмати
во бѣшѣхъ падѣжѣхъ , кромѣ творїтѣлнѣ : множествен-

выма бѣквма по нѣкѣ чертицѣ или точицѣ прибавати, какъ то теорѣ Китайцы.

Но друго е, по выше ошепознанныхъ глагольныхъ пи-
менъ у еднѣ бѣквѣ, знакъ еднѣ реченіа, гнѣтати, ка-
къ Іллѣри на пр: ѡ, ѡ; а друго е, въ неподобныхъ ни-
чтозначившихъ, изъ живописныхъ образшевъ родившихсе, на-
чертаніахъ цѣла реченіа и ихъ шбгшаніа пamtити, ка-
къ Китайцы; а юще ино есть, понаблюдавъ онакшѣ начер-
таніа, усмотрѣти, да не рѣдкѣ тамъ же возвракаюсе съ тѣ-
ми же реченми; и оба тончае испытавъ, въ нихъ различіе гла-
сшѣ, но не безконечность, да чѣстое возвращеніе истыхъ ш-
бгити; гласе оше поразврати, и се похвѣтати, и свѣкшн
за оговлѣный видимый знакъ припѣти, какъ съ дѣлали онѣи,
кой съ такъ малѣ по малѣ собрали и утвердили первѣ азѣв-
кѣ. Безобразна она начертаніа, либо нѣмшн іероглѣфи цѣ-
лыхъ реченіи, коа е требало погѣдѣати и толковати, погѣ-
билисѣ поглѣ цѣнѣ, а нѣкшн, цѣли или коіомъ коіомъ чѣстшю,
постѣли знацы шткровѣнныхъ простѣишихъ гласшѣхъ бесѣде,
есть пимены, коа по томѣ удержала е съ природнѣ она
именѣ, коа съ носла или знаменовала, докле съ юще была
іероглѣфи.

Болше ясности ради, положимо, да съ прѣдцы наші Мѣ-
жи, междѣ первыми своимъ написыванми, имѣли и сіа: ,
, , , , , , , , , , ;
да съ образи онѣи съ временемъ чрезъ скорописаніе прешвѣра-
тѣни у оше іероглѣфе: V, Y, II, S, Q, M, N, T,
, , , X; и да съ іероглѣфи онѣи на концѣхъ постѣли
азѣвчными пимены. Мы знамо, да онѣи образи непосредствен-
нѣхъ говоре: Овенъ, Бѣкъ, Близнецы, Рѣкъ, Левъ, Дѣвъ,
Бѣга или Бѣги, Скорпшн, Стрѣлецъ, Козерѣкъ, Водолей,
Рыбе; знамо, да тѣхъ образшевъ іероглѣфи носе иста име-
нѣ: сѣдовѣтелнѣ ово малѣ іероглѣфшѣхъ дало въ намъ сѣв-
дѣнѣ азѣвчнѣ пимены:

П Р И С Л О В І Е .

Свѣтъиѣ Іеронѣмъ родиоше ѣ ѹ добромъ
 домѣ, ѡтца ѣменемъ Евсеѣѣа, ѹ ве-
 ги зѡвомѡѣ Стрѣдѡнѣ, кою съ Годн (Гьѡ-
 ти, Скѹдн, Скѡндн, ТѣѢти, ѣ пр: ѣ пр:)
 еѣрѣчь ЧѢдн, МѢжи ЧѢднѣн ѡколѡ лѣта
 по рождествѣ Хрѣстовѣ тч разорѣли, ѣ коѡ
 ѣ лежала на граници тогдѡшне Далмѡціе
 ѣ Пѡнѣе ѣли Пѡнѡнѣе; ѡ ѹмреѡ ѹк годѡ,
 поживѣ лѣтѣ найманѣ ѡ. ѡнѣ ѣ совер-
 шѣѡ вѣшша вѣжества ѹ Римѣ. ПѢтѡѡ
 ѹ Гѡллиѡ ѣ Германѣю; пребыѡ задѣгѡ ѹ
 славномъ ѡндѡ градѣ Аквилѣн (на задѣ-
 шнихъ мѣлехъ ѣли мѣлькахъ, семѣ вто-
 рѡ Меѡтничкомѣ, сѣестъ Млѣтечкомѣ гра-
 дѣ, тогдѡ ѣще не вѣвшѣ), ѣ кѡ пресвѣ-
 терѣ ѣшаѡ ѹ Цариградѣ, ѣ на Востѡкѣ.
 ѡбѣшаѡ свѣ ѡбласти Малѣ Аѣѣе, живѣѡ ѹ
 пѢстыѣни гдѣ Сѹрѣа съ Арабѣѡмъ граничи;
 братѣѡѣ ѹ Римѣ, ѣшаѡ пакн ѹ ІерѢсалимѣ,
 гдѣ ѣ научѣѡѣ азѣкъ Евреѣнскомѣ, кро-
 мѣ коегѡ вѣѡ ѣскѢсенѣ ѹ Греческомѣ, Рим-
 комѣ,

скомъ, и ѹ Оте́чественномъ Іллу́річескомъ.
 ѹ Обы́и послѣдній, ѡсвѣнь что ѣ найво-
 ліо и мно́гѡ писао Римскн, превео ѣсть
 пи́емны ѡтлн́чными ѡтъ Римскнхъ и Гре-
 ческнхъ своймъ (Захлмѡцкнмъ, Дахлмѡц-
 кнмъ) Далмѡткнмъ ѣдннорѡдцемъ Свѡ-
 щенное Писаніе и Божественноѹ Слѡжѣ ѡ-
 колѡ двѣста лѣтъ прѣжде, него съ Сла-
 вѡни (пѣрвн и́мена сегѡ) ѡбладали Іл-
 лу́рікомъ, коѣ былое ѣсть ѡколѡ лѣ-
 та хс.

По древнѣйшнмъ преповѣданіемъ и
 вѣтхнмъ Писателемъ, Блаженый Іеронѹмъ
 быо ѣ ѡзѣске Іллу́річеске творецъ, то ѣсть,
 онъ по произволѣнію своемъ, незавннмѡ
 ѡтъ каковыхълбо бѣквъ, и зѡбразіо ѣсть
 начертаніѡ пи́емнъ ѣѡ, и свѡкомъ на-
 значіо своѡ нарѡчный гласъ. Сказаніе сіе
 ѡспорнвае се справедливѡ ѹ наша времена,
 но ѡтъ нѣкнхъ такѡ, ѡтъ ннхъ ина-
 кѡ. Нанчѣданіе ѣсть, что Господнъ Аб-
 батъ Добровскій и зъ Прага, нарицаемый
 безспорнѡ - величайшій Кннжннкъ Славѡ-
 нѡвъ, мнѣтъ, и мнѣніе своѡ ѹ своемъ

Сла-

Славинъ *) за вѣроѡтно издае, да Гла-
голица (дома таку именовема Іеронѡмо-
ва Язѡка, и Бѡквица), коіомъ ѡ Дал-
маціи и Босны (Босоны, Посавины) слѡ-
жесе Римо-Католицы, нїе ничто ино, раз-
вѣ, по лѣтѡхъ 1043, када съ С. Кѡрилъ и
Медодїи и нїхова Язѡка ѡтъ Западной
Церкве еретиками ѡбъявлени, ѡтъ нѣкое-
го Острожмного Ілѡрическаго (разѡмѣва,
Оне Церкве) Свещенника навлащѣ изка-
женна Кѡрѡлица (ѡ Далмаціи таку на-
зывается, и Жѡрилица, Кѡрилова Язѡ-
ка) коѡ, таку непознаема сотворена съ-
ши, ѡтъ Отечественнаго Благочестиваго
лестца за изѡверженїе ѡ Далмаціи ро-
жденнаго С. Іеронѡма естъ издана и —
прїѡта! Яку бы ученый Мужъ Язѡкѡ,
ѡ коей е слово, свео быо на простѣиша
начертанїѡ, то естъ, свлеко съ нѣ свѣ
излишнее, чимъ е вкѡсъ прѣжднихъ вре-
менъ нѡ, каку и дрѡге свѣ Язѡке, на-
ра-

*) Славинъ. Бѣсть изъ Боемии ко вѣмъ Славянамъ.
въ Празѣ Л: lawis. (Нѣмецкимъ Языкомъ)

рлвю, и ню у простоты еа мнчю бюо съ
древннми ѡтъ Күрїлове Язвкамн: то,
якш не бы бюо могао ѡнъ С. Іеронүма
звати творцёмъ еа, не бы занѣтш ни
на ѡнакш позаное, ни на ѡнакш плѣткое
сннзшао бюо еа пронзведеніе.

Сва темнота, коѣ спроводи Язвкш С.
Іеронүма, пронсходн ѡтъ тѣда, что ѡна
ѡтъ самога почётка свога чрезъ многш
столѣтїи нїе мога ѡтнюдъ преспѣвати за
непрестанне вѡнне и нашествїа некрещен-
ныхъ Народшвъ у Імүрїкш; по томъ у-
годнїа Язвка С. Күрїла, понїкша у со-
сѣдствѣ ѡне, и нѣколикш нзъ саме нѣ,
и распостранївшасе прѣкш свѣ ширннѣ Ев-
рѡпе, погызла е была почти всеконечнш
всегда пренеждобное употребленіе Іеронүмо-
ве до 148 года, када е (да съ Г. До-
бровскнмъ вѣдемо у нѣчемъ сходнн) при
горѣ назначенномъ случаю поглѣднѣа при-
ликш добыла у Славено-Імүрїческомъ на-
рѣчїю ѡжнвѣти, да каснїе чрезъ наүкш
Лѣдеровш и разглавнтисе; на ѡнын истын
начннъ, какш что е позанїе ѡпѣть, да-

же до второї половинѣ прошлаго вѣка, дѣ-
лала царствіе свое съ Кѹрііловомъ, коіомъ,
и на концѣ силнѣ Римскомъ прешдолѣвае-
ма, приближавася едва не ко крайнѣй кон-
чинѣ своѣй. — Глаголитскіи Свещенницы и
(пиеменни) старцы служесе и у рѣкописан-
нїю Глаголицомъ, но поперемногѣ юще Кѹ-
ріілицомъ, кою обаче читати не може,
ткѣ не познае древна нечертанїа пис-
менѣ еѣ.

Вѣроятно есть, да е С. Іеронѹмъ съ
Ѥзвкомъ своіомъ имѣо Фноликѣ послѣ,
коликѣ С. Кѹріілъ еѣ своіомъ. Дѣйстви-
теленѣ, кромѣ нѣколикѣ малѣ еѣ бѣквѣ,
своіственнѣхъ Фобитѣ Славенскомѣ илї
Імѹрічскомѣ Ѥзыкѣ, все проче ѹзѣте е-
сѣ и зѣ нѣке древне Ѥзвке, коѣ, по не-
провергаемѣмъ признакомъ, была есть ѹ
ѹпотребленїю ѹ Італїи, и чаѣтеленѣ и ѹ
самомъ Імѹрікѣ, и коѣ свѣ ѹвнѣдѣтисе
може во вѣтхнѣхъ бѣквахъ Греческнѣхъ, и
болшомъ чаѣтїю во вѣтхнѣхъ Еврѣйскнѣхъ.
Первое надначалное Мыслѣте Ѥзвке С.
Іеронѹма, на примѣръ, есть сѣщѣ бѣк-

ва, коіомъ Римляни, имавшіи ѿтъ древнихъ Латинѣвъ первое свое писмо, означавали еще исперва число ѧ, ѿткуда потомъ число ф у нихъ половина онаго Мыслѣте, ѿбрътающаѣе слѣчайнѣ подобіемъ у писменъ ихъ D. Но ово еѣ вещь, кое пространство мѣсто имію у нашей Іероглифци.

Дотоль рачителн Славенскога слова и пиима мого еще нечимъ пасти любопытство свое въ моихъ Предварительныхъ къ Имѣричско-Италіанскомъ Бесѣдовникѣ, печатанномъ въ Мѣткахъ лѣта 1711. Неке погрѣшке, промакнувшее у ондѣ представленной Іеронумовой Азбуцы, да вѣжливый читатель изволи по овомъ Букварю исправить. Тамъ же, какъ и у Помникѣ Книжескомъ моемъ, показано еѣсть, коіомъ азбукомъ служиле кой Славенскій Народъ; кой Славяни ѿтавили еще, и кой Не-Славяни пріимли Славенскъ азбуку.

П Р И Б Я В Л Е Н І Е

Ѡ

Ч И С Л Ъ Х Ъ.

Числа ѿ видимїи чертаемїи знацы
разныхъ количествъ всякога рода вещей.
Начертанїе ѿваковыхъ знаковъ мы смо
видѣли горѣ подъ лѣзвками.

Наука, кою дѣйствуете Ѡ Числахъ, на-
зывается Численца, и ѿсть такъ нешто-
жное всякомъ знанїе, да безъ неѣга не
можно быти добрымъ домостроителемъ.
Тогда ради да бы Сербскїи Ѡтроцы и ѣ
томъ заблаговременно получили некое по-
натїе, представямо мѣ заѣ оно, что во
первыхъ нежданѣ ѿсть знати.

Численца, иначе ѿбыкновенно нарицаема
Арифметика, состоитъ изъ пяти видовъ, изъ

коихъ цѣлое численіе производіте; а слѣ-
жнсе числа Арабскими *).

ВІДЫ ЧИСЛЕНИИИ.

- | | | |
|----------------|-----|-------------|
| 1. Численіе, | или | Броеніе. |
| 2. Сочтеніе, | | Сброжаніе. |
| 3. Отѣтіе, | | Отузыманіе. |
| 4. Умноженіе, | | Умножаніе. |
| 5. Раздѣленіе, | | Раздѣланіе. |

Первый видъ, Численіе, научава, ка-
къ треба числѣти и числа правъ записыва-
ти. (Оставляете Наставникъ, заѣ отро-
къ пѣтъ у Численецъ почѣти правити).

Второй видъ, Сочтеніе, поучава, ка-
къ треба числа у еднѣ сочтѣ (суммѣ)
свокозплати. Къ наученію овога вида слѣ-
жи слѣдующая скрижалка:

И И

*) Яко называюте такъ познати числа по томъ, что
изъ Еврпейномъ шведомилге штъ Арабшвхъ Мухаме-
данскихъ, добро е названіе; иначе, сличиваюти числа
та изъ Язвкомъ Самаранскомъ или древнѣишомъ Еврей-
скомъ, дѣжно е признати, да нисѣ ничто друго, раз-
вѣ ове Язвке нѣколикъ разбращенна писмена.

⦿ (ρλζ) ⦿

1	η	1	εις	2	4	η	4	εις	8
1		2		3	4		5		9
1		3		4	4		6		10
1		4		5	4		7		11
1		5		6	4		8		12
1		6		7	4		9		13
1		7		8					
1		8		9	5	η	5	εις	10
1		9		10	5		6		11
2	η	2	εις	4	5		7		12
2		3		5	5		8		13
2		4		6	5		9		14
2		5		7	6	η	6	εις	12
2		6		8	6		7		13
2		7		9	6		8		14
2		8		10	6		9		15
2		9		11					
3	η	3	εις	6	7	η	7	εις	14
3		4		7	7		8		15
3		5		8	7		9		16
3		6		9	8	η	8	εις	16
3		7		10	8		9		17
3		8		11	9	η	9	εις	18
3		9		12	9		10		19

Трѣтїи Вїдъ, ѿтѣїе, наставла, какъ трѣба сочтѣ еанѣ ѿтѣ дрѣге ѿтнїматн, къ чемѣ слѣжн слѣдѣющаѣ скрнжалка:

1	ѿтѣ	1	ѿтѣе	0	1	ѿтѣ	4	ѿтѣю	3
1		2		1	1		5		4
1		3	ѿтѣю	2	1		6		5
					1	3		1 ѿтѣ	7

1	ω̂τϷ	7	ω̂στάϷ	6	5	ω̂τϷ	8	ω̂στάν	3
1		8		7	5		9		4
1		9		8	5		10		5
1		10		9	5		11		6
2	ω̂τϷ	3	ω̂στάε	1	5		12		7
2		4	ω̂στάϷ	2	5		13		8
2		5		3	5		14		9
2		6		4	6	ω̂τϷ	7	ω̂στάε	1
2		7		5	6		8	ω̂στάϷ	2
2		8		6	6		9		3
2		9		7	6		10		4
2		10		8	6		11		5
2		11		9	6		12		6
3	ω̂τϷ	4	ω̂στάε	1	6		13		7
3		5	ω̂στάϷ	2	6		14		8
3		6		3	6		15		9
3		7		4	7	ω̂τϷ	8	ω̂στάε	1
3		8		5	7		9	ω̂στάϷ	2
3		9		6	7		10		3
3		10		7	7		11		4
3		11		8	7		12		5
3		12		9	7		13		6
4	ω̂τϷ	5	ω̂στάε	1	7		14		7
4		6	ω̂στάϷ	2	7		15		8
4		7		3	7		16		9
4		8		4	8	ω̂τϷ	9	ω̂στάε	1
4		9		5	8		10	ω̂στάϷ	2
4		10		6	8		11		3
4		11		7	8		12		4
4		12		8	8		13		5
4		13		9	8		14		6
5	ω̂τϷ	6	ω̂στάε	1	8		15		7
5		7	ω̂στάϷ	2	8				

8	ωτз	16	ωстаю	8	9	ωτз	13	ωстаю	4
8		17		9	9		14		5
<hr/>					9		15		6
9	ωτз	10	ωстае	1	9		16		7
9		11	ωстаю	2	9		17		8
9		12		3	9		18		9

ЧЕТВЕРТЫЙ ВѢДЪ, УМНОЖЕНІЕ, НАЗЧА-
ВА, КАКЪ ЧИСЛО ЕДНО ДРУГИМЪ ТРЕБА У-
МНОЖАТИ, КЪ ЧЕГѦ ИЗУЧЕНІЮ СЛѢ-
ДУЮЩАЯ СКРИЖАЛКА:

1	кратз	1	есть	1	4	кратз	6	есть	24
2	кратз	2	есть	4	4		7		28
2		3		6	4		8		32
2		4		8	4		9		36
2		5		10	4		10		40
2		6		12	<hr/>				
2		7		14	5	кратз	5	есть	25
2		8		16	5		6		30
2		9		18	5		7		35
2		10		20	5		8		40
<hr/>					5		9		45
3	кратз	3	есть	9	5		10		50
3		4		12	<hr/>				
3		5		15	6	кратз	6	есть	36
3		6		18	6		7		42
3		7		21	6		8		48
3		8		24	6		9		54
3		9		27	6		10		60
3		10		30	<hr/>				
4	кратз	4	есть	16	7	кратз	7	есть	49
4		5		20	7		8		56
					7		9		63
					7		10		70

8 кратз

8	кратъ	8	ѣѣ	64	9	кратъ	9	ѣѣ	81
8		9		72	9		10		90
8		10		80	<hr/>				
					10	кратъ	10	ѣѣ	100
					10		100		1000

ПѢТЫЙ ВѢДЪ, РАЗДѢЛЕНІЕ, НАУЧАВА,
КАКЪ ТРѢБА ИКТИ, КОЛІКЪ КРАТЪ ЕДНО
ЧИСЛО У ДРУГОМЪ СОДЕРЖАЕТСЯ, ИЛИ КАКЪ Е
МОЖНО СОУТЪ КОЮ НА РАВНѢ ЧАСТИ РАЗДѢ-
ЛЯТИ; РАДИ ЧЕГѠ НУЖНО ЕСТЬ СЛѢДУЮ-
ЩЮ СКРИЖАЛКУ ЗНАТИ:

2	у	2	ИМАСЕ	1	4	у	4	ИМАСЕ	1
2		4		2	4		8		2
2		6		3	4		12		3
2		8		4	4		16		4
2		10		5	4		20		5
2		12		6	4		24		6
2		14		7	4		28		7
2		16		8	4		32		8
2		18		9	4		36		9
<hr/>					<hr/>				
3	у	3	ИМАСЕ	1	5	у	5	ИМАСЕ	1
3		6		2	5		10		2
3		9		3	5		15		3
3		12		4	5		20		4
3		15		5	5		25		5
3		18		6	5		30		6
3		21		7	5		35		7
3		24		8	5		40		8
3		27		9	5		45		9

⦿ (рѣша) ⦿

6	у	6	и́мѣе	1	8	у	8	и́мѣе	1
6		12		2	8		16		2
6		18		3	8		24		3
6		24		4	8		32		4
6		30		5	8		40		5
6		36		6	8		48		6
6		42		7	8		56		7
6		48		8	8		64		8
6		54		9	8		72		9

7	у	7	и́мѣе	1	9	у	9	и́мѣе	1
7		14		2	9		18		2
7		21		3	9		27		3
7		28		4	9		36		4
7		35		5	9		45		5
7		42		6	9		54		6
7		49		7	9		63		7
7		56		8	9		72		8
7		63		9	9		81		9

Примѣчаніе. Когда Отрокъ изъучи предидѣе Скри-
жалке, може Наставникъ емѹ, нѣкогда упражненіа ра-
ди, задавати мале примѣре по онымъ сочинати, какъ:

По Первой. Трудодлюбивый ученикъ престигнуо у
малш времена штъ первыхъ соученикшъ своихъ, 2 у пи-
смѹ, а 6 у науцы: колику ихъ е престигнуо у сема?
Сѣтъ: 8 соученика; ибо 2 и 6, есѹ 8, и такъ 2
штъ 8, штаю 6, и 6 штъ 8, штаю 2.

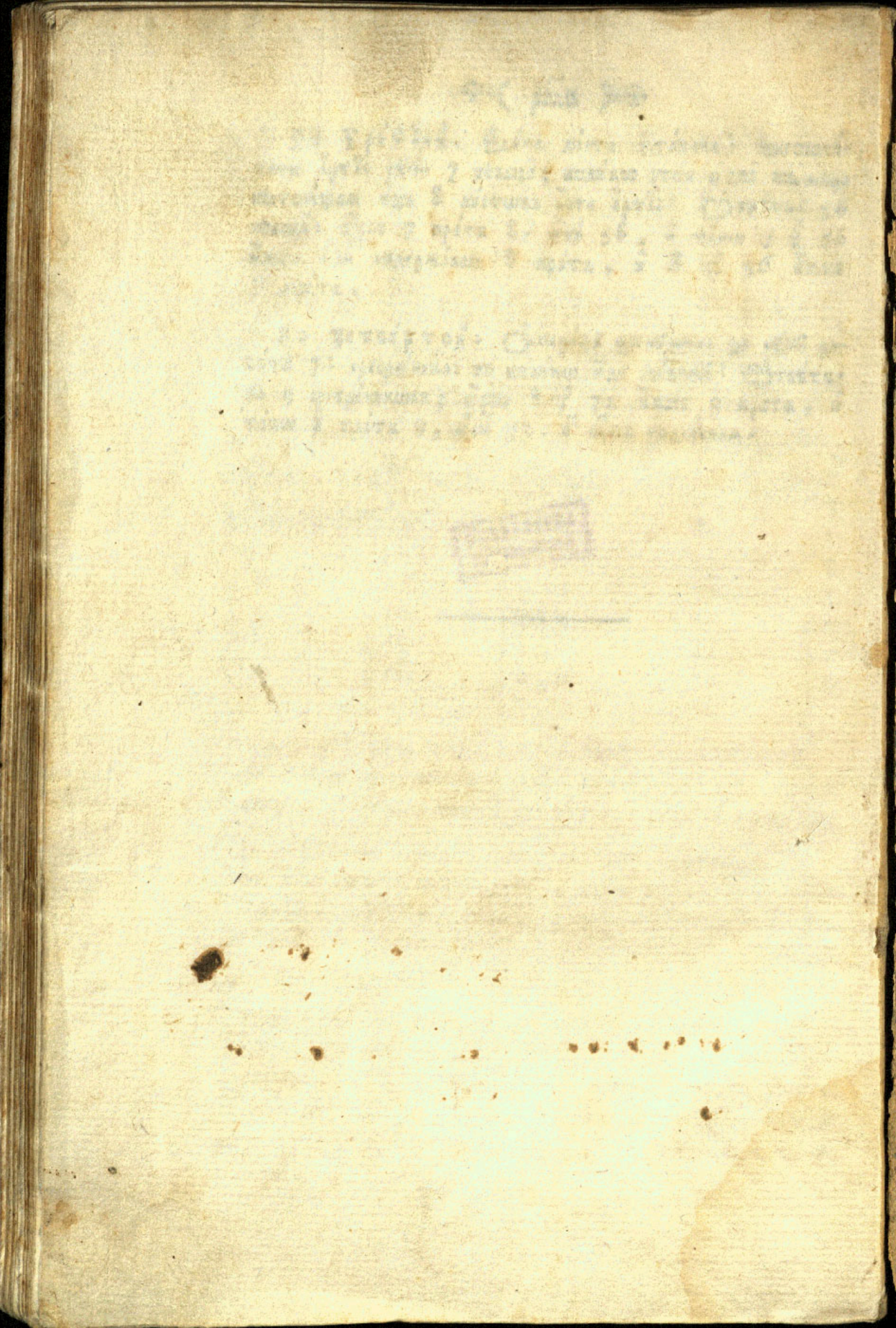
По Второй. Добросердечное дѣте получило штъ
родителей въ дарѹ 12 пѣвкѹ, изъ коихъ оно убогой
дѣвцы подѣлило пѣвкѹ 9: колику е нѣмѹ штало?
Сѣтъ: 3 пѣвкѹ; ибо 9 штъ 12, штаю 3, и та-
ку 9 и 3, или 3 и 9, есѹ 12.

По

По Третьей. Одна листов (табак) книгопеча-
танные статьи стои 7 новаца; колику стои одна книжица
состоящая из 8 листов и те статьи? Отвѣтъ: 56
новаца: ерво 7 кратъ 8, есв 56, и такъ 7 у 56
име или содержаще 8 кратъ, и 8 у 56 име
7 кратъ.

По Четвертой. Осмерица заслужила за нѣкв ра-
ботъ 72 сребреника: по колику иде каждому? Отвѣтъ:
по 9 сребрениковъ; ерво 8 у 72 име 9 кратъ, и
такъ 8 кратъ 9, есв 72. и симъ подшена.

БИБЛИОТЕКА
МАТИЦЕ СРПСКЕ



БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

Р 19 Ср II 1084.1